

que el pueblo de Santiago exteriorizaba su confianza y su afecto al Primer Mandatario.

Después de hablar diversos oradores, entre ellos el senador Musalem y el diputado Santibáñez, hizo uso de la palabra el Jefe del Estado, cuya presencia en la tribuna, como igualmente diversos pasajes de su discurso, fueron recibidos con grandes aclamaciones. Al término de su discurso, el Presidente Frei fue ovacionado largamente, reiterándose las cálidas manifestaciones de afecto cuando abandonó la Plaza acompañado de su esposa, señora María Ruiz Tagle de Frei. (M. I. Formacio-

DES DE PAGINA 5

ALREDEDOR DE DOS MIL DELEGADOS CONCURRIRAN AL CONGRESO DEL PDC

Casi dos mil delegados concurrirán al Segundo Congreso Nacional de la Democracia Cristiana, que se inaugura mañana en Santiago. El senador Tomás Pablo, presidente de la Comisión Organizadora, ofreció ayer conferencia de prensa, en la cual dio a conocer las principales características de este torneo.

Pablo destacó la importancia de esta reunión, sobre todo si se considera el carácter especialísimo que tiene la Revolución en Libertad, diferente a todas las que se han hecho con paredón y barricadas.

TEMARIO

El congreso tendrá por objeto pronunciarse sobre el siguiente TEMARIO:

- 1º Concepto de la Revolución en Libertad: La Revolución en Libertad y los principios que la informan.
- 2º Funciones y estructuras del Partido, como Partido Revolucionario de Gobierno: a) Funciones; b) Estructuras.
- 3º El Programa de la Revolución en Libertad y su cumplimiento: a) Análisis de la labor desarrollada; b) Plan de acción a corto y largo plazos.
- 4º Participación del Partido y del Gobierno en la Revolución en Libertad: a) Análisis de la acción del Partido; b) Campo de acción de cada uno; c) Relación entre ambos.
- 5º La integración latinoamericana, expresión y meta del movimiento revolucionario.
- 6º Declaración política.

El senador demócrata cristiano se refirió en líneas generales a los fines de la revolución demócrata cristiana y señaló su carácter irreversible.

PARTICIPANTES

El congreso tendrá delegados titulares nacionales, delegados titulares extranjeros y delegados observadores nacionales o extranjeros.

El senador demócrata cristiano se refirió en líneas generales a los fines de la revolución demócrata cristiana y señaló su carácter irreversible.

Pablo habló acompañado del consejero Elías Bruyere, el secretario de la Comisión, Mario Cifuentes, y otras personas.

Explicó a los periodistas el programa en cada uno de sus puntos.



El senador Tomás Pablo, acompañado del dirigente Mario Cifuentes, explicó ayer las características del Congreso Nacional del PDC, que se inaugura mañana. Pablo es presidente de la Comisión Organizadora, y Cifuentes, secretario general.

EN CIRCULACION

NUEVO NUMERO DE REVISTA "DESAL"

En circulación se encuentra el último número de la revista DESAL, editada por el Centro para el Desarrollo Económico y Social de América Latina.

Este Centro nació como una tentativa para impulsar el desarrollo latinoamericano dentro del concepto más amplio de los sectores populares. Organizado en 1960 con el apoyo de la Fundación Kaiser, obra del Episcopado alemán, es hoy un organismo con presencia en casi todos los países de nuestro continente y conectado con más de 20 fundaciones privadas e instituciones públicas.

Colabora con grupos de diferentes creencias, identificados por las mismas preocupaciones sociales. Del simple peiraje que era su función inicial se transformó en lo que es hoy, una fundación privada autónoma, de carácter internacional cuya finalidad consiste en promover la integración del sector popular al proceso de desarrollo económico y social de América Latina.

El estudio de la marginalidad como diagnóstico de los problemas latinoamericanos y de la promoción popular como superación de la marginalidad, representan los puntos básicos que centralizan la atención de DESAL como institución.

Pedro Ibáñez profirió de su influencia estatal en provecho de sus empresas

Senador "con pasado" encabeza campaña del cinismo

Hoy quiere presentarse como "campeón de la libertad de prensa". Y es un "campeón" con pasado.

En 1960, el senador Pedro Ibáñez era presidente del Banco del Estado.

co del Estado. Al mismo tiempo, era dueño de la industria Conservera "Aconcagua" y director de ASFACO (Asociación de Fabricantes de Conservas).

Aprovechando la situación especial en que se encontraba, Pedro Ibáñez quiso obtener el cambio del presidente y del gerente de ASFACO, en beneficio de su propia firma, la Conservera "Aconcagua".

Llamó a algunos directores de ASFACO, y les exigió que apoyaran los cambios que él deseaba en beneficio de su propia empresa, bajo pena de suprimir, a quienes le contradijeran, todo crédito u operación del Banco del Estado, que controlaba, en su calidad de presidente.

Pero Pedro Ibáñez cometió un solo error: el Vicepresidente de ASFACO, en esa época, era don Armando Cambiasso. Y no tenía cuenta en el Banco del Estado, ni admitió la presión de Ibáñez.

Don Armando Cambiasso denunció la maniobra de Pedro Ibáñez en el Directorio de ASFACO, y se opuso terminantemente a ella. Por este motivo, no hubo los cambios deseados, y el entonces presidente del Banco del Estado perdió la oportunidad de realizar su idea.

He aquí una historia simple de un "campeón de la libertad", que tiene... un pasado.

CREACION DE LA DECIMA

AGRUPACION TRATA SENADO

Sesión especial celebrará el Senado, hoy, de 11 a 13 horas, con el objeto de continuar considerando el proyecto de Julio von Mühlenbrock, que crea la Décima Agrupación de Chile, Aisen y Magallanes. La iniciativa se encuentra también en la Tabla de la sesión ordinaria de la Corporación celebrada esta tarde.

Por otra parte, la Cámara Alta tratará hoy, en la tarde, el proyecto que modifica la Ley de Abusos de Publicidad, más conocida como Ley "Mordaza". Esta iniciativa gubernamental ha encontrado serios escollos en los senadores demócratas, socialistas y radicales, quienes se han unido para tratar de mantener disposiciones retrogradadas.

CAMARA DE DIPUTADOS

La Cámara de Diputados, por su parte, tratará en sesión ordinaria el proyecto de los diputados demócrata cristianos, que otorga jubilación a los artistas. La iniciativa será informada por el demócrata cristiano Santiago Pereira.

CONCURSO PARA AUXILIARES DE VUELO

★ Edad: mínima 21 años, máxima 28 años
★ Perfecto dominio del Idioma Inglés ★ Muy buena presencia ★ Sólida ★ Perfecta salud
★ No usar lentes ópticos ★ Estatura: 1,60 m. a 1,74 m. ★ Quinto Año de Humanidades o estudios equivalentes ★ Mínimo 52 kilos y máximo 65 Kgs. (según estatura) ★ Ser aprobada en el examen de admisión.

Las interesadas, que cumplan con los requisitos, deberán retirar el formulario informativo del Concurso en las Oficinas de LAN-CHILE en Alameda 1146 - 3er. piso, Teatros esq. Compañía y Agustinas esq. Morandé.

Los antecedentes se recibirán hasta el 26 de Agosto a las 12 horas en el Departamento del Personal (Edificio Principal de LAN-CHILE en Los Cerrillos).

TELEVISION

Canal 9 - U. de Chile

17.02 MUNDO INFANTIL
17.20 DIBUJOS ANIMADOS
17.30 MUSICA PARA GENTE JOVEN
18.00 NUESTRA HISTORIA
18.27 FLASH INFANTIL
18.32 FLASH NOTICIOSO
18.35 TELUCINE
19.02 EL LLANERO SOLITARIO
19.30 VOZ PARA EL CAMINO
19.53 FLASH NOTICIOSO
19.58 K.O. FAMOSOS
19.59 GRANDES ORQUESTAS
20.25 HOROSCOPO
20.30 PANTALLA NOTICIOSA
20.45 SHOW DE LUCY
21.08 CUANTO SABE USTED?
21.10 LA HORA DE NITCOCK
22.06 FLASH NOTICIOSO
22.08 FUTROL INTERNACIONAL
23.08 FLASH NOTICIOSO
23.10 CIERRE

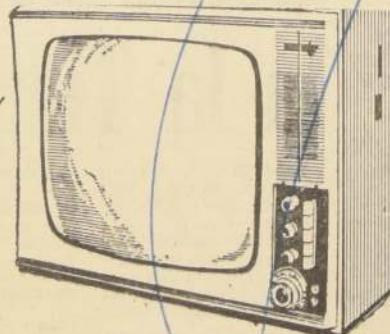
TELEVISORES GELOSO

GRAN PANTALLA RECTANGULAR DE 23" GARANTIA Y SERVICIO TECNICO

TELEMUNDI
CONDILL 1589 FONO 2367
VALPARAISO

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO
TELEMUNDI
AGUSTINAS 698 NEDA 94
FONOS 64867 y 68030

DISTRIBUIDORES GENERALES
Bonacic y Caro Ltda.
V. MACKENNA 2245



DISTRIBUIDOR AUTORIZADO
TELEMUNDI
PROVIDENCIA 2131 - FONO 569038

TELEVISION

Canal 13 - U. Católica

13.36 ATMANAQUE
14.00 SERVICIO NOTICIOSO
14.15 MIENTRAS OTROS DUEMEN SIESTA
14.46 TELETEATRO POND'S
15.13 EDUCACION RURAL
15.45 ES MANA, QUIEN MANDA
16.10 TELEKINDER
16.40 DICK TRACY
16.46 COLORIN COLORADO
17.14 CINE
17.32 BIOGRAFIAS
17.58 RIN TIN TIN
18.24 MR. ED
18.49 MACHITUN DE LA FEUC
19.09 RITMO Y CANCION
19.20 LOS PICAPIEDRAS
19.47 NOTICARIO UFA
19.58 PANTALLA DEL REPORTE
20.14 NUESTRO MUNDO
20.38 EL TIEMPO
20.41 LA HISTORIA SECRETA DE LAS GRANDES NOTICIAS
21.07 EL REPORTER ESO
22.00 MUNDIAL DE SKI
22.37 RESUMEN CAMPEONATO MUNDIAL

LA PELICULA DEL DIA



"AQUI" ESTÁ TU ENAMORADO

Inversión pública ha aumentado en términos reales en un 37 por ciento

Expresó el Ministro de Hacienda, Sergio Molina, en las Comisiones Unidas de Hacienda y Agricultura del Senado

El Ministro de Hacienda Sergio Molina, hizo ayer una exposición ante las Comisiones Unidas de Hacienda y Agricultura del Senado, que estudian el proyecto de reforma agraria, en la cual analizó la situación financiera fiscal y se pronunció respecto de las posibilidades de llevar adelante el Plan de Reforma del agro propuesto por el Gobierno.

Sobre la situación financiera fiscal, sostuvo que las dificultades de orden financiero que han afectado durante el primer semestre de este año se han debido al hecho de producirse menores ingresos respecto de lo calculado en el Presupuesto de la Nación, por los siguientes conceptos:

- 1) 25 millones de dólares, por no haberse dispuesto de convenios de excedentes agrícolas;
- 2) 60 millones de escudos, de menores ingresos por no haberse podido usar en los términos programados, el sobrepluso en la cuenta única fiscal, que asciende al máximo del 70% de los depósitos existentes en ella. Estos depósitos en el curso del año han sido inferiores que los de años anteriores por ende;
- 3) El Ministro señaló como otro rubro de menor ingreso el no haberse dispuesto de la suma de recursos que se esperaba obtener del ahorro privado, sea éste por medio de Asociaciones de Ahorro y Préstamo o de los Bancos Central y del Estado. Esta disminución ha sido del orden de los 30 millones de escudos. Los tres rubros anteriores arrojan un menor ingreso en el presente año de aproximadamente 200 millones de escudos, a los cuales se precisan agregar los mayores gastos de tipo previsional, que alcanzan a 50 millones de escudos al año.

El Ministro señaló como otro rubro de menor ingreso el no haberse dispuesto de la suma de recursos que se esperaba obtener del ahorro privado, sea éste por medio de Asociaciones de Ahorro y Préstamo o de los Bancos Central y del Estado. Esta disminución ha sido del orden de los 30 millones de escudos. Los tres rubros anteriores arrojan un menor ingreso en el presente año de aproximadamente 200 millones de escudos, a los cuales se precisan agregar los mayores gastos de tipo previsional, que alcanzan a 50 millones de escudos al año.

En cuanto al concepto de Disminución de los ingresos tributarios, el Ministro explicó que en el primer semestre la recaudación de los impuestos de tipo ordinario, no constituyó un anticipo de ingresos, sino un anticipo de pagos, ya que hubo que abonar la producción, consecuencia de la huelga del cobre. Los ingresos derivados de la producción del cobre, al ser producidos en el primer semestre, no se pagaron hasta el mes de agosto, cuando se pagó el impuesto de tipo ordinario. En el primer trimestre de este año, el ingreso tributario fue menor que en el primer trimestre del año anterior, debido a los efectos de la huelga del cobre.

COOPERAVI

COOPERATIVA AVICOLA NACIONAL DE AVICULTORES LTDA.

OFRECE:

De sus productores a comerciantes y particulares. Huevos por cajón en todas sus categorías a precios oficiales.

LOURDES N° 1555
FONO 734166 - SANTIAGO

CREDITO

En relación con el aumento de los depósitos en los bancos, el Ministro de Hacienda, Sergio Molina, dijo que el Gobierno estaba dispuesto a otorgar créditos a las empresas que presentaran proyectos de inversión en el sector privado, siempre que estos proyectos fueran rentables y no perjudicaran el interés público.

INVERSION

El Ministro de Hacienda, Sergio Molina, dijo que el Gobierno estaba dispuesto a otorgar créditos a las empresas que presentaran proyectos de inversión en el sector privado, siempre que estos proyectos fueran rentables y no perjudicaran el interés público.

Presidente del Consejo: JORGE CASH M. • Director: JUAN GOÑIS

Redacción: EDUARDO LABBE J. • TODOS DOMICILIADOS EN: AGUSTINAS 1269

Libertad de Prensa y Negocios

ha continuado insistiendo, por los órganos de prensa, en calificar como escandalosa la compra de un periódico de una sociedad periodística, considerando deliberadamente un acto comercial de ordinaria ocurrencia con presuntos atentados a la libertad de prensa.

Allegado a tanto la algarabía de pretender formar alrededor de un asunto que, debido seguramente a la opinión pública del país, se ha convertido en una verdadera campaña de los diversos países que se dice, en resumen?

Se dice, por último, que el Banco del Estado ha ejercido presión ilícita sobre las personas que poseen acciones de SOPEUR para obligarlas a venderlas, bajo la amenaza de suprimir a esas personas el crédito bancario.

Esta es la tercera falsedad y la más malévola.

Para hacer estas afirmaciones hay que basarse en hechos. Todo lo demás constituye una imputación calumniosa a la gestión de la primera institución bancaria del país.

Podrían decirse muchas cosas más para demostrar que en todo esto no existe otra cosa que la desesperación de algunos sectores hasta ahora privilegiados, que ven derrumbarse sus privilegios y sus influencias. Siempre fue legítimo adquirir diarios, radios u otros medios publicitarios, cuando eran ellos los compradores, y para dedicarlos a la defensa de sus intereses, de sus negocios y de sus privilegios. La democracia les estimulaba a hacer estos "sacrificios". Hoy día, en que nadie trata de defender negocios, monopolios o privilegios, no se puede adquirir estos mismos medios publicitarios sin suscitar los peores anatemas.

La vara no es la misma.

En cambio, el procedimiento de esgrimir valores permanentes, como son la democracia y la libertad, usándolos como biombo para encubrir intereses mezquinos, sí que es el mismo.

La opinión pública ha sido paciente para imponerse de esta campaña, de cuyos entretelones podrían salir quizá muchas cosas a relucir. Pero es tiempo de que no se siga mixtificando.

La referencia a la solidaridad de los postergados...

"El chileno ataca bien. Es de capa y espada". El es. pañol Salvador de Madariaga escogió alguna vez estas palabras para definirnos, estableciendo que somos "la única expresión de este tipo que fulgura en América del Sur". Este sincero elogio también esconde, sin embargo, a contravento, una crítica, sumamente ácida. Por ser así —"de capa y espada"—, el país ha venido con servando, de la vida, las virtudes y los vicios con que emergió a la vida. Si los arrieros aseguran que en el camino se arreglan las cargas, lo cierto es que Chile no lo hizo —no supo hacerlo, mejor dicho— durante la larga andanza que limitó con el triunfo de la "revolución en libertad". De ahí para adelante la historia se escribe con un ritmo distinto. La gran tarea de intimidad nacional de la Democracia Cristiana es despojar a Chile de sus errores y defectos, robusteciendo más poderosamente sus bondades. Todavía, el habitante de esta Dulce Patria prefiere "vivir al día" —tal como lo dice—, gastando, por lo general, más de lo que tiene o gana. No somos únicos, manifiesto, sino más bien pródigos hasta de nuestra propia escasez. "La mentalidad chilena" —escribió el desaparecido don Pancho Encina— cierra los ojos de la percepción directa de la realidad". Esto es, el chileno se desvincula o aleja de la vida económica. Como es de capa y espada, al estilo romántico, desdeña la actividad y la constancia de una producción viable en el extranjero que mira más lejos y "hace la América" detrás del mostrador de su bolche. El chileno, en cambio, opta por el puesto —"la pega"—, y el título universitario con ambición política. Es esto, entonces, lo que exige un cambio, y lo cierto es que ya está cambiando, bajo el timón ejecutivo de nuestra revolución democrática y cristiana. A través de largo o mucho tiempo, fuimos un país de empleados públicos y de candidatos electorales. Pero ya no lo seremos. Siempre "de capa y espada", sin abandonar una necesaria gallardía, Chile está conquistando ahora la realidad de un mejor destino.

En su aspecto nacional más esencial, ello se hace evidente, en el ascenso de escolaridad de los sectores populares de aquellos que el mexicano Mariano Azuela llamaba "los de abajo", que ya no se ven humillados y ofendidos, indigentes de la enseñanza, como sucedía antes. Según las estadísticas realizadas de manera exhaustiva por el Instituto de Sociología de la Universidad de Chile, cuando aún no se había puesto en marcha la revolución democrática, "la enseñanza gratuita y obligatoria por cuenta del Estado no beneficiaba al pueblo". Esta conclusión de índole feroz se desprende claramente del siguiente hecho incontestable:

- De cada 100 niños que ingresaban a la Escuela Primaria, 22 no continuaban en segundo año, y sólo 52 perduraban cuatro años más. De los 100 matriculados iniciales, únicamente 33 terminaban su ciclo de instrucción primaria.
- Esto no indicaba, sin embargo, que el 33 por ciento de los seleccionados iba al Liceo. Una cruel verdad asomaba por el reverso de la trama, señalando que sólo el 13 por ciento de la población escolar de Chile poseía entonces "alguna forma de enseñanza secundaria". El detalle demostraba, pues, que "nada más que unos pocos de esos 33" daban el segundo tranco educacional en el país.

De allí para adelante proseguía el sombrío ritmo, sin ninguna mengua. "Sólo el uno coma seis por ciento de toda la población de Chile tiene educación universitaria", denunció Jorge Ahumada en las bien pertrechadas páginas de su libro queumante y germinal "En vez de la miseria". Era ello lo que explicaba el afán de los chilenos por "el puesto", por "la pega" presupuestaria y politizada, distribuida a través de parcelas administrativas y partidistas que ya no daban abasto a una demanda de alivio. Cada año nace en nuestra casa territorial un promedio de 200.000 individuos. Este factor de crecimiento demográfico determina que 50 ó 60.000 chilenos "más que el otro año", están en urgencia inmediata de trabajo. ¿Dónde ocuparlos? Antes de la revolución en libertad la fácil solución para la mayoría era "la pega", el puesto de ociosos burocráticos conseguido con empeños.

Es lo que está cambiando y ya ha cambiado, muy de veras, en más de una medida. Ahora hay más escuelas, con más alumnos y más maestros para educar efectivamente al pueblo. La escolaridad de un ruborizado tres coma tres como promedio, que ocurría antes, no se producirá ahora. Ahora el pueblo se capacita para encarar dignamente su destino. Ahora "la pega" se está dejando de la mano, reemplazada por un afán poderoso de trabajar y producir.

Lo hacemos naturalmente, ceñidos a nuestro espíritu, que sigue siendo "de capa y espada". Pero hoy la gallardía —que ya no es romántica ni inoperante—, arquitectura un objetivo de beneficio colectivo que favorece al país total. Es decir, es la expresión nacional, acaso más tangible, de lo comunitario.

Una Contradicción

Un diario matutino de amplia circulación dedica el domingo pasado dos comentarios a las ideas comunitarias. En ambas campea la inevitable ironía y el tono paternal de quien se siente muy seguro de sus opiniones.

Por desgracia, incurra en notoria contradicción. Y aun cuando sabemos que seguirá repitiendo lo mismo de antes sin mostrar mayor interés en nuestras ideas, trataremos de decir algo al respecto.

Uno de dichos artículos ("Un Maritain ignorado") procura señalar que dicho conocido filósofo francés ha sugerido a Estados Unidos como un país donde se realiza el ideal de la sociedad comunitaria y pluralista. Este modelo parecería mejor que el de la sociedad yugoslava o el de la Edad Media.

Pues bien, digamos de paso que el articulista no acaba de entender el significado de las referencias hechas a ambos ejemplos históricos, los que no consisten en otra cosa que en señalar la existencia de formas comunitarias de economía, a fin de probar que se trata de realidades ya vividas. Agreguemos que Maritain se limita a indicar el hecho de que, en la sociedad norteamericana hay también un desenvolvimiento hacia formas comunitarias, lo cual una vez más confirma lo que nosotros hemos sostenido como tendencia propia de nuestra época.

Mas, lo importante es que, en este caso, el articulista reconoce el hecho de que la idea de la sociedad comunitaria no tiene nada de utópica, ininteligible o monstruosa. Al revés, ella parecería ser tan concreta y viva como para complacer totalmente al diario de marras.

Por desgracia, ese sano espíritu no puede durar mucho. En la misma página, un largo comentario editorial vuelve con la

busca una artificiosa explicación para los vótores fervorosos con que el pueblo colombiano recibió las palabras del Mandatario chileno. Dice que la prensa colombiana elogió a Frei porque en ella trabajaban muchos "gusanos". La verdad es que es preciso tener una mentalidad muy determinada para llegar a tan repantes audacias.

Luego, siempre en su afán de ocultar la significación histórica de la reunión de Bogotá, se da a la tarea de "analizar" el documento allí emitido, para descubrir que únicamente tiene validez la condena al armamentismo y a la guerra del Vietnam.

Para "El Siglo" no tiene interés alguno la perspectiva de desarrollo revolucionario y acelerado de los pueblos americanos, en la acción armoniosa y fraternal señalada por los Mandatarios reunidos en Bogotá y por los delegados de Perú y Ecuador. Para ese diario no cuentan los pueblos latinoamericanos y su desprecio se expresa en la siguiente forma:

Es indiscutible que el prestigio de la actividad comercial y la defensa de la política económica necesitan de un proceso de saneamiento, que sólo podrá producirse en forma eficaz si éste se efectúa con el concurso de muchas voluntades.

La Cámara Central de Comercio es, justamente, uno de los organismos más útiles de que puede disponerse en esta campaña en defensa de los consumidores. De ahí que deben ser atendidas algunas de sus sugerencias, en especial aquellas que parecen revelar desconocimiento de las formas incorrectas de operar de ciertos elementos marginales o enquistados en la actividad comercial chilena.

Es atendible, desde luego, su aspiración de que el Jefe del Estado, de acuerdo con sus facultades legales, señale los estrictos requisitos que deben reunir los inspectores ad hoc que se crean en el Art. 163 de la Ley 16.464. También parece atendible el anhelo de la referida Cámara, de que las denuncias del comprador sean verificadas previamente por el organismo a

Distorsión de un Hecho Histórico

Lo manifestó el propio Frei, cuando expresaba que la revolución en Latinoamérica eliminaría tanto la actual tenencia injusta de la riqueza, como a quienes se amparan en esa injusticia para hacerse portavoces de la violencia y la sangre.

Para ese diario, que sufre con las perspectivas de unidad y de desarrollo económico y social de América Latina, no importa el diálogo fraternal establecido entre el pueblo colombiano y el pueblo chileno, a través de la palabra fácil, las ideas claras, la posición de estadista que penetra en la historia del Presidente Frei. Sólo tiene importancia el que el Mandatario chileno no se haya hospedado en una "invasión" (callampa) sino en una mansión.

Esta revelación de estulticia aconsejaría el silencio desdeñoso. Pero no desdeñamos jamás la opinión ajena, porque el que se autengaña —como es el caso del diario referido— también puede engañar a los demás.

Control por los Consumidores

El enfoque femenino:

Juventud, Guitarra y Folklore

personas, en el que por desgracia ya era una de las integrantes. Nuestra ignorancia al respecto era tan enorme, que acepté interpretar la tercera voz, creyendo que para esto bastaba con cantar muy roncamente, pero manteniendo la misma melodía, y que para las otras dos voces habría solamente que subir el tono. El esfuerzo físico que tuve que desplegar para alcanzar notas tan bajas como las de Paul Robeson, fue increíble y el resultado un fracaso aplastante. En medio de la presentación, mis pulmones fallaron y olvidándose de la ética y de muchas otras cosas importantes, abandoné el escenario con el firme propósito de suicidarme.

Este es un detalle, pero también es una demostración clara de la incultura musical del ambiente que me rodeaba. Porque si miramos actualmente a nuestro alrededor, cualquier "colectiva", aunque no provenga de una familia de artistas, saca tres y cuatro voces a una canción, puntea a las maravillas, agilmente, juega con las cejillas, sabe de armonización y tiene en su repertorio algún bolero compuesto por ella misma.

En música folklórica, Chile ha sufrido una transformación extraordinaria y meritoria. Y la guitarra, hay que reconocerlo, ha sido en la juventud el instrumento que ha hecho estallar la expresión musical.



El enfoque femenino:

¡Nadie Hace Nada!

—¡El colmo, señor! ¡Nadie hace nada en este país!

—¡Tiene toda la razón, caramba! ¡Son unos infelices!

—¡Mire lo que está pasando ahí en la esquina: están robando a una pobre mujer... ¡y nadie hace nada!

—¡Nadie hace nada!

—¡A vista y paciencia del público, ante nuestros propios ojos, ¡le están cobrando el doble de lo que vale la mercadería!

—¡Y la tonta no reclama...

—¡Y lo que es peor, nadie la ayuda!

—¡Tienes razón: si se sintiera ayudada por los demás, ¡se atrevería a reclamar!

—¡Una vergüenza! ¡La culpa la tiene el Gobierno!

—¡Fija precios y controla, y no saca nada porque la gente es incapaz de reclamar por las infracciones y se deja robar el dinero ganando con tanto esfuerzo! ¡Es un abuso!

—¡Y usted es un hombre inteligentísimo.

—¡De veras?

—¡Claro: piensa lo mismo que yo.

—¡Es que Ud. es muy inteligente.

—¡Entonces vamos a celebrarlo. Entremos a ese bar. ¿Una cerveza?

—¡Con el mayor gusto.

—¡Qué buena está!

—¡Cuánto es?

—¡Déjeme a mí, yo pago todo.

—¡Hombre, pero nos están cobrando más de lo que vale.

—¡Es culpa del Gobierno, porque fija precios y nosotros nos denunciemos a los infractores.

—¡Es que en este país nadie reclama. Ya vio usted a esa pobre mujer. Nadie hizo nada. Si la gente se negara a pagar cuando le cobran de más por cualquier cosa, aunque sea por una cerveza... ¡ah, viviríamos como en Europa! Allí son muy fijados para estas cosas de precios.

—¡Pero aquí... nada. Mire a toda esa gente de pie junto al mesón. Parecen pájaros, qué sé yo. Consumen y pagan el doble los infelices. ¡Trabajan para ser estafados! ¿Se sirve otra?

—¡Encantado. Lástima que esos pobres diablos no reclamen, porque entonces nos costaría más barato... No es por ahorrar en esto, como se le ocurre, pero si ellos reclamaran, reclamaríamos nosotros también.

—¡Es que en este país no se puede hacer nada. Salud.

—¡Salud. ¿Insiste, bueno. Y que les sirva de castigo a los tontos que se dejan llevar su trabajo pagando de más. Porque si reclamaran todos...

—¡Pero aquí nadie hace nada!

Y se beben otra cerveza, y hablan de lo que hacen los consumidores en Alemania, en Francia, en Estados Unidos y en Rusia, donde no se dejan estafar... y culpan al Gobierno. Ya que aquí nadie hace nada. Y beben otra, y pagan el doble, y salen queriéndose.

—¡Nadie hace nada!

Mariano Seno

SINTESES

ANIVERSARIO DE FAMA
El personal de empleados que trabaja en las Fábricas y Maestranas del Ejército, FAMA, ofrecerá el jueves una conferencia de prensa con el fin de mostrar a la prensa capitalina el nuevo y moderno casino que será inaugurado oficialmente, durante los actos de celebración del 35º aniversario de ese establecimiento y que tendrán lugar el próximo domingo 28 de agosto.

POBLACION EN CHENA
Hoy a las 18.30 horas, en la calle Dieciocho N° 314, tendrá lugar una reunión de los postulantes a 1.000 casas de la Población Chena, en San Bernardo.

POBLACION LOURDES
Se eligió la nueva directiva de la Junta de Vecinos de la Población Lourdes de Rencó, la que regirá por el periodo 1966-1967. Como presidente fue designado Pedro Arancibia y Rolando Resser, como vicepresidente.

PREVISION DE REGIDORES
Mañana a las 18 horas, en la Biblioteca del Senado, se efectuará una reunión con el objeto de tratar sobre la aplicación del sistema previsional de los regidores y ex regidores, al mismo tiempo, se procederá a elegir la directiva provincial.

RELIGIOSOS DE LA PROVIDENCIA
Con unas once que se llevó a efecto en la Casa Matriz, las religiosas de La Providencia celebraron el día de su fundadora, Bernarda Morin Rouleau, quien luego de su arribo a Santiago desde Canadá, fundó el Orden el 17 de junio de 1853, en esta capital.

LA ADOLESCENCIA
Hoy a las 18.30 horas, en la Sala Barros Arana, de la Universidad de Chile, continuará el foro organizado por el Consejo de Orientación Familiar, con el tema "Rango de variaciones individuales en el desarrollo sexual del adolescente".

ORIENTACION ESCOLAR
El viernes a las 18 horas, se iniciará el curso Semestral sobre "Orientación Escolar del Niño", que ofrece la Escuela de Graduados de la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile. Este curso estará a cargo del Dr. Arthur Lansky, del Departamento de Formación de Profesores de la Universidad de St. John, en el Estado de Nueva York.

RECEPCION DE LIDERES
El viernes a las 10.30 de la mañana, en el auditorio de la Instituto Superior de Artes Gráficas, se realizará la ceremonia de Recepción de Líderes, organizado por el Servicio Social.

URUGUAY
Con diversos actos, la Embajada de la República Oriental del Uruguay, celebrará el 25 del mes en curso, el día Nacional del país hermano.

FILM SOBRE EL MATTO GROSSO
El próximo jueves, a las 18.30 horas, se exhibirá un documental sobre las selvas del Matto Grosso, en la Sede Social del Club de Leones de Niños, ubicada en Plaza Walker Martínez 3566. Actuará como relatora Emi de Hofmann, quien filmó la película.

ASAMBLEA DE COOPERATIVA
La Cooperativa Bancaria de Ahorro y Crédito celebrará hoy, a las 19.30 horas, una asamblea en los salones del Casino del Banco Español-Chile. Asistirán autoridades y directivos bancarios. Se efectuará el sorteo de un televisor y otros premios. Los fondos recaudados se destinarán a obras sociales.

COMITE DE ARRENDATARIOS
El próximo jueves, a las 18 horas, el Comité de Arrendatarios y Sin Casa de la séptima comuna efectuará una asamblea en Poverin N° 342. Han sido invitados los diputados por el Primer Distrito.

VIDA DEL CARDENAL

CARO SERA PUBLICADA

Con ocasión del centenario del nacimiento de Monseñor José María Caro, primer Cardenal de Chile, se ha escrito un libro sobre el periodo de su infancia, titulado "De niño campesino a Cardenal".

En el se da a conocer su vida, su familia, el ambiente en que nació sus primeros años, las costumbres de la región donde nació y la idiosincrasia del villorrio colchaguaño que lo vio crecer: Curileu.

Entre otras cosas también destaca la vida de su padre, José María Caro Martínez, quien fue Alcalde de Pichilemu, durante once años. Se

Menciona con precisión el viaje de su padre a Chile, el Cardenal, para comenzar en Santiago sus estudios eclesiales en 1881.

El autor de la biografía es el sacerdote jesuita, Alberto Araya, actual profesor del Colegio Seminario de Chillán, familiar y coterráneo del prelado, experto conocedor del ambiente en que incursiona y colaborador en algunos diarios con artículos de tipo folklórico.

La Empresa editora Ziz-Zas, a cuyo cargo está la impresión, presentará dentro de poco el libro mencionado.

EN BREVE CEREMONIA FREI REASUMIO AYER FUNCIONES

A las 13 horas de ayer reasumió sus funciones en el Palacio de la Moneda el Presidente de la República, Eduardo Frei.

Ante la totalidad de sus Ministros de Estado, de Subsecretarios y Asesores, el Primer Mandatario procedió a la firma del decreto mediante el cual nuevamente se hace cargo de la marcha del país. Suscribió el documento, el Jefe

Operado ayer el profesor Hernán Vergara Mardones

En el día de ayer fue sometido a una delicada operación quirúrgica el profesor de la Escuela de Farmacia de la Universidad de Chile, Hernán Vergara Mardones, quien se encuentra internado en el pensamiento del Hospital José Joaquín Aguirre, en el cuarto piso, pieza 425, de ese establecimiento.

Hernán Vergara sufrió un accidente automovilístico y se encuentra hospitalizado desde hace unos 15 días, a la fecha, en ese hospital.

REBAJAN LOS DEPOSITOS PARA IMPORTAR INSUMOS AGRICOLAS

El Banco Central acordó rebajar de un mil a un 5% los depósitos previos para la importación de aceites lubricantes a través de la Cooperativa de Insumos Agrícolas. La medida forma parte de un programa destinado a obtener facilidades para la importación de insumos, y permitir así la mantención de los equipos agrícolas.

La citada política es sostenida por el Ministerio de Agricultura y para favorecer en forma especial a las cooperativas de insumos, lográndose así notables rebajas en los precios que como en el caso de los lubricantes, puede llegar hasta el 50%.

La Cooperativa de Insumos Agrícolas pasará a eliminar el intermediario y a través de importaciones directas, entrará a su vez una serie de elementos indispensables para la maquinaria agrícola y otros, con las ventajas que es fácil prever, máxime si el Banco Central, a instancias del Ministerio de Agricultura, otorga

facilidades como rebajar los depósitos previos.

Mal tiempo impidió zarpar al Navarino de Isla de Pascua

Debido a las malas condiciones climáticas fue imposible el regreso de Isla de Pascua del "Navarino", cuyo regreso había sido anunciado para el domingo.

Se pensaba que la Motonave permanecería un mes en aquel lugar, pero el desembarco de la carga fue rápido gracias a la ayuda de tres barcos y camión-erector hidráulico del barco de investigaciones meteorológicas norteamericano "Wyndor".

TEMPORAL
El mal tiempo también estropeó maniobras de un avión norteamericano, que debió entrar a su correspondiente por globo sin aterrizar. El avión regresará mañana a la Isla, si las condiciones lo permiten.



De la misma manera que la dorada presencia del aroma nos anuncia la llegada de la Primavera próxima, el popular juego del volantín expresa la cercanía del mes de septiembre. En esta época, bajo la comba celeste del claro cielo santiaguino, en las barriadas populares, el volantín multicolor se deja dominar por las ágiles manos de los niños, en el clásico "tiranteo",

cuando el viento intenta con su impulso imperceptible conducirlos a la deriva. En el grabado, un grupo de niños juega al volantín, y los rostros son expresivos de una alegría que al adulto pone nostálgico. El volantín y el trompo van unidos a la feliz etapa de la infancia, como la sombra a la luz.

NUEVOS APORTES REALIZA LA "CORFO" PARA AUMENTAR GANADERIA NACIONAL

La Corporación de Fomento otorgó ayuda financiera por \$ 733.060 a la Lechera del Sur que deberán ser invertidos en un programa regional de servicios de asistencia veterinaria destinado al control de las enfermedades infecto-contagiosas y parásitas que afectan en forma especial la producción ganadera.

Permitirá la atención de 50.000 vientres bovinos diseminados en las zonas de Nueva Braunau, Fresia, Los Muermos, Riachuelo, Frutillar y otras regiones de la provincia de Llanquihue.

La ayuda mencionada corresponde a los gastos pronosticados para un año de labor. Con posterioridad se irán ampliando las inversiones conforme a un plan que debe desarrollarse en cinco años. La Lechera del Sur deberá además, prestar asistencia técnica a los productores de la zona, orientando

tando su acción de manera de no interferir en el desarrollo cooperativo provincial.

Esta operación aprobada por la CORFO, es parte de un plan general proyectado para las provincias de Valdivia, Osorno y Llanquihue, que va en marcha.

GANADERIA EN EL TAMARUGAL
El Comité de la CORFO, aprobó asimismo ayer la inversión de \$ 400.000 para la compra de 2.000 ovejas y 60 carneros para aumentar la dotación de la Estación Agrícola Ganadera de Canchón, en la que se efectúa en la actualidad nadería de Canchón, destinada a criar ovejas en gran cantidad en la Pampa del Tamarugal, las cuales se alimentan del fruto y de las hojas del tamarugo. Con esta nueva adquisición la masa ganadera de dicha estación llega a 5.000 buevas.

Creación de la Universidad Laboral beneficiará a trabajadores del país

"El proyecto de la Universidad Laboral, que desde 1963 fue presentado en el Senado, representa uno de los pilares fundamentales de la Revolución en Libertad. A través de este proyecto, miles de trabajadores, que en la actualidad carecen de medios y del tiempo suficiente para procurarse una completa educación, podrán formar parte del sistema educacional del país y perfeccionarse para sus respectivos trabajos, ya sean técnicos, agrícolas e industriales", expresó en entrevista de LA NACIÓN el catedrático Mario Sepúlveda Bustos, quien participó en los estudios del proyecto.

El 23 de diciembre de 1963, el actual Mandatario Eduardo Frei, siendo senador, con la firma adicional de los parlamentarios Tomás Pablo, Julián Echavarría y Radomiro Tomic, presentó al Senado este proyecto de ley que crea la Universidad Laboral.

Hace un mes, a raíz de la discusión del proyecto de Supresión del Bachillerato, el senador comunista Volodia Teitelboim presentó una indicación que consistía en la formación de una Comisión, que con representantes univer-

Estos y de los trabajadores de esta Universidad se contarán los de especialización de las diferentes carreras y trabajos, ya sea en el ramo de la construcción, para los obreros de esta rama de la economía, electricistas, gasfiteros y otras profesiones. Otra de las innovaciones serán los cursos por correspondencia, ya aplicados en la educación superior de los países más desarrollados, y a través de los cuales los trabajadores de todas las regiones del país podrán estudiar una profesión y recibir su título universitario.

LA UNIVERSIDAD LABORAL
—expresó Mario Sepúlveda Bustos— sería una Universidad autónoma y del Estado, que atenderá un área profesional determinada, y que estaría dirigida en forma especial a los trabajadores. Esta Universidad contará con diversos tipos de carreras: cortas, como las de los Colegios Regionales; carreras nuevas, en acuerdo con los Planes de desarrollo del país, como la Reforma Agraria, Reforma del Cobre, Industrialización, carreras largas, como medicina, ingeniería.

FUNCIONAMIENTO DE LA UNIVERSIDAD LABORAL

La Universidad Laboral contará con clases vespertinas y nocturnas, para facilitar la asistencia de los trabajadores a las aulas y en estrecho acuerdo con la jornada única y la carrera administrativa. Ingresarán a la Universidad las personas que están unidas al trabajo, los alumnos provenientes de liceos nocturnos, los casados que no tienen en la actualidad suficiente tiempo para estudiar una profesión. Los requisitos de ingreso a la

Universidad sería la licencia media, pero con una apertura más amplia hacia la enseñanza industrial nocturna y los egresados del Instituto Nacional de Capacitación (INACOP).

La labor de la Universidad Laboral se proyectaría principalmente en los gremios, sindicatos, industrias, es decir, en las estructuras "vibrantes del trabajo". Al mismo tiempo, asesoraría el perfeccionamiento de la administración pública y privada.

"En muchas empresas públicas y privadas —expresó Mario Sepúlveda Bustos— hay en la actualidad algunas escuelas internas. La Universidad Laboral coordinará todos estos cursos en estrecha coordinación con la carrera civil administrativa.

La Universidad Laboral no significará grandes gastos al Estado, debido a que se aprovecharán, mediante convenios con las otras Universidades del país, las salas y laboratorios actualmente existentes, para los cursos vespertinos y nocturnos del nuevo plantel de enseñanza superior.

LEY DE EDUCACION DE LOS TRABAJADORES

El año pasado el senador José Musalem, presentó en el Senado otro proyecto de ley que afecta a los trabajadores: el Proyecto de Ley General de Educación de los Empleados y Obreros, que generaliza la misma idea de la Universidad Laboral pero en los niveles de enseñanza medio y elemental.

Este proyecto de ley establece obligaciones para las empresas públicas y privadas para que realicen cursos de preparación de empleados y obreros, dentro de la misma empresa o predios agrícolas.

"Los proyectos de Ley de la Universidad Laboral y de Educación de los Trabajadores —expresó finalmente Mario Sepúlveda— deberán también promover la creación de centros culturales para los obreros y empleados. Estos proyectos constituirían verdaderas plataformas de progreso para el país, y están unidos al Plan de Integración Cultural de América Latina, que debe iniciarse principalmente en la clase trabajadora."



EN EL GRABADO, el catedrático Mario Sepúlveda Bustos, quien participó en el estudio preliminar del proyecto de Universidad Laboral.

GRADUACION DE 1.200 NUEVOS PROFESORES SE REALIZA HOY

Santiago, desde su ingreso al curso ha estado desarrollando su labor de enseñanza en la Escuela Primaria N° 36 de Melipilla, en donde ejercerá en forma definitiva.

Sonia Galleguillos manifestó que el sistema puesto en práctica por el Gobierno en torno a la formación acelerada de profesores, venía a cumplir con una de las principales necesidades en el terreno educacional básico, toda vez que se extendía al máximo el ciclo de la enseñanza, logrando llegar hasta los más signorales rincones. Asimismo —agregó— se ha dado satisfacción

a las aspiraciones de muchos jóvenes que teniendo vocación para la carrera de maestro, no se les había dado la oportunidad hasta ahora. "En mi caso particular —añadió— desde muy joven he sentido vibrar en mí esa vocación y nunca pensé que mi deseo se viera cumplido. Mañana, cuando esté en posesión de mi título, creeré que he despertado de un sueño que se convertía en realidad. Amo a los niños, feliz y agradecido al Gobierno los esfuerzos que en el terreno está realizando por que me ha dado la oportunidad de dedicar el resto de mi

vida a la enseñanza y educación de mis pequeños alumnos".

PIDEN A GOBIERNO INTERVENGA EN CASO ESCUELA SANTO TOMAS

Un grupo de dirigentes de los profesores de las Escuelas Santo Tomás de Aquino, se entrevistó en la mañana de ayer con el Ministro de Educación, Juan Gómez Millas, con el objeto de buscar una fórmula de arreglo a la huelga que esos profesores particularmente mantienen en apoyo a peticiones económicas.

Las Escuelas en referencia pertenecen a una sociedad particular y suman en total 15, con algunas en provincias. Su matrícula global es de 15 mil alumnos. El movimiento se mantiene desde hace más de 50 días.

Mientras tanto, en la mañana un grupo de alumnos y miembros del Centro de Padres y Apoderados se concentraron en Gamero con Vivanco, desde donde iniciaron un desfile hasta al Ministerio, para respaldar al profesorado y protestar por la prolongación del paro.

A su vez, en el Ministerio de Educación se informó que las subvenciones estatales a dicha sociedad escolar estaban canceladas y que el problema económico del profesorado era asunto de incumbencia exclusiva de las autoridades de ese establecimiento. Se agregó —sin embargo— que se trataba de intervenir para buscar una solución al problema por el daño que está produciendo a los alumnos.

EN LA MONEDA

REASUMIO CANCELLER

En la mañana de ayer reasumió sus funciones el Canciller, Gabriel Valdés, en su primera actividad desarrollada como tal —informar al Subsecretario General de la Cancillería, Oscar Aguirre, acerca de los resultados de su gira por Argentina y Uruguay, durante los quince días de ausencia, el Ministro de Justicia, Pedro Jara Rodríguez.

EXPRESIONES DE PESAR
El Presidente de la República, Eduardo Frei, expresó su pesar por la muerte del pueblo chileno ante los trágicos terremotos de ese país, Cevdet Sunar.

VICE MINISTRO JAPONES
Una breve entrevista sostuvo en la mañana de hoy, el Vice Ministro de Relaciones Exteriores, Takeda Shimoda, quien se encuentra en esta capital el día de su llegada al cargo. Shimoda continuará hoy viaje a Buenos Aires, donde presidirá la Asamblea Anual de la Unión Diplomática Japonesa en América Latina, que se guará mañana en la capital argentina.

ALCALDE DE LA GRANJA
Con el fin de solicitar gestiones para la solución de diversos problemas que afectan a la Comuna de Granja, visitó ayer el Subsecretario Interior, Jorge Krauss, el Alcalde, Pascual Barrera, acompañado del residir Guillermo Ferraz.

MAYOR AUTORIDAD
Un periodista británico que acompañó al Lord de Londres, Sir Denny, en la visita que realizó a esta capital británica después de la propia Reina, se declaró, al visitar a la Primera Ministra, Margaret Thatcher, que el Primer Ministro, Harold Wilson, se encontraba dentro de la ciudad, y vendría a visitar a la Comuna. Por otra parte, manifestó que el Mayor es elegido democráticamente por los votantes, que al ser otorgado el cargo, la Reina le confiere el título de "Sir".

LLEGADA DE U THANT
El próximo domingo llegará a Santiago el General de las Naciones Unidas, U Thant, para la permanencia de tres días en Santiago, asistiendo a la inauguración de la República, y a la inauguración del edificio de las Naciones Unidas en Santiago. El día martes 30, U Thant ofrecerá una recepción de prensa.

PROPONEN A CHILE COMO SEDE PARA REUNION GEOGRAFICA

Chile fue propuesto como sede para la Reunión Regional Latinoamericana de la Unión Geográfica Internacional a realizarse en 1969, según informó el profesor Reinaldo Borgel, vicepresidente de la Unión Geográfica Internacional, y miembro del Instituto de Geografía de la Universidad de Chile. La decisión definitiva sobre la próxima sede se tomará el año que viene en la reunión de Nueva Delhi.

El profesor Borgel regresó recientemente, en compañía de varios colegas de la Reunión Regional Latinoamericana efectuada en Ciudad de México.

NOUEVA TENDENCIA
"Durante el desarrollo de la reunión en México se pudo notar una inclinación hacia lo científico que impulsa una nueva tendencia en la orientación de las investigaciones geográficas, especialmente en América Latina, —explicó el profesor Borgel, en general, se ha intensificado la acción aplicada de esta ciencia, esto es, los estudios actuales se efectúan con el objeto de lograr un mejor desarrollo en la vida de las comunidades".

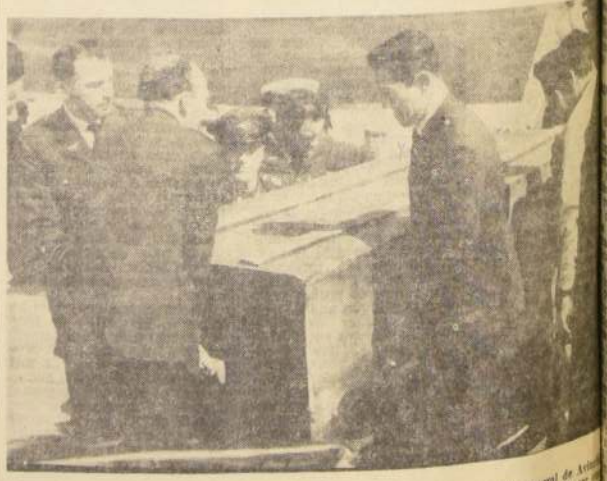
El profesor Miguel Canales de la Universidad de Concepción, por ejemplo, presentó un trabajo sobre el "Uso del Suelo", en que se analizan las características físicas del suelo, su uso actual y potencia y las relaciones entre su estructura original y las modificaciones sufridas por los cultivos a través de la historia. Este estudio establece un nuevo punto de vista frente a lo que habitualmente ha sido el tratamiento agronómico y jurídico entre el hombre y la tierra.

CIENTIA APLICADA
"Desde el Congreso de Eslovenia en 1960 se ha notado un cambio en las investigaciones geográficas —afirma el profesor Borgel, y esta ciencia se ha convertido de teórica en aplicada".

Un estudio de la "Aerofoto interpretación", presentado por el profesor Rómulo Santana, puso énfasis en esta técnica hoy día indispensable tanto para la geografía como para la política económica de los países en desarrollo.

El profesor Borgel por su parte, presentó un trabajo sobre "Transformaciones que producen en el paisaje los cambios de uso del suelo".

RESTOS DEL GENERAL MARIO GUEVARA



Precedente de Estados Unidos, via Paragrá, llegaron los restos del General de Aviación (R), Mario Guevara Rodríguez, quien se había trasladado a ese país a fin de ser enterrado en su patria. En el aeropuerto, los restos fueron espasados por el Director de la Fuerza Aérea, General Maximiliano Errázuriz, y representantes de las ramas de las Fuerzas Armadas y Carabineros. Los funerales del General Guevara se efectuarán hoy, a las 10 horas, en el Cementerio General. Sus restos serán enterrados en el mausoleo de la Fuerza Aérea. — (FOTO-CERRILLOS)

GREMIOS - CONFLICTOS - TRABAJO - CAMPESINOS - SEGURIDAD SOCIAL

En la Plaza de la Constitución:

Categorico espaldarazo a Ley de Juntas de Vecinos dieron ayer los pobladores



Senador JOSE MUSALEM

Decenas de miles de pobladores de Santiago y Valparaíso se dieron cita ayer en la Plaza de la Constitución de Santiago, para reiterar su apoyo unánime y decidido al Proyecto de Ley que otorga vida jurídica a las Juntas de Vecinos y crea la Consejería Nacional de Promoción Popular.

En la tribuna de honor se encontraban presentes el Ministro del Interior, Bernardo Leighton, el intendente de Santiago, Sergio Saavedra; gran cantidad de parlamentarios de la Democracia Cristiana, dirigentes de organizaciones comunitarias, del Comando Provincial constituido para defender el Proyecto, y de la Promoción Popular. En espera de innumerables columnas que desfilaron desde todas las poblaciones de Santiago, actuaron para la muchedumbre congregada, el Grupo Folklórico Infantil y Adulto "La Racha", los conjuntos Aracano Tirúa, los de Las Condes, la Banda del Departamento Pde. Aguirre Cerda y la Agrupación Folklórica de Talagante.

ORADORES

Cuando intervino el primer orador no cabía un alfiler

GUSTAVO VALDES
A continuación, usó de la palabra Gustavo Valdes, en representación de los pobladores de Santiago. "Hemos venido aquí, dijo Valdes, a demostrar que el pueblo chileno es capaz de ponerse de pie para la defensa de sus aspiraciones, de sus derechos, y para hacer oír su voz en el corazón de nuestra querida patria. Hemos venido no para hablar con palabras suaves, sino para hablar el idioma de los pobladores, cuyo lenguaje es sencillo y afable. Estamos aquí para demostrar a aquellos que aún no creen en el pueblo, que aún no creen en nada, y que se vendan los ojos para no ver el

cambio que están experimentando los chilenos en las poblaciones, a través de sus Juntas de Vecinos y Organizaciones Comunitarias. Por eso estamos aquí, compañeros. Porque no queremos regalar ni miserias. Porque queremos tomar nuestro lugar en la lucha por la libertad y el bienestar de todos". Más adelante Valdes expresó: "Los pobladores no somos defensores de esos malos políticos que nos engañaban desde cuando nacieron nuestros abuelos y que se acordaban del pueblo, de la "chusma inconsciente", como nos solían llamar, cuando se acercaban las elecciones. Recuerden compañeros. ¡Cómo llegaban a nuestros hogares! ¡Horrorizados! ¡Cómo pueden vivir en estas poblaciones! sin luz, sin alcantarillado, sin luz sin carabineros. Luego agregaban: Ah, cuando sea regidor, diputado, senador, bla... bla... bla...".

en la Plaza de la Constitución, RAMON CID, PRESIDENTE DEL COMANDO PROVINCIAL DE DEFENSA DE LA LEY DE JUNTAS DE VECINOS, inició su discurso con las siguientes palabras: "Pueblo de Chile, aquí presente. Qué grandiosa es para un poblador ver un conglomerado de ciudadanos, tan inmenso, reunido con el objeto de enfrentar las responsabilidades que significan el ser partícipe de instituciones representativas, formales, del pueblo de Chile. La presencia de Uds. demuestra que pronto tendremos la ley que tanto esperamos y que tanto deseamos". En otro párrafo de su intervención, Ramón Cid puntualizó: "Qué orgulloso me siento de estar aquí. No soy funcionario, de ninguna institución, no perteneces a ningún partido político. Soy exclusivamente un poblador que desea contribuir, como muchos otros, al engrandecimiento de su país. Un poblador que, como muchos otros, puede afirmar con la frente al alto y reconocer cuanto nos ha dado el actual Gobierno. Un poblador que ha recibido oportunidades de actuar, de participar y de progresar, como nunca antes las recibió".

zaciones, que con tanto trabajo hemos formado, sean reconocidas legalmente y pue-



RAMON CID, PRESIDENTE DEL COMANDO PROVINCIAL DE DEFENSA DE LA LEY DE JUNTAS DE VECINOS

Promoción Popular ha sido, de acuerdo a este principio, el nexo entre la comunidad y las reparticiones públicas relacionadas con los problemas de las poblaciones. Promoción Popular ayudó a los pobladores a conseguir teléfono, retenes, alumbrado, correo, alcantarillado. Promoción Popular, finalmente, realizó la Operación Techo, la Operación Invierno, Operación Sileo. Este es el momento de la ley que defendemos a ella, a la ley que la creará y que dará organización a las Juntas de Vecinos".

INTERVENCIÓN DEL DIPUTADO JORGE SANTIBÁÑEZ

El diputado Jorge Santibáñez intervino a continuación para referirse, en breves frases, a los aspectos básicos contemplados en el Proyecto de Ley de Juntas Vecinales. Señaló el parlamentario: "He venido a esta concentración a traer el saludo de los 82 parlamentarios del Partido Demócrata Cristiano que, en la Cámara de Diputados, han cumplido ya, desde hace más de dos meses, su tarea, al aprobar en sus primeros trámites este proyecto de ley. He venido, asimismo, para explicar en líneas generales, el significado de esta iniciativa que para los pobladores representa un nuevo camino y una nueva esperanza en su marcha hacia un mejor porvenir. ¿Qué es, en síntesis, este proyecto? Es, precisamente, la forma de entregar herramientas al pueblo para que éste, con su fe y con su esfuerzo, sea capaz de trabajar su propia ruta en pro de un Chile mejor y más progresista".

Este proyecto no desea otra cosa que organizar al país desde sus estratos más simples, desde la Junta de Vecinos, desde la comunidad, desde la provincia, desde la Federación, para entregarle al pueblo los medios de participar activamente en el manejo de sus destinos y ejercer el poder del que es soberano. Quiero terminar expresándole mi fe y mi



GUSTAVO VALDES, Presidente Junta de Vecinos "Lomas de Maqui"

confianza en ustedes que, desde sus poblaciones, han sabido levantar su voz y venir hasta aquí para exigir la pronta dictación de este proyecto de ley que representará, a no dudarlo, uno de los pasos más trascendentes en el programa que el pueblo eligió.

PRESENCIA DE LOS CENTROS DE MADRES

A nombre de los Centros de Madres de la provincia, intervino, seguidamente, la dirigente Carmen Donoso, quien destacó en breves palabras la importancia de la presencia

de la mujer chilena, en la manifestación de apoyo al proyecto. Recordó la dirigente la labor de la desaparecida regidora Irene Frei de Cid, cuya obra en bien de la mujer, agrupada en las poblaciones y centros de madres, logró merecer un reconocimiento a nivel nacional. "La presencia de miles y miles de mujeres en este acto masivo dijo la dirigente— representa una demostración palpable de su importancia en la conducción de los destinos de nuestra patria y una reafirmación profunda de su deseo de participar en la puesta en marcha de todas aquellas iniciativas que, como esta, tienden a mejorar su condición de pobladora y de mujer chilena. Estamos aquí porque conocemos la obra que realiza el Gobierno y deseamos manifestar nuestro más decidido y total respaldo, y ofrecer, al mismo tiempo, una colaboración desinteresada a través de nuestras organizaciones de Centros de Madres y organismos comunales".

DIRIGENTE DE VALPARAISO

Cerrando las intervenciones de dirigentes pobladores, hizo uso de la palabra, en último término, el dirigente por Valparaíso, Gustavo del Piarro, quien llevó un saludo de su provincia a los pobladores de Santiago recordando la presencia de más de diez mil representantes porteños en el acto de apoyo al proyecto de Ley Vecinal.



RAMON CID, Presidente del Comando Provincial de Defensa del Proyecto

Los campesinos e indígenas colaboran en plan caminero

Los ingenieros provinciales de Vialidad se reúnen esta semana en Temuco, para analizar un plan de mejoramiento de caminos y construcción de nuevas vías en las provincias de Malaga, Valdivia y Valpo. En el Ministerio de Obras Públicas se anunció que en este programa participarán las comunidades agrícolas e indígenas, aportando la mano de obra.

Hasta el momento se han constituido más de 400 comités de pequeños agricultores en las tres provincias, los que han ofrecido su colaboración a la Dirección de Vialidad.

En el Ministerio de Obras Públicas se anunció que en esta temporada se espera duplicar las cantidades señaladas.

ENTREGARAN 322 Hás. DE FUNDO PAICO ALTO A TRABAJADORES

Un notable avance en sus peticiones sociales y económicas lograron los trabajadores agrícolas del fundo Paico Alto, de Melipilla, al obtener de parte de CORA la expropiación de la mitad de los terrenos del predio, aproximadamente 322 hectáreas, que serán entregadas a los campesinos para su explotación.

Los trabajadores, que se encuentran en huelga desde hace 15 días en protesta por el no cumplimiento de la última acta de avenimiento y la no aceptación, de parte del propietario, del reciente petitorio socio-económico entregado por el sindicato, obtuvieron la medida expropiatoria a través de negociaciones con la CORA y autoridades del Ministerio del Interior y del Trabajo. El movimiento huelguístico, sin embargo, prosiguió sin variaciones, adelantándose que se espera llegar a un acuerdo con la parte empresarial representada por el dueño Vicente Alamos, respecto del cumplimiento de la última acta.

Destacaron, al respecto los dirigentes sindicales, que la CORA sólo comenzará a trabajar con los campesinos en los terrenos expropiados, a partir del próximo año agrícola, lo cual obliga a lograr un arreglo con el propietario del predio.

Recalcaron, igualmente, la ayuda prestada en el conflicto por los sindicatos agrícolas vecinos que, en número de diez, llegaron a ofrecer su concurso a los obreros de Paico Alto. Entre los sindicatos donantes destacaron los de los fundos "Las Mercedes", "Miraflores", San Vicente de Naltagua, Santa Elena de Rosario, Sorrento, Santa Clara de Calera de Tango, y otros.

vida Laboral

RECONOCIDOS TRES CONFLICTOS.

Los conflictos que afectaban en total a 332 empleados y 153 obreros quedaron resueltos en las últimas 24 horas, según se informó en el Ministerio del Trabajo. Ellos son: los profesores primarios de la provincia de Atacama, que habían abandonado sus labores hace dos días en demanda de la cancelación de sus sueldos; el choferes de microbuses del puerto de San Antonio, Cartagena y alrededores, y los de la fábrica textil El Tigre, de Chiguayante. Estos últimos se encontraban en huelga desde hacía nueve días.

TRABAJO LABORAL.

El 23 del mes en curso fue postergada la presentación de la obra "Coronación", que el convenio CUT-Universidad de Chile había programado para el día 20 de septiembre. La función se llevará a efecto a las 19 horas en el Teatro Antonio Varas.

FIN DEL SALITRE.

Finalmente fue votada la huelga legal por los 4.907 obreros de las oficinas de Salitre y Pedro de Valdivia, en los campamentos José Francisco Vergara y Angulo-Lautaro Nitrate. La fecha de iniciación del movimiento fue fijada para el 20 de septiembre. Se adelantó, sin embargo, que en los próximos días las negociaciones directas de arreglo entre las partes.

GRUPO "CEIC".

La Asamblea General de Bases celebrará hoy martes, a las 19 horas, la Conferencia de Industrias y Comercio, CEIC. La reunión tiene por objeto analizar las cuentas de la presidencia sobre las actividades cumplidas hasta el momento; cuenta del Gerente de COOPEMPART sobre balance y estado financiero de ahorro en el Banco del Estado, y varios.

MOVIMIENTO BUELGUSTICO EN "RAYONHIL".

Un grupo de empleados de la industria textil "Rayonhil", de San Juan de Lio-Lleo, se movilizó ayer a un peticitorio socio-económico. El movimiento huelguístico, que por los trabajadores el sábado seis del mes en curso, se concretó luego de rechazar la totalidad de los puntos del pleito. Los dirigentes sindicales manifestaron su deseo de lograr un pronto arreglo al conflicto con la industria que, hasta, según señalaron, se encuentra intervenida a raíz de la dictación de un decreto que ordena la reanudación de faenas en la huelga que mantenía el personal afiliado al sindicato obrero.

CONSUMIDORES CONTINUAN FISCALIZACIÓN DE PRECIOS Y BOICOT A LOS ESPECULADORES

Una campaña destinada a fiscalizar el cumplimiento de los precios oficiales que realizan los comerciantes de Consumidores Contra la Inflación. También se lleva adelante "Operación Boicot" contra los especuladores. Inaugurada Primera Feria Popular de la Ropa



INAUGURADA FERIA POPULAR DE LA ROPA. Con asistencia de ejecutivos del Comando Nacional Contra la Inflación. Fue inaugurada la Feria Popular de la Ropa, ubicada en calle Víctor Manuel esquina de Bio Bio. En el grabado, un aspecto de la Sala de Ventas.

INAUGURADA PRIMERA GRAN FERIA POPULAR DE LA ROPA

El Director Nacional de Comercialización de CONCI, Francisco Roser, acompañado del Subdirector, Javier Cudro, concurrió a la inauguración de la Primera Gran Feria Popular de la Ropa, ubicada en calle Víctor Manuel esquina de Bio Bio. Este acto se realizó con la asistencia de numerosos visitantes, quienes aprovecharon para adquirir prendas de vestir a precios reducidos. La feria, que se prolongará por varios días, tiene como objetivo facilitar el acceso a la ropa básica para la población.

TRABAJO LABORAL.

El 23 del mes en curso fue postergada la presentación de la obra "Coronación", que el convenio CUT-Universidad de Chile había programado para el día 20 de septiembre. La función se llevará a efecto a las 19 horas en el Teatro Antonio Varas.

FIN DEL SALITRE.

Finalmente fue votada la huelga legal por los 4.907 obreros de las oficinas de Salitre y Pedro de Valdivia, en los campamentos José Francisco Vergara y Angulo-Lautaro Nitrate. La fecha de iniciación del movimiento fue fijada para el 20 de septiembre. Se adelantó, sin embargo, que en los próximos días las negociaciones directas de arreglo entre las partes.

CONSULTORIO CONOZCA SUS DERECHOS

PREGUNTA.— Agradecería a la sección "Conozca sus Derechos", me aclarara el siguiente caso: Trabajo desde hace 15 meses y medio en una empresa, desempeñando un cargo como empleado. Durante todo este tiempo, y pese a mis reiterados requerimientos, no he conseguido que se me extienda el correspondiente contrato de trabajo, con gran perjuicio para mí y familia, por cuanto ello me significa dificultades absolutas para obtener cualquier clase de beneficios previsionales en la Caja donde me correspondiera imponer. Hasta el momento, no he querido llevar mis exigencias hasta un plano más enérgico por temor a ser despedido sin apelación. Agradecería me informaran qué pasos puedo seguir en esta situación. — Carnet 335627.

RESPUESTA.— Indudablemente, el procedimiento a seguir en este tipo de casos es extremadamente delicado para el trabajador, ya que del mismo depende su permanencia o salida del cargo que ocupa. Por ello, y como primer paso, es conveniente que el afectado presente por escrito a la Gerencia de la Empresa donde trabaja, una solicitud de inmediata contratación, otorgando para la misma un plazo máximo de 15 días, contados desde la fecha de presentación de la nota. Esta debe ser hecha con una copia, que deberá quedar en poder del interesado. Si cumplido el plazo perentorio otorgado en la carta, la empresa no ha dado satisfacción a la demanda, el trabajador podrá presentar la correspondiente denuncia ante la Inspección del Trabajo más cercana, haciéndola, además, extensiva a la Caja de Previsión de los Empleados Particulares. Conviene dejar en claro que esta denuncia debe ir acompañada, en lo posible, de documentos probatorios que acrediten la permanencia durante un determinado periodo de tiempo en la empresa. A falta de estos documentos (vales firmados o comprobantes de pago mensual), el interesado deberá presentar testigos que den fe a sus afirmaciones. Una vez establecida la demanda, la Inspección del Trabajo, en primer término, procederá a citar a ambas partes a declarar. Comprobada la irregularidad, la Inspección podrá dar un plazo perentorio, bajo pena de sanción, a la empresa, para proceder a la contratación del empleado. Si la empresa persiste en la no contratación, deberá, en tal caso, de acuerdo con la Inspección del Trabajo, cancelar la totalidad de las imputaciones adeudadas, pagar las posibles diferencias de sueldo por concepto de reajustes legales, y entregar una indemnización cuyo monto se fijará conforme a la ley. Este último recurso es, en todo caso, menos prático, ya que existiendo otras sanciones monetarias que imponen tanto la Inspección del Trabajo como la Caja respectiva. Cabe hacer notar, asimismo, que el contrato que proceda puede ser de tiempo limitado o indefinido. En el caso de este último, el empleador sólo podrá poner término al contrato, indicando alguna de las causales contempladas en la ley sobre inamovilidad.

TRABAJO LABORAL.

El 23 del mes en curso fue postergada la presentación de la obra "Coronación", que el convenio CUT-Universidad de Chile había programado para el día 20 de septiembre. La función se llevará a efecto a las 19 horas en el Teatro Antonio Varas.

FIN DEL SALITRE.

Finalmente fue votada la huelga legal por los 4.907 obreros de las oficinas de Salitre y Pedro de Valdivia, en los campamentos José Francisco Vergara y Angulo-Lautaro Nitrate. La fecha de iniciación del movimiento fue fijada para el 20 de septiembre. Se adelantó, sin embargo, que en los próximos días las negociaciones directas de arreglo entre las partes.

GRUPO "CEIC".

La Asamblea General de Bases celebrará hoy martes, a las 19 horas, la Conferencia de Industrias y Comercio, CEIC. La reunión tiene por objeto analizar las cuentas de la presidencia sobre las actividades cumplidas hasta el momento; cuenta del Gerente de COOPEMPART sobre balance y estado financiero de ahorro en el Banco del Estado, y varios.

Cólera y tifus en Turquía

ESTAMBUL, 22.— (UPI).— El gobierno turco previno hoy que una epidemia de cólera amenaza la zona oriental del país devastada por un terremoto el viernes último.

Mientras tanto los equipos de rescate continúan la búsqueda de sobrevivientes en las aldeas castigadas por el sismo, temiendo que el total de muertos exceda de 3.000, a medida que continúan recibiendo datos de poblaciones aisladas.

Un vocero del Departamento de Seguridad Nacional informó hoy que las cifras totales de víctimas conocidas ascienden a 1.897 muertos y 1.067 heridos.

EXTENSION DEL FENOMENO

A su vez, el Ministerio de Salud Pública declaró que el devastador terremoto hizo sentir sus efectos en 19 provincias en cuatro de estas 133 aldeas resultaron virtualmente destruidas. En fuentes informadas se adelantó que las autoridades han dispu-

to someter a cuarentena a todas las personas que abandonen las provincias asoladas por el terremoto, el peor registrado en Turquía desde 23 años, y que se ha emprendido un amplio programa de vacunación para impedir la epidemia de cólera.

CADAVERES SEPULTADOS

El peligro de un brote de la terrible enfermedad es consecuencia del gran número de cadáveres que continúan sepultados bajo los escombros de aldeas y ciudades. Observadores calificados dijeron que pese a las operaciones de rescate en gran escala iniciadas en la zona afectada es casi imposible retirar todos los cadáveres, para inhumarlos en condiciones sanitarias.

AGUA CONTAMINADA
El agua también está contaminada, aumentando los peligros de contagio. Se calcula que 30 poblaciones con un total de 100.000 habitantes han quedado sin

abastecimiento normal de agua. Muchas personas abandonan la zona de Varto, la ciudad más castigada por el sismo, en busca de arroyos con caudal suficientemente limpio para beber. Numerosos campesinos sacrifican a sus animales, en la imposibi-

dad de contar con el líquido. **TAMBIEN TIFUS**
ANKARA, 22.— (ANSA).— El miedo al tifus se une ahora al temor de nuevos movimientos sísmicos en Anatolia Oriental donde el terremoto del viernes provocó entre dos mil y tres mil muertos.

Ayuda de todo el mundo comenzó a llegar a la zona afectada donde hoy corren la peor parte de los temblores, no se registraron temblores. A los importantes daños y a las dificultades de decenas de miles de personas sin techo, se suma la amenaza de una epidemia de fiebre tifoidea, pues el sismo destruyó la red hídrica y contaminó las surgentes. En casi toda Anatolia Oriental falta el agua potable.

TIEMBLA EN YUGOSLAVIA

TITOGRADO, 22.— (ANSA).— La tierra tembló también hoy en el litoral de Montenegro, una de las repúblicas yugoslavas. La ciudad de Petrovac, un centro turístico, registró esta mañana dos temblores. Desde el sábado hasta hoy, se registraron veintidós movimientos sísmicos de distinta intensidad.



LEONI ACUSA A GORDON DE ESTIMULAR GOLPES DE ESTADO

CARACAS, 22 (UPI).— "Las declaraciones que emitió en Washington el Secretario Adjunto de Estado para Asuntos Latinoamericanos de los Estados Unidos, Lincoln Gordon, parecen más bien destinadas a estimular los golpes de Estado en América Latina", afirmó esta tarde el Presidente de Venezuela, Raúl Leoni.

Arregó, durante una conferencia de prensa, que "entre la posición del Secretario Adjunto de Estado, Lincoln Gordon,

y el Mandatario de esa nación, Lyndon Johnson, parece existir una abierta contradicción".

LEONI PUNTUALIZA
"Muchas veces —dijo— el Presidente Johnson ha querido manifestar que lo hizo en ocasión del quinto aniversario de la Alianza para el Progreso recientemente, que mientras el hombre no sea libre, el extremismo tiene abierto el camino hacia el triunfo en Latinoamérica".

Pero tal manera de pensar de Johnson, aseguró Leoni, contrasta abiertamente con lo expresado ahora por su Secretario de Estado Adjunto para los Asuntos Latinoamericanos, quien al analizar la ayuda militar hacia los países de América Latina considera que los ejércitos de tales naciones "no necesitan armas especiales para derrotar a sus Gobiernos, y que con su unidad absoluta hasta con cenizeros podrían hacerlo".

ATAQUE AEREO CONTRA BROTE DE ENCEFALITIS

DALLAS (Texas), 22 (UPI).— Volando casi a la altura de la copa de los árboles, cuatro aviones de la Fuerza Aérea norteamericana fumigaron hoy el noroeste de Dallas con insecticida para combatir la epidemia de encefalitis que ha causado ya cinco muertes y 21 casos.

Los aviones C-123 debieron volar a través de una gruesa capa de nubes. Durante el fin de semana no habían podido levantar vuelo debido al fuerte viento y la escasa visibilidad, interrumpiendo así la acción iniciada el viernes pasado contra los mosquitos.

Los automovilistas que circulaban por la carretera North-Central quedaron asombrados al levantar la vista y ver al amanecer los enormes aviones rumbar a muy baja altura sobre el camino.

"Contamos cinco muertes", dijo el Dr. Hal J. Dewart, director de Sanidad de la ciudad, agregando que desde cuando se declaró el brote, que la semana pasada fue designada epidemia, los casos sumaban 81.

CONFERENCIA DE BOGOTA

El Mandatario venezolano se refirió a las declaraciones de Gordon en el curso de una reunión de prensa que había convocado para hablar sobre la reciente Conferencia de Bogotá, a la que asistió con sus colegas de Chile, Eduardo Frei, y Colombia, Carlos Lleras Restrepo, junto con enviados especiales de los Presidentes de Perú y Ecuador.

Leoni calificó de "lamentables" las expresiones del funcionario norteamericano sobre la influencia de Estados Unidos en algunos países del Caribe, y agregó:

"Concretamente en lo que a Venezuela se refiere, puedo asegurar que el Gobierno no acepta interferencias de ninguna clase, como lo hemos afirmado en más de una oportunidad."

ANALIZAN EN ARGENTINA ACUERDO DE BOGOTA

BUENOS AIRES, 22 (ANSA).— "Análisis", semanario económico de actualidad, dice en su edición de hoy que "en Bogotá nació un nuevo bloque, lo que satisfizo a los estrategas diplomáticos argentinos, y preocupó a Washington y Río de Janeiro".

Según el comentario, la reunión de Bogotá se basó en "la necesidad de los socios miembros de la ALALC de formar un bloque compacto pero elástico que los defienda de los ataques hegemónicos que atribuyen a la Argentina y Brasil".

"A esta razón fundamental —agrega— se une la necesidad de apoyarse mutuamente para superar juntos el que quizás sea el más grave problema económico de todo el subdesarrollado: el que ocurre de la baja de los precios de las materias primas en el Mercado Internacional."

El semanario sostiene que "los estadounidenses ven en las conclusiones de la reunión de Bogotá la posibilidad de que la concreción de un bloque dentro del continente requiera la unidad política-económica que desean ver dentro de la OEA y cree problemas a su más querido aliado, Brasil".

Y añade: "Esta potencia, a su vez, sabía que la unidad de acción de estos cinco pequeños países limitaría considerablemente su acción dentro de la ALALC, principalmente en el campo económico, aunque Castello Branco se refirió a presuntas implicancias políticas".

ESTATUTO DEL INVERSIONISTA

Dice más adelante "Análisis" que el tono político que

primó fue "constitucionalista", refiriendo el hecho como "un detalle destinado a diferenciar claramente al bloque ante la opinión pública".

"Más allá de los otros acuerdos sobre asuntos económicos —prosigue— lo más importante que se consiguió fue el estatuto uniforme del inversionista, factor de unidad de "los cinco", ante el extranjero al que se le exige bien se aseguren nuevas medidas de complementación del mismo tipo que ya van uniendo las economías venezolana y colombiana".

POSICION DE FREI

Destaca seguidamente el artículo la posición de Frei favorable a sustituir la capacidad industrial de cada país miembro por las posibilidades regionales como criterio de clasificación en la ALALC.

POSICION ARGENTINA

En cuanto a la posición argentina, el semanario afirma que muchos funcionarios de la Cancillería no ocultan su simpatía por "los cinco", ya que desean que disminuya el apoyo estadounidense a Brasil y la situación dominante que mantiene este país en el área. Según el comentario, medios diplomáticos argentinos elogian la habilidad del Presidente Frei, "que melló las aristas más agresivas de colombianos y venezolanos contra el régimen de la Argentina (le sacó a Leoni la promesa de que reversiona la doctrina Brando) y muy pronto recibirá en la Moneda al Canciller brasileño".

AGRADECIMIENTOS DE FREI PUBLICAN DIARIOS LIMEÑOS

LIMA, 22 (ANSA).— A su retorno a Santiago, el Presidente de Chile, Eduardo Frei Montalva, dirigió el siguiente mensaje a todos los directores de los diarios de Lima, que brindaron amplia información sobre su corta estadía en el Perú:

"Acepte, señor Director, las expresiones de mi gratitud por la forma en que se ha interpretado el espíritu que animó el cordial encuentro que he sostenido con el Presidente del Perú, Excelentísimo señor don Fernando Belaúnde Terry."

La prensa peruana ha sabido destacar el contenido profundamente fraternal de las entrevistas y la cooperación decidida de los Gobiernos de Chile y del Perú, que esperamos sea intensificada. Estas entrevistas permitirán unir aún más a nuestros dos países y hacer más efectiva la cooperación americana.

La reitero por ello, señor Director, mi especial reconocimiento."

PRESIDENTES FIJARAN OBJETIVOS FUTUROS A ALIANZA DEL PROGRESO

NUEVA YORK, 22 (UPI).— El Secretario de Estado, Dean Rusk, expresó hoy que los principales objetivos de la Alianza para el Progreso deben ser fijados en los próximos cinco años.

El funcionario añadió que las nuevas prioridades para asegurar el desarrollo económico de la América Latina podrían ser establecidas por los Presidentes del hemisferio cuando celebren su conferencia cumbre "dentro de unos pocos meses".

El Secretario hizo estas observaciones ante la 67a. Convención Anual de Veteranos de Guerras Extranjeras y Damas Auxiliares, reunida en esta ciudad.

TEMAS PRESIDENCIALES

Refiriéndose a algunos de los temas que los Presidentes podrían abordar, Rusk dijo que "esperamos mayores progresos hacia la integración económica latinoamericana y programas más efectivos en los campos de la agricultura y la educación".

Con respecto a los primeros cinco años de la Alianza, el

Secretario manifestó que los Estados Unidos se sentían muy alentados por "el substancial movimiento de adelanto".

EJEMPLO DE PROGRESO

Añadió que un ejemplo del progreso alcanzado bajo la Alianza quedó demostrado el

V CONFERENCIA INTERAMERICANA NAVAL, INAUGURADA EN CARACAS

CARACAS, 22 (INTER PRESS SERVICE).— Hoy fue inaugurada en el círculo militar de las Fuerzas Armadas la 5ª Conferencia Naval Interamericana con la participación de las marinas de los Estados Unidos, Chile, Paraguay, Perú, Uruguay, República Dominicana, Guatemala, Ecuador, México, Venezuela y la asistencia del Presidente de la Junta Interamericana de Defensa.

REUNION BI-ANUAL
El objeto de esta reunión, que tiene carácter bi-anual, es estudiar los problemas navales comunes a los países americanos y coordinar los instrumentos que permitan alcanzar una mayor eficiencia de conjunto.

TEMARIO A TRATAR
Se informó que la Conferencia tratará, entre otros, temas relacionados con la cooperación interamericana en oceanografía e hidrografía, la revisión y evaluación técnica de las operaciones "Unitas" que se realizan anualmente con la participación de las armadas de los países americanos, el empleo de la aviación en la guerra submarina y finalmente, la evaluación de los resultados de las reuniones anteriormente realizadas.

Las delegaciones están presididas por los comandantes de las marinas de cada uno de esos países.

DEFUNCIONES

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, cuñado y tío, don FELIX ESCOBAR BRAVO (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán mañana, a las 10 horas, en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará a las 9 horas, en la Capilla de la Virgen del Carmen, calle Lira N.º 133. El cortejo partirá desde su casa habitación, Nueva de Matilde 2537. La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido yerno, cuñado y tío, General de Brigada Aérea (R), don MARIO GUEVARA RODRIGUEZ (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy, martes 22, en el Cementerio General, por Avenida La Paz, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Iglesia de la Virgen General Castreña, calle Lira N.º 133. Celina Brillaud, viuda de Pabst, familia, Pabst Brillaud.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido yerno, cuñado y tío, General de Brigada Aérea (R), don MARIO GUEVARA RODRIGUEZ (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy, martes 22, en el Cementerio General, por Avenida La Paz, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Iglesia de la Virgen General Castreña, calle Lira N.º 133. Celina Brillaud, viuda de Pabst, familia, Pabst Brillaud.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido yerno, cuñado y tío, General de Brigada Aérea (R), don MARIO GUEVARA RODRIGUEZ (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy, martes 22, en el Cementerio General, por Avenida La Paz, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Iglesia de la Virgen General Castreña, calle Lira N.º 133. Celina Brillaud, viuda de Pabst, familia, Pabst Brillaud.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido yerno, cuñado y tío, General de Brigada Aérea (R), don MARIO GUEVARA RODRIGUEZ (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy, martes 22, en el Cementerio General, por Avenida La Paz, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Iglesia de la Virgen General Castreña, calle Lira N.º 133. Celina Brillaud, viuda de Pabst, familia, Pabst Brillaud.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido yerno, cuñado y tío, General de Brigada Aérea (R), don MARIO GUEVARA RODRIGUEZ (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy, martes 22, en el Cementerio General, por Avenida La Paz, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Iglesia de la Virgen General Castreña, calle Lira N.º 133. Celina Brillaud, viuda de Pabst, familia, Pabst Brillaud.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido yerno, cuñado y tío, General de Brigada Aérea (R), don MARIO GUEVARA RODRIGUEZ (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy, martes 22, en el Cementerio General, por Avenida La Paz, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Iglesia de la Virgen General Castreña, calle Lira N.º 133. Celina Brillaud, viuda de Pabst, familia, Pabst Brillaud.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido yerno, cuñado y tío, General de Brigada Aérea (R), don MARIO GUEVARA RODRIGUEZ (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy, martes 22, en el Cementerio General, por Avenida La Paz, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Iglesia de la Virgen General Castreña, calle Lira N.º 133. Celina Brillaud, viuda de Pabst, familia, Pabst Brillaud.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido yerno, cuñado y tío, General de Brigada Aérea (R), don MARIO GUEVARA RODRIGUEZ (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy, martes 22, en el Cementerio General, por Avenida La Paz, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Iglesia de la Virgen General Castreña, calle Lira N.º 133. Celina Brillaud, viuda de Pabst, familia, Pabst Brillaud.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido yerno, cuñado y tío, General de Brigada Aérea (R), don MARIO GUEVARA RODRIGUEZ (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy, martes 22, en el Cementerio General, por Avenida La Paz, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Iglesia de la Virgen General Castreña, calle Lira N.º 133. Celina Brillaud, viuda de Pabst, familia, Pabst Brillaud.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido yerno, cuñado y tío, General de Brigada Aérea (R), don MARIO GUEVARA RODRIGUEZ (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy, martes 22, en el Cementerio General, por Avenida La Paz, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Iglesia de la Virgen General Castreña, calle Lira N.º 133. Celina Brillaud, viuda de Pabst, familia, Pabst Brillaud.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido yerno, cuñado y tío, General de Brigada Aérea (R), don MARIO GUEVARA RODRIGUEZ (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy, martes 22, en el Cementerio General, por Avenida La Paz, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Iglesia de la Virgen General Castreña, calle Lira N.º 133. Celina Brillaud, viuda de Pabst, familia, Pabst Brillaud.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido yerno, cuñado y tío, General de Brigada Aérea (R), don MARIO GUEVARA RODRIGUEZ (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy, martes 22, en el Cementerio General, por Avenida La Paz, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Iglesia de la Virgen General Castreña, calle Lira N.º 133. Celina Brillaud, viuda de Pabst, familia, Pabst Brillaud.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido yerno, cuñado y tío, General de Brigada Aérea (R), don MARIO GUEVARA RODRIGUEZ (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy, martes 22, en el Cementerio General, por Avenida La Paz, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Iglesia de la Virgen General Castreña, calle Lira N.º 133. Celina Brillaud, viuda de Pabst, familia, Pabst Brillaud.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido yerno, cuñado y tío, General de Brigada Aérea (R), don MARIO GUEVARA RODRIGUEZ (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy, martes 22, en el Cementerio General, por Avenida La Paz, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Iglesia de la Virgen General Castreña, calle Lira N.º 133. Celina Brillaud, viuda de Pabst, familia, Pabst Brillaud.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido yerno, cuñado y tío, General de Brigada Aérea (R), don MARIO GUEVARA RODRIGUEZ (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy, martes 22, en el Cementerio General, por Avenida La Paz, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Iglesia de la Virgen General Castreña, calle Lira N.º 133. Celina Brillaud, viuda de Pabst, familia, Pabst Brillaud.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido yerno, cuñado y tío, General de Brigada Aérea (R), don MARIO GUEVARA RODRIGUEZ (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy, martes 22, en el Cementerio General, por Avenida La Paz, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Iglesia de la Virgen General Castreña, calle Lira N.º 133. Celina Brillaud, viuda de Pabst, familia, Pabst Brillaud.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido yerno, cuñado y tío, General de Brigada Aérea (R), don MARIO GUEVARA RODRIGUEZ (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy, martes 22, en el Cementerio General, por Avenida La Paz, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Iglesia de la Virgen General Castreña, calle Lira N.º 133. Celina Brillaud, viuda de Pabst, familia, Pabst Brillaud.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido yerno, cuñado y tío, General de Brigada Aérea (R), don MARIO GUEVARA RODRIGUEZ (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy, martes 22, en el Cementerio General, por Avenida La Paz, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Iglesia de la Virgen General Castreña, calle Lira N.º 133. Celina Brillaud, viuda de Pabst, familia, Pabst Brillaud.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido yerno, cuñado y tío, General de Brigada Aérea (R), don MARIO GUEVARA RODRIGUEZ (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy, martes 22, en el Cementerio General, por Avenida La Paz, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Iglesia de la Virgen General Castreña, calle Lira N.º 133. Celina Brillaud, viuda de Pabst, familia, Pabst Brillaud.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido yerno, cuñado y tío, General de Brigada Aérea (R), don MARIO GUEVARA RODRIGUEZ (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy, martes 22, en el Cementerio General, por Avenida La Paz, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Iglesia de la Virgen General Castreña, calle Lira N.º 133. Celina Brillaud, viuda de Pabst, familia, Pabst Brillaud.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido yerno, cuñado y tío, General de Brigada Aérea (R), don MARIO GUEVARA RODRIGUEZ (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy, martes 22, en el Cementerio General, por Avenida La Paz, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Iglesia de la Virgen General Castreña, calle Lira N.º 133. Celina Brillaud, viuda de Pabst, familia, Pabst Brillaud.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido yerno, cuñado y tío, General de Brigada Aérea (R), don MARIO GUEVARA RODRIGUEZ (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy, martes 22, en el Cementerio General, por Avenida La Paz, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Iglesia de la Virgen General Castreña, calle Lira N.º 133. Celina Brillaud, viuda de Pabst, familia, Pabst Brillaud.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido yerno, cuñado y tío, General de Brigada Aérea (R), don MARIO GUEVARA RODRIGUEZ (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy, martes 22, en el Cementerio General, por Avenida La Paz, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Iglesia de la Virgen General Castreña, calle Lira N.º 133. Celina Brillaud, viuda de Pabst, familia, Pabst Brillaud.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido yerno, cuñado y tío, General de Brigada Aérea (R), don MARIO GUEVARA RODRIGUEZ (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy, martes 22, en el Cementerio General, por Avenida La Paz, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Iglesia de la Virgen General Castreña, calle Lira N.º 133. Celina Brillaud, viuda de Pabst, familia, Pabst Brillaud.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido yerno, cuñado y tío, General de Brigada Aérea (R), don MARIO GUEVARA RODRIGUEZ (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy, martes 22, en el Cementerio General, por Avenida La Paz, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Iglesia de la Virgen General Castreña, calle Lira N.º 133. Celina Brillaud, viuda de Pabst, familia, Pabst Brillaud.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido yerno, cuñado y tío, General de Brigada Aérea (R), don MARIO GUEVARA RODRIGUEZ (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy, martes 22, en el Cementerio General, por Avenida La Paz, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Iglesia de la Virgen General Castreña, calle Lira N.º 133. Celina Brillaud, viuda de Pabst, familia, Pabst Brillaud.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido yerno, cuñado y tío, General de Brigada Aérea (R), don MARIO GUEVARA RODRIGUEZ (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy, martes 22, en el Cementerio General, por Avenida La Paz, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Iglesia de la Virgen General Castreña, calle Lira N.º 133. Celina Brillaud, viuda de Pabst, familia, Pabst Brillaud.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido yerno, cuñado y tío, General de Brigada Aérea (R), don MARIO GUEVARA RODRIGUEZ (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy, martes 22, en el Cementerio General, por Avenida La Paz, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Iglesia de la Virgen General Castreña, calle Lira N.º 133. Celina Brillaud, viuda de Pabst, familia, Pabst Brillaud.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido yerno, cuñado y tío, General de Brigada Aérea (R), don MARIO GUEVARA RODRIGUEZ (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy, martes 22, en el Cementerio General, por Avenida La Paz, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Iglesia de la Virgen General Castreña, calle Lira N.º 133. Celina Brillaud, viuda de Pabst, familia, Pabst Brillaud.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido yerno, cuñado y tío, General de Brigada Aérea (R), don MARIO GUEVARA RODRIGUEZ (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy, martes 22, en el Cementerio General, por Avenida La Paz, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Iglesia de la Virgen General Castreña, calle Lira N.º 133. Celina Brillaud, viuda de Pabst, familia, Pabst Brillaud.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido yerno, cuñado y tío, General de Brigada Aérea (R), don MARIO GUEVARA RODRIGUEZ (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy, martes 22, en el Cementerio General, por Avenida La Paz, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Iglesia de la Virgen General Castreña, calle Lira N.º 133. Celina Brillaud, viuda de Pabst, familia, Pabst Brillaud.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido yerno, cuñado y tío, General de Brigada Aérea (R), don MARIO GUEVARA RODRIGUEZ (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy, martes 22, en el Cementerio General, por Avenida La Paz, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Iglesia de la Virgen General Castreña, calle Lira N.º 133. Celina Brillaud, viuda de Pabst, familia, Pabst Brillaud.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido yerno, cuñado y tío, General de Brigada Aérea (R), don MARIO GUEVARA RODRIGUEZ (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy, martes 22, en el Cementerio General, por Avenida La Paz, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Iglesia de la Virgen General Castreña, calle Lira N.º 133. Celina Brillaud, viuda de Pabst, familia, Pabst Brillaud.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido yerno, cuñado y tío, General de Brigada Aérea (R), don MARIO GUEVARA RODRIGUEZ (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy, martes 22, en el Cementerio General, por Avenida La Paz, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Iglesia de la Virgen General Castreña, calle Lira N.º 133. Celina Brillaud, viuda de Pabst, familia, Pabst Brillaud.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido yerno, cuñado y tío, General de Brigada Aérea (R), don MARIO GUEVARA RODRIGUEZ (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy, martes 22, en el Cementerio General, por Avenida La Paz, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Iglesia de la Virgen General Castreña, calle Lira N.º 133. Celina Brillaud, viuda de Pabst, familia, Pabst Brillaud.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido yerno, cuñado y tío, General de Brigada Aérea (R), don MARIO GUEVARA RODRIGUEZ (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy, martes 22, en el Cementerio General, por Avenida La Paz, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Iglesia de la Virgen General Castreña, calle Lira N.º 133. Celina Brillaud, viuda de Pabst, familia, Pabst Brillaud.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido yerno, cuñado y tío, General de Brigada Aérea (R), don MARIO GUEVARA RODRIGUEZ (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy, martes 22, en el Cementerio General, por Avenida La Paz, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Iglesia de la Virgen General Castreña, calle Lira N.º 133. Celina Brillaud, viuda de Pabst, familia, Pabst Brillaud.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido yerno, cuñado y tío, General de Brigada Aérea (R), don MARIO GUEVARA RODRIGUEZ (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy, martes 22, en el Cementerio General, por Avenida La Paz, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Iglesia de la Virgen General Castreña, calle Lira N.º 133. Celina Brillaud, viuda de Pabst, familia, Pabst Brillaud.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido yerno, cuñado y tío, General de Brigada Aérea (R), don MARIO GUEVARA RODRIGUEZ (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy, martes 22, en el Cementerio General, por Avenida La Paz, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Iglesia de la Virgen General Castreña, calle Lira N.º 133. Celina Brillaud, viuda de Pabst, familia, Pabst Brillaud.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido yerno, cuñado y tío, General de Brigada Aérea (R), don MARIO GUEVARA RODRIGUEZ (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy, martes 22, en el Cementerio General, por Avenida La Paz, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Iglesia de la Virgen General Castreña, calle Lira N.º 133. Celina Brillaud, viuda de Pabst, familia, Pabst Brillaud.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido yerno, cuñado y tío, General de Brigada Aérea (R), don MARIO GUEVARA RODRIGUEZ (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy, martes 22, en el Cementerio General, por Avenida La Paz, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Iglesia de la Virgen General Castreña, calle Lira N.º 133. Celina Brillaud, viuda de Pabst, familia, Pabst Brillaud.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido yerno, cuñado y tío, General de Brigada Aérea (R), don MARIO GUEVARA RODRIGUEZ (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy, martes 22, en el Cementerio General, por Avenida La Paz, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Iglesia de la Virgen General Castreña, calle Lira N.º 133. Celina Brillaud, viuda de Pabst, familia, Pabst Brillaud.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido yerno, cuñado y tío, General de Brigada Aérea (R), don MARIO GUEVARA RODRIGUEZ (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy, martes 22, en el Cementerio General, por Avenida La Paz, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Iglesia de la Virgen General Castreña, calle Lira N.º 133. Celina Brillaud, viuda de Pabst, familia, Pabst Brillaud.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido yerno, cuñado y tío, General de Brigada Aérea (R), don MARIO GUEVARA RODRIGUEZ (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy, martes 22, en el Cementerio General, por Avenida La Paz, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Iglesia de la Virgen General Castreña, calle Lira N.º 133. Celina Brillaud, viuda de Pabst, familia, Pabst Brillaud.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido yerno, cuñado y tío, General de Brigada Aérea (R), don MARIO GUEVARA RODRIGUEZ (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy, martes 22, en el Cementerio General, por Avenida La Paz, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Iglesia de la Virgen General Castreña, calle Lira N.º 133. Celina Brillaud, viuda de Pabst, familia, Pabst Brillaud.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido yerno, cuñado y tío, General de Brigada Aérea (R), don MARIO GUEVARA RODRIGUEZ (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy, martes 22, en el Cementerio General, por Avenida La Paz, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Iglesia de la Virgen General Castreña, calle Lira N.º 133. Celina Brillaud, viuda de Pabst, familia, Pabst Brillaud.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido yerno, cuñado y tío, General de Brigada Aérea (R), don MARIO GUEVARA RODRIGUEZ (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy, martes 22, en el Cementerio General, por Avenida La Paz, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Iglesia de la Virgen General Castreña, calle Lira N.º 133. Celina Brillaud, viuda de Pabst, familia, Pabst Brillaud.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido yerno, cuñado y tío, General de Brigada Aérea (R), don MARIO GUEVARA RODRIGUEZ (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy, martes 22, en el Cementerio General, por Avenida La Paz, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Iglesia de la Virgen General Castreña, calle Lira N.º 133. Celina Brillaud, viuda de Pabst, familia, Pabst Brillaud.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido yerno, cuñado y tío, General de Brigada Aérea (R), don MARIO GUEVAR

vergentes, sobre este aspecto, el va a abundar. Como se sabe, hay un primer informe que establece el suicidio; el segundo lo niega; a la vez, un tercer informe lo confirma. Esto requiere una amplia y severa investigación, en la cual, además, se hace indispensable que intervenga el propio Colegio Médico.

Nada más, señor Presidente. E. señor SIVORI (Vicepresidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Rosales.

E. señor ROSALES.— Señor Presidente, en una sesión de esta Honorable Cámara de la semana pasada, levanté mi voz en este hemisferio, en nombre de los Diputados del Partido Comunista, para dar a conocer el verdadero estado de conmoción pública que existía en la ciudad de Rancagua y en los pueblos de la zona con motivo de la trágica muerte que encontró el recluso Jorge Cobián, en el penal de Victoria.

Dije que el pueblo de Rancagua, la gente modesta y sencilla de esa heroica ciudad, desde el primer momento se sintió este caso como un crimen cobarde, como un crimen premeditado perpetrado con ensañamiento y alevosía, ya que a un hombre indefenso, a un ser humano, con sus manos esposadas y con sus pies engatillados, se le torturó hasta la muerte y después su cadáver fue colgado de una viga, para simular un suicidio.

En consecuencia, se trata de un hecho extraordinariamente grave. Nadie en Rancagua ha aceptado la teoría del suicidio; porque, si se aceptara esta extraña suposición de suicidio, tendríamos que convenir en que un hombre que se encuentra esposado, con los pies engatillados puede autorotarse, puede fracturarse las muñecas de las manos; puede fracturarse sus pies; puede ocasionarse golpes hasta que se le produzca una conmoción cerebral; y, después, tener la tranquilidad, fuerza y discernimiento suficiente para colgarse de una viga y ahorcarse.

Hay que repetir que nadie ha creído en este extraño suicidio; porque el recluso Jorge Cobián no tenía ninguna razón para matarse; él había cumplido ya la mitad de su condena y tenía la posibilidad de que se le abrieran las puertas de la cárcel a fin de recuperar su libertad. Tenía, además, varios proyectos, incluso el de ser trasladado a Santiago. Su padre le estaba haciendo este traslado para instalarlo acá con un taller de peluquero, porque el hijo había aprendido a cortar el pelo y a tocar la guitarra. Fue un buen compañero; así me lo han dicho los reclusos del penal de Rancagua. ¿Pero qué pasó, señor Presidente? En el mes de mayo del presente año, el señor Director General de Prisiones, don Julio de la Maza, practicó una visita a la Cárcel de Rancagua, que se encuentra en las mismas condiciones de insalubridad en que se hallan casi todos los penales de Chile: abandonados, sin talleres, sin el mínimo de comodidades que requiere la persona humana sin ningún plan de rehabilitación ni de regeneración. Allí, los reclusos de ese penal designaron a Jorge Cobián, por ser el más letrado, porque hay que decir también que aquí nos encontramos con un caso de frustración, un muchacho que estudia hasta sexto año de humanidades en el Liceo de Rancagua, que domina el idioma inglés, no tiene dónde trabajar y va a parar después a una cárcel. Por eso sus compañeros lo designaron para que hiciera presente al señor Director General de Prisiones, que se sufren en la cárcel de Rancagua. Y Jorge Cobián cumplió con esta misión que le encomendaron sus compañeros. Se acercó al señor Director General de Prisiones, le hizo presente la situación de la cárcel de Rancagua, y desde allí comenzó su camino hacia la muerte. Porque el Director, en vez de oírlo, en vez de escucharlo y atender ese justo reclamo, lo castigó con cinco días de encierro en su celda, a pan y agua. Luego, después, se decretó el traslado de Jorge Cobián a la cárcel de Victoria, que es un penal disciplinario, como lo sabe el señor Presidente, que dirige esta sesión.

E. señor SIVORI (Vicepresidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado? Ha terminado el tiempo del Comité Democrático Nacional.

E. señor ROSALES.— Desgraciadamente, señor Presidente.

E. señor SIVORI (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

E. señor ARAVENA (don Jorge).— Señor Presidente, no conozco la sustancia de este proceso, ni tampoco los detalles íntimos del caso que se ha estado analizando. Pero, hay un problema que en realidad conozco y es la situación de estos establecimientos carcelarios.

La verdad es que parece que, junto con analizar este hecho, desde todo punto de vista legal, se quiere llegar a la conclusión también de que entre los responsables de este trágico caso se han señalado, estaría el personal que atiende estos establecimientos. Se ha hablado mucho de las condiciones en que viven los reclusos. Yo creo que, evidentemente, no son buena. Pero la situación que hay mala, en realidad, es justamente la de las personas que tienen a su cargo los establecimientos carcelarios. Ellos tienen un problema social y económico que a mi juicio, es tanto o más importante que la materia jurídica que estamos discutiendo.

Como no es éste el problema que interesa analizar en la presente sesión y de los otros

detalles no esto enterado, voy a ceder mi tiempo, para tratar en otra oportunidad la situación del personal de Prisiones.

E. señora LAZO.— ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

E. señor ARAVENA (don Jorge).— Me ha pedido una interrupción el Honorable señor Phillips; a continuación se le concederá, con mucho gusto, Honorable colega.

E. señora LAZO.— Sólo deseo aclarar un punto.

E. señor SIVORI (Vicepresidente).— Con la venia del Honorable señor Aravena, don Jorge, tiene la palabra el Honorable señor Phillips.

E. señor ARAVENA (don Jorge).— En seguida concederé una interrupción a la Honorable señora Lazo.

E. señor PHILLIPS.— Agradezco la deferencia del Honorable señor Aravena.

Frente al problema que plantea el Honorable colega señor Rosales, representante de la provincia de O'Higgins ante esta Corporación, sobre lo ocurrido al recluso Cobián, yo no entro a discutir las condiciones en que pudo haberse desarrollado el caso, ni a pronunciarme sobre el juicio que estos hechos han merecido a algunos habitantes de Rancagua, ciudad a la cual perteneció este ciudadano. Pero lo cierto es que estaba cumpliendo una pena por homicidio, fuga, incendio provocado y otras causas por las cuales también fue condenado, de acuerdo con la ley.

Las disposiciones del Servicio determinaron que este recluso fuera a cumplir su condena a la ciudad de Victoria, donde fue trasladado. Dos días después, se le practicó una autopsia en dicha ciudad por facultados legales, doctor Pedro A. Vela Quinto, cuyo informe solicito sea insertado en la versión oficial de la Cámara.

E. señor SIVORI (Vicepresidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para insertar en la versión oficial el informe que la habido referencia el Honorable señor Phillips.

Si le parece a la Honorable Cámara, así se acordará.

Acordado.

—El documento que se acordó insertar es el siguiente:

Causa N.º 21.58. Informe de Autopsia N.º 13 de JORGE FRANCISCO COBIAN MEDINA. Fecha ord. ju. 26-7-66. Fecha recp. de la ord. 26-7-66. Victoria, 29 de Julio de 1966. Señor Juez de Letras, Presente.

Con fecha 26 de Julio de 1966 practiqué en el Servicio de Anatomía Patológica del Hospital de Victoria, a las 12.30 horas, la autopsia Médico Legal de un cadáver, traído desde la Cárcel-Frascido a este servicio, el día 25 de Julio de 1966, a las 13.30 horas, según consta en el N.º 982 del Presidio Especial de Victoria.

Según antecedentes, el occiso fue encontrado ahorcado en su celda de aislamiento por el personal de Servicio durante la ronda matutina rutinaria.

El occiso viste: Un paño café a cuadros, sweater de lana granate, camisa blanca de polipiel, pantalón azul rayado, calcetón largo blanco, calcetines blancos de nylon y un par de zapatos negros sin cordones. Se hace notar que todas estas prendas se encuentran limpias, sin manchas sanguíneas u otro tipo, en buen estado de uso.

Descripción externa: Occiso perteneciente a un individuo de 30 años de edad, de 1.75 cms. de estatura y con un peso aproximado de 65 kilos, en buen estado nutricional, en buen estado físico.

Según antecedentes, el occiso fue encontrado ahorcado en su celda de aislamiento por el personal de Servicio durante la ronda matutina rutinaria.

El occiso viste: Un paño café a cuadros, sweater de lana granate, camisa blanca de polipiel, pantalón azul rayado, calcetón largo blanco, calcetines blancos de nylon y un par de zapatos negros sin cordones. Se hace notar que todas estas prendas se encuentran limpias, sin manchas sanguíneas u otro tipo, en buen estado de uso.

Descripción externa: Occiso perteneciente a un individuo de 30 años de edad, de 1.75 cms. de estatura y con un peso aproximado de 65 kilos, en buen estado nutricional, en buen estado físico.

Según antecedentes, el occiso fue encontrado ahorcado en su celda de aislamiento por el personal de Servicio durante la ronda matutina rutinaria.

El occiso viste: Un paño café a cuadros, sweater de lana granate, camisa blanca de polipiel, pantalón azul rayado, calcetón largo blanco, calcetines blancos de nylon y un par de zapatos negros sin cordones. Se hace notar que todas estas prendas se encuentran limpias, sin manchas sanguíneas u otro tipo, en buen estado de uso.

Descripción externa: Occiso perteneciente a un individuo de 30 años de edad, de 1.75 cms. de estatura y con un peso aproximado de 65 kilos, en buen estado nutricional, en buen estado físico.

Según antecedentes, el occiso fue encontrado ahorcado en su celda de aislamiento por el personal de Servicio durante la ronda matutina rutinaria.

El occiso viste: Un paño café a cuadros, sweater de lana granate, camisa blanca de polipiel, pantalón azul rayado, calcetón largo blanco, calcetines blancos de nylon y un par de zapatos negros sin cordones. Se hace notar que todas estas prendas se encuentran limpias, sin manchas sanguíneas u otro tipo, en buen estado de uso.

Descripción externa: Occiso perteneciente a un individuo de 30 años de edad, de 1.75 cms. de estatura y con un peso aproximado de 65 kilos, en buen estado nutricional, en buen estado físico.

Según antecedentes, el occiso fue encontrado ahorcado en su celda de aislamiento por el personal de Servicio durante la ronda matutina rutinaria.

El occiso viste: Un paño café a cuadros, sweater de lana granate, camisa blanca de polipiel, pantalón azul rayado, calcetón largo blanco, calcetines blancos de nylon y un par de zapatos negros sin cordones. Se hace notar que todas estas prendas se encuentran limpias, sin manchas sanguíneas u otro tipo, en buen estado de uso.

Descripción externa: Occiso perteneciente a un individuo de 30 años de edad, de 1.75 cms. de estatura y con un peso aproximado de 65 kilos, en buen estado nutricional, en buen estado físico.

Según antecedentes, el occiso fue encontrado ahorcado en su celda de aislamiento por el personal de Servicio durante la ronda matutina rutinaria.

El occiso viste: Un paño café a cuadros, sweater de lana granate, camisa blanca de polipiel, pantalón azul rayado, calcetón largo blanco, calcetines blancos de nylon y un par de zapatos negros sin cordones. Se hace notar que todas estas prendas se encuentran limpias, sin manchas sanguíneas u otro tipo, en buen estado de uso.

Descripción externa: Occiso perteneciente a un individuo de 30 años de edad, de 1.75 cms. de estatura y con un peso aproximado de 65 kilos, en buen estado nutricional, en buen estado físico.

Según antecedentes, el occiso fue encontrado ahorcado en su celda de aislamiento por el personal de Servicio durante la ronda matutina rutinaria.

El occiso viste: Un paño café a cuadros, sweater de lana granate, camisa blanca de polipiel, pantalón azul rayado, calcetón largo blanco, calcetines blancos de nylon y un par de zapatos negros sin cordones. Se hace notar que todas estas prendas se encuentran limpias, sin manchas sanguíneas u otro tipo, en buen estado de uso.

Descripción externa: Occiso perteneciente a un individuo de 30 años de edad, de 1.75 cms. de estatura y con un peso aproximado de 65 kilos, en buen estado nutricional, en buen estado físico.

Según antecedentes, el occiso fue encontrado ahorcado en su celda de aislamiento por el personal de Servicio durante la ronda matutina rutinaria.

El occiso viste: Un paño café a cuadros, sweater de lana granate, camisa blanca de polipiel, pantalón azul rayado, calcetón largo blanco, calcetines blancos de nylon y un par de zapatos negros sin cordones. Se hace notar que todas estas prendas se encuentran limpias, sin manchas sanguíneas u otro tipo, en buen estado de uso.

Descripción externa: Occiso perteneciente a un individuo de 30 años de edad, de 1.75 cms. de estatura y con un peso aproximado de 65 kilos, en buen estado nutricional, en buen estado físico.

Según antecedentes, el occiso fue encontrado ahorcado en su celda de aislamiento por el personal de Servicio durante la ronda matutina rutinaria.

El occiso viste: Un paño café a cuadros, sweater de lana granate, camisa blanca de polipiel, pantalón azul rayado, calcetón largo blanco, calcetines blancos de nylon y un par de zapatos negros sin cordones. Se hace notar que todas estas prendas se encuentran limpias, sin manchas sanguíneas u otro tipo, en buen estado de uso.

Descripción externa: Occiso perteneciente a un individuo de 30 años de edad, de 1.75 cms. de estatura y con un peso aproximado de 65 kilos, en buen estado nutricional, en buen estado físico.

Según antecedentes, el occiso fue encontrado ahorcado en su celda de aislamiento por el personal de Servicio durante la ronda matutina rutinaria.

El occiso viste: Un paño café a cuadros, sweater de lana granate, camisa blanca de polipiel, pantalón azul rayado, calcetón largo blanco, calcetines blancos de nylon y un par de zapatos negros sin cordones. Se hace notar que todas estas prendas se encuentran limpias, sin manchas sanguíneas u otro tipo, en buen estado de uso.

Descripción externa: Occiso perteneciente a un individuo de 30 años de edad, de 1.75 cms. de estatura y con un peso aproximado de 65 kilos, en buen estado nutricional, en buen estado físico.

Según antecedentes, el occiso fue encontrado ahorcado en su celda de aislamiento por el personal de Servicio durante la ronda matutina rutinaria.

El occiso viste: Un paño café a cuadros, sweater de lana granate, camisa blanca de polipiel, pantalón azul rayado, calcetón largo blanco, calcetines blancos de nylon y un par de zapatos negros sin cordones. Se hace notar que todas estas prendas se encuentran limpias, sin manchas sanguíneas u otro tipo, en buen estado de uso.

Descripción externa: Occiso perteneciente a un individuo de 30 años de edad, de 1.75 cms. de estatura y con un peso aproximado de 65 kilos, en buen estado nutricional, en buen estado físico.

nada especial. La disección de las arterias coronarias no muestra desgarraduras de la íntima (signo de Amussat negativo). Solamente se aprecia una pequeña equimosis perivascular a nivel de la bifurcación de la carótida. Aparato laríngeo-traqueal normal. Fractura del asa izquierda del hueso hioides. No hay sutilecciones hemorroidales prevalecientes ni retrocervicales. Resto de los órganos cervicales, nada especial. Tórax: pared torácica (piel celular, subcutánea, estructura muscular, aponeurótica y parietal costal) normales. Pieluras normales. No se aprecian manchas de Tardieu. Pulmones ligeramente congestivos y con cambios discretos. Corazón: contraindicado con induración de los aparatos valvulares. Grandes vasos y mediastino normales. Abdomen: Pared abdominal (piel celular y muscular) nada especial. Estómago: normal. En su interior existe más o menos 200 cc. de restos alimenticios, en los cuales se ven pequeños parcialmente digeridos. No hay sangre en su interior. Intestino degado y grueso normales. Bazo normal. Riñones normales. Hígado normal. Genitales internos normales. Se aprecia pequeña cistitis de los órganos anteriormente nombrados. Columna y extremidades: Indemnidad total de columna vertebral, aponeurótica, piel y huesos.

Comentarios: Sin comentario.

CONCLUSIONES: 1.º— Cadáver de un individuo de predominio sexo masculino de 30 años de edad, en buen estado nutricional, pesa aproximadamente 65 kilos y 1.75 cms. de estatura.

2.º— La causa precisa y necesaria de la muerte de JORGE FRANCISCO COBIAN MEDINA fue: La anemia e inhibición vascular cerebral producida por la comprensión de los vasos cervicales a nivel del glomus carotídeo provocada por un pánico súbito, que ocasiona una suspensión completa (anorxia) de tipo suicida.

3.º— No se aprecian huellas ni secuelas de lesiones recientes ni antiguas producidas por acciones de terceras personas, pudiéndose concluir por lo anteriormente anotado que se trata de una muerte por ahorcamiento de tipo suicida.

4.º— La muerte de JORGE FRANCISCO COBIAN MEDINA se produjo naturalmente entre las 23 y 24 horas del día 24 de Julio de 1966.

Saluda atentamente a Ud. (Fdo.): Dr. PEDRO A. VELA QUINTO, Médico Legista ad-hoc VICTORIA.

E. señor PHILLIPS.— Mediante este informe se desvirtúan los cargos que aquí se han hecho, porque no puede ser un proceso autojudicial. Puede haber anomalías, ocurrir hechos que fidele respalda en el país, pero en el caso concreto que se plantea,afortunadamente, la Medicina Legal puede determinar si estas lesiones, según dicen, aparecen en el cadáver de Jorge Cobián, fueron producidas o no después del suicidio de que se habla.

Como el informe del médico de la ciudad de Rancagua es distinto del diagnóstico del médico de la ciudad de Victoria, el jefe del Instituto Médico Legal, doctor Alfredo Vargas, practicó una autopsia sobre este cadáver, y de la conclusión a que llegó es que se trata de un suicidio. En consecuencia, no se pueden poner en tela de juicio a un Servicio y al médico que practicó la primera autopsia.

E. señor ROSALES.— El que practico la autopsia en Rancagua también es médico.

E. señor PHILLIPS.— Es "legista" por lo lejos que anda en su diagnóstico.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

E. señor PHILLIPS.— Nosotros no tomamos partido en esto. Pero no podemos decir que se desprestigie a un Servicio, a los médicos que han actuado, ni menos al Jefe del Instituto Médico Legal de Chile, por una suposición y por otros caracteres que a este caso se le ha querido dar en la ciudad de Rancagua. Afortunadamente, la Medicina Legal de la ciudad de Victoria, que es la que conoce a la Medicina Legal, puede determinar si las lesiones que se le atribuyen a la Medicina Legal, fueron producidas antes o después del suicidio.

Se ha confirmado que el hombre se suicidó; naturalmente, ignoramos las razones. Pero no se pueden hacer cargos a los médicos que han actuado, ni menos al Jefe del Instituto Médico Legal de Chile, por una suposición y por otros caracteres que a este caso se le ha querido dar en la ciudad de Rancagua. Afortunadamente, la Medicina Legal de la ciudad de Victoria, que es la que conoce a la Medicina Legal, puede determinar si las lesiones que se le atribuyen a la Medicina Legal, fueron producidas antes o después del suicidio.

Se ha confirmado que el hombre se suicidó; naturalmente, ignoramos las razones. Pero no se pueden hacer cargos a los médicos que han actuado, ni menos al Jefe del Instituto Médico Legal de Chile, por una suposición y por otros caracteres que a este caso se le ha querido dar en la ciudad de Rancagua. Afortunadamente, la Medicina Legal de la ciudad de Victoria, que es la que conoce a la Medicina Legal, puede determinar si las lesiones que se le atribuyen a la Medicina Legal, fueron producidas antes o después del suicidio.

Se ha confirmado que el hombre se suicidó; naturalmente, ignoramos las razones. Pero no se pueden hacer cargos a los médicos que han actuado, ni menos al Jefe del Instituto Médico Legal de Chile, por una suposición y por otros caracteres que a este caso se le ha querido dar en la ciudad de Rancagua. Afortunadamente, la Medicina Legal de la ciudad de Victoria, que es la que conoce a la Medicina Legal, puede determinar si las lesiones que se le atribuyen a la Medicina Legal, fueron producidas antes o después del suicidio.

Se ha confirmado que el hombre se suicidó; naturalmente, ignoramos las razones. Pero no se pueden hacer cargos a los médicos que han actuado, ni menos al Jefe del Instituto Médico Legal de Chile, por una suposición y por otros caracteres que a este caso se le ha querido dar en la ciudad de Rancagua. Afortunadamente, la Medicina Legal de la ciudad de Victoria, que es la que conoce a la Medicina Legal, puede determinar si las lesiones que se le atribuyen a la Medicina Legal, fueron producidas antes o después del suicidio.

Se ha confirmado que el hombre se suicidó; naturalmente, ignoramos las razones. Pero no se pueden hacer cargos a los médicos que han actuado, ni menos al Jefe del Instituto Médico Legal de Chile, por una suposición y por otros caracteres que a este caso se le ha querido dar en la ciudad de Rancagua. Afortunadamente, la Medicina Legal de la ciudad de Victoria, que es la que conoce a la Medicina Legal, puede determinar si las lesiones que se le atribuyen a la Medicina Legal, fueron producidas antes o después del suicidio.

Se ha confirmado que el hombre se suicidó; naturalmente, ignoramos las razones. Pero no se pueden hacer cargos a los médicos que han actuado, ni menos al Jefe del Instituto Médico Legal de Chile, por una suposición y por otros caracteres que a este caso se le ha querido dar en la ciudad de Rancagua. Afortunadamente, la Medicina Legal de la ciudad de Victoria, que es la que conoce a la Medicina Legal, puede determinar si las lesiones que se le atribuyen a la Medicina Legal, fueron producidas antes o después del suicidio.

Se ha confirmado que el hombre se suicidó; naturalmente, ignoramos las razones. Pero no se pueden hacer cargos a los médicos que han actuado, ni menos al Jefe del Instituto Médico Legal de Chile, por una suposición y por otros caracteres que a este caso se le ha querido dar en la ciudad de Rancagua. Afortunadamente, la Medicina Legal de la ciudad de Victoria, que es la que conoce a la Medicina Legal, puede determinar si las lesiones que se le atribuyen a la Medicina Legal, fueron producidas antes o después del suicidio.

Se ha confirmado que el hombre se suicidó; naturalmente, ignoramos las razones. Pero no se pueden hacer cargos a los médicos que han actuado, ni menos al Jefe del Instituto Médico Legal de Chile, por una suposición y por otros caracteres que a este caso se le ha querido dar en la ciudad de Rancagua. Afortunadamente, la Medicina Legal de la ciudad de Victoria, que es la que conoce a la Medicina Legal, puede determinar si las lesiones que se le atribuyen a la Medicina Legal, fueron producidas antes o después del suicidio.

Se ha confirmado que el hombre se suicidó; naturalmente, ignoramos las razones. Pero no se pueden hacer cargos a los médicos que han actuado, ni menos al Jefe del Instituto Médico Legal de Chile, por una suposición y por otros caracteres que a este caso se le ha querido dar en la ciudad de Rancagua. Afortunadamente, la Medicina Legal de la ciudad de Victoria, que es la que conoce a la Medicina Legal, puede determinar si las lesiones que se le atribuyen a la Medicina Legal, fueron producidas antes o después del suicidio.

Se ha confirmado que el hombre se suicidó; naturalmente, ignoramos las razones. Pero no se pueden hacer cargos a los médicos que han actuado, ni menos al Jefe del Instituto Médico Legal de Chile, por una suposición y por otros caracteres que a este caso se le ha querido dar en la ciudad de Rancagua. Afortunadamente, la Medicina Legal de la ciudad de Victoria, que es la que conoce a la Medicina Legal, puede determinar si las lesiones que se le atribuyen a la Medicina Legal, fueron producidas antes o después del suicidio.

Se ha confirmado que el hombre se suicidó; naturalmente, ignoramos las razones. Pero no se pueden hacer cargos a los médicos que han actuado, ni menos al Jefe del Instituto Médico Legal de Chile, por una suposición y por otros caracteres que a este caso se le ha querido dar en la ciudad de Rancagua. Afortunadamente, la Medicina Legal de la ciudad de Victoria, que es la que conoce a la Medicina Legal, puede determinar si las lesiones que se le atribuyen a la Medicina Legal, fueron producidas antes o después del suicidio.

Se ha confirmado que el hombre se suicidó; naturalmente, ignoramos las razones. Pero no se pueden hacer cargos a los médicos que han actuado, ni menos al Jefe del Instituto Médico Legal de Chile, por una suposición y por otros caracteres que a este caso se le ha querido dar en la ciudad de Rancagua. Afortunadamente, la Medicina Legal de la ciudad de Victoria, que es la que conoce a la Medicina Legal, puede determinar si las lesiones que se le atribuyen a la Medicina Legal, fueron producidas antes o después del suicidio.

Se ha confirmado que el hombre se suicidó; naturalmente, ignoramos las razones. Pero no se pueden hacer cargos a los médicos que han actuado, ni menos al Jefe del Instituto Médico Legal de Chile, por una suposición y por otros caracteres que a este caso se le ha querido dar en la ciudad de Rancagua. Afortunadamente, la Medicina Legal de la ciudad de Victoria, que es la que conoce a la Medicina Legal, puede determinar si las lesiones que se le atribuyen a la Medicina Legal, fueron producidas antes o después del suicidio.

Se ha confirmado que el hombre se suicidó; naturalmente, ignoramos las razones. Pero no se pueden hacer cargos a los médicos que han actuado, ni menos al Jefe del Instituto Médico Legal de Chile, por una suposición y por otros caracteres que a este caso se le ha querido dar en la ciudad de Rancagua. Afortunadamente, la Medicina Legal de la ciudad de Victoria, que es la que conoce a la Medicina Legal, puede determinar si las lesiones que se le atribuyen a la Medicina Legal, fueron producidas antes o después del suicidio.

Se ha confirmado que el hombre se suicidó; naturalmente, ignoramos las razones. Pero no se pueden hacer cargos a los médicos que han actuado, ni menos al Jefe del Instituto Médico Legal de Chile, por una suposición y por otros caracteres que a este caso se le ha querido dar en la ciudad de Rancagua. Afortunadamente, la Medicina Legal de la ciudad de Victoria, que es la que conoce a la Medicina Legal, puede determinar si las lesiones que se le atribuyen a la Medicina Legal, fueron producidas antes o después del suicidio.

Se ha confirmado que el hombre se suicidó; naturalmente, ignoramos las razones. Pero no se pueden hacer cargos a los médicos que han actuado, ni menos al Jefe del Instituto Médico Legal de Chile, por una suposición y por otros caracteres que a este caso se le ha querido dar en la ciudad de Rancagua. Afortunadamente, la Medicina Legal de la ciudad de Victoria, que es la que conoce a la Medicina Legal, puede determinar si las lesiones que se le atribuyen a la Medicina Legal, fueron producidas antes o después del suicidio.

Se ha confirmado que el hombre se suicidó; naturalmente, ignoramos las razones. Pero no se pueden hacer cargos a los médicos que han actuado, ni menos al Jefe del Instituto Médico Legal de Chile, por una suposición y por otros caracteres que a este caso se le ha querido dar en la ciudad de Rancagua. Afortunadamente, la Medicina Legal de la ciudad de Victoria, que es la que conoce a la Medicina Legal, puede determinar si las lesiones que se le atribuyen a la Medicina Legal, fueron producidas antes o después del suicidio.

Se ha confirmado que el hombre se suicidó; naturalmente, ignoramos las razones. Pero no se pueden hacer cargos a los médicos que han actuado, ni menos al Jefe del Instituto Médico Legal de Chile, por una suposición y por otros caracteres que a este caso se le ha querido dar en la ciudad de Rancagua. Afortunadamente, la Medicina Legal de la ciudad de Victoria, que es la que conoce a la Medicina Legal, puede determinar si las lesiones que se le atribuyen a la Medicina Legal, fueron producidas antes o después del suicidio.

Se ha confirmado que el hombre se suicidó; naturalmente, ignoramos las razones. Pero no se pueden hacer cargos a los médicos que han actuado, ni menos al Jefe del Instituto Médico Legal de Chile, por una suposición y por otros caracteres que a este caso se le ha querido dar en la ciudad de Rancagua. Afortunadamente, la Medicina Legal de la ciudad de Victoria, que es la que conoce a la Medicina Legal, puede determinar si las lesiones que se le atribuyen a la Medicina Legal, fueron producidas antes o después del suicidio.

Se ha confirmado que el hombre se suicidó; naturalmente, ignoramos las razones. Pero no se pueden hacer cargos a los médicos que han actuado, ni menos al Jefe del Instituto Médico Legal de Chile, por una suposición y por otros caracteres que a este caso se le ha querido dar en la ciudad de Rancagua. Afortunadamente, la Medicina Legal de la ciudad de Victoria, que es la que conoce a la Medicina Legal, puede determinar si las lesiones que se le atribuyen a la Medicina Legal, fueron producidas antes o después del suicidio.

Se ha confirmado que el hombre se suicidó; naturalmente, ignoramos las razones. Pero no se pueden hacer cargos a los médicos que han actuado, ni menos al Jefe del Instituto Médico Legal de Chile, por una suposición y por otros caracteres que a este caso se le ha querido dar en la ciudad de Rancagua. Afortunadamente, la Medicina Legal de la ciudad de Victoria, que es la que conoce a la Medicina Legal, puede determinar si las lesiones que se le atribuyen a la Medicina Legal, fueron producidas antes o después del suicidio.

Se ha confirmado que el hombre se suicidó; naturalmente, ignoramos las razones. Pero no se pueden hacer cargos a los médicos que han actuado, ni menos al Jefe del Instituto Médico Legal de Chile, por una suposición y por otros caracteres que a este caso se le ha querido dar en la ciudad de Rancagua. Afortunadamente, la Medicina Legal de la ciudad de Victoria, que es la que conoce a la Medicina Legal, puede determinar si las lesiones que se le atribuyen a la Medicina Legal, fueron producidas antes o después del suicidio.

Se ha confirmado que el hombre se suicidó; naturalmente, ignoramos las razones. Pero no se pueden hacer cargos a los médicos que han actuado, ni menos al Jefe del Instituto Médico Legal de Chile, por una suposición y por otros caracteres que a este caso se le ha querido dar en la ciudad de Rancagua. Afortunadamente, la Medicina Legal de la ciudad de Victoria, que es la que conoce a la Medicina Legal, puede determinar si las lesiones que se le atribuyen a la Medicina Legal, fueron producidas antes o después del suicidio.

Se ha confirmado que el hombre se suicidó; naturalmente, ignoramos las razones. Pero no se pueden hacer cargos a los médicos que han actuado, ni menos al Jefe del Instituto Médico Legal de Chile, por una suposición y por otros caracteres que a este caso se le ha querido dar en la ciudad de Rancagua. Afortunadamente, la Medicina Legal de la ciudad de Victoria, que es la que conoce a la Medicina Legal, puede determinar si las lesiones que se le atribuyen a la Medicina Legal, fueron producidas antes o después del suicidio.

Se ha confirmado que el hombre se suicidó; naturalmente, ignoramos las razones. Pero no se pueden hacer cargos a los médicos que han actuado, ni menos al Jefe del Instituto Médico Legal de Chile, por una suposición y por otros caracteres que a este caso se le ha querido dar en la ciudad de Rancagua. Afortunadamente, la Medicina Legal de la ciudad de Victoria, que es la que conoce a la Medicina Legal, puede determinar si las lesiones que se le atribuyen a la Medicina Legal, fueron producidas antes o después del suicidio.

Se ha confirmado que el hombre se suicidó; naturalmente, ignoramos las razones. Pero no se pueden hacer cargos a los médicos que han actuado, ni menos al Jefe del Instituto Médico Legal de Chile, por una suposición y por otros caracteres que a este caso se le ha querido dar en la ciudad de Rancagua. Afortunadamente, la Medicina Legal de la ciudad de Victoria, que es la que conoce a la Medicina Legal, puede determinar si las lesiones que se le atribuyen a la Medicina Legal, fueron producidas antes o después del suicidio.

Se ha confirmado que el hombre se suicidó; naturalmente, ignoramos las razones. Pero no se pueden hacer cargos a los médicos que han actuado, ni menos al Jefe del Instituto Médico Legal de Chile, por una suposición y por otros caracteres que a este caso se le ha querido dar en la ciudad de Rancagua. Afortunadamente, la Medicina Legal de la ciudad de Victoria, que es la que conoce a la Medicina Legal, puede determinar si las lesiones que se le atribuyen a la Medicina Legal, fueron producidas antes o después del suicidio.

Se ha confirmado que el hombre se suicidó; naturalmente, ignoramos las razones. Pero no se pueden hacer cargos a los médicos que han actuado, ni menos al Jefe del Instituto Médico Legal de Chile, por una suposición y por otros caracteres que a este caso se le ha querido dar en la ciudad de Rancagua. Afortunadamente, la Medicina Legal de la ciudad de Victoria, que es la que conoce a la Medicina Legal, puede determinar si las lesiones que se le atribuyen a la Medicina Legal, fueron producidas antes o después del suicidio.

Se ha confirmado que el hombre se suicidó; naturalmente, ignoramos las razones. Pero no se pueden hacer cargos a los médicos que han actuado, ni menos al Jefe del Instituto Médico Legal de Chile, por una suposición y por otros caracteres que a este caso se le ha querido dar en la ciudad de Rancagua. Afortunadamente, la Medicina Legal de la ciudad de Victoria, que es la que conoce a la Medicina Legal, puede determinar si las lesiones que se le atribuyen a la Medicina Legal, fueron producidas antes o después del suicidio.

Se ha confirmado que el hombre se suicidó; naturalmente, ignoramos las razones. Pero no se pueden hacer cargos a los médicos que han actuado, ni menos al Jefe del Instituto Médico Legal de Chile, por una suposición y por otros caracteres que a este caso se le ha querido dar en la ciudad de Rancagua. Afortunadamente, la Medicina Legal de la ciudad de Victoria, que es la que conoce a la Medicina Legal, puede determinar si las lesiones que se le atribuyen a la Medicina Legal, fueron producidas antes o después del suicidio.

Se ha confirmado que el hombre se suicidó; naturalmente, ignoramos las razones. Pero no se pueden hacer cargos a los médicos que han actuado, ni menos al Jefe del Instituto Médico Legal de Chile, por una suposición y por otros caracteres que a este caso se le ha querido dar en la ciudad de Rancagua. Afortunadamente, la Medicina Legal de la ciudad de Victoria, que es la que conoce a la Medicina Legal, puede determinar si las lesiones que se le atribuyen a la Medicina Legal, fueron producidas antes o después del suicidio.

Se ha confirmado que el hombre se suicidó; naturalmente, ignoramos las razones. Pero no se pueden hacer cargos a los médicos que han actuado, ni menos al Jefe del Instituto Médico Legal de Chile, por una suposición y por otros caracteres que a este caso se le ha querido dar en la ciudad de Rancagua. Afortunadamente, la Medicina Legal de la ciudad de Victoria, que es la que conoce a la Medicina Legal, puede determinar si las lesiones que se le atribuyen a la Medicina Legal, fueron producidas antes o después del suicidio.

Se ha confirmado que el hombre se suicidó; naturalmente, ignoramos las razones. Pero no se pueden hacer cargos a los médicos que han actuado, ni menos al Jefe del Instituto Médico Legal de Chile, por una suposición y por otros caracteres que a este caso se le ha querido dar en la ciudad de Rancagua. Afortunadamente, la Medicina Legal de la ciudad de Victoria, que es la que conoce a la Medicina Legal, puede determinar si las lesiones que se le atribuyen a la Medicina Legal, fueron producidas antes o después del suicidio.

Clubes "Grandes" Recuperan Terreno

La lista, encabezada por Leoncio Provoste, ya tiene la adhesión de siete clubes (U. de Chile, U. Católica, Colo Colo, Audax Italiano, Palestino, Green Cross Temuco y Everton).— Tres entidades más se sumarán esta noche.— Programa de Trabajo

A sólo una semana de la sesión del Consejo de la Federación Central de Fútbol, en que se debe realizar la reunión de nueva mesa directiva de ese organismo, empujados por la necesidad de recuperar terreno los clubes que aparecen como marginados, por ser minoría, de las posibilidades de control de la semana pasada, se reanuda la lucha por la presidencia del fútbol chileno. En esta ocasión, a la que concurrirán presidentes y directores de los siguientes clubes: Universidad Católica, Colo Colo, Palestino, Audax Italiano, Green Cross de Temuco, en la que se analizarán con mucho detenimiento los antecedentes que conforman el panorama electoral y se tomarán acuerdos.

Los dirigentes de los clubes "grandes" llegaron a la conclusión de que la situación de ellos estaba mejorando y

que empezaba a ofrecer perspectivas de éxito la posibilidad de ganar la elección. Se acordó en consecuencia iniciar la redacción del programa de trabajo que su lista propondría y al cual se invitará a suscribir a otras entidades.

En principio la lista de estos clubes tiene ya un candidato a presidente en Leoncio Provoste de la "U". Como vicepresidente se postulará al director de Audax Italiano René Sepúlveda y el actual tesorero de Colo Colo Alberto Orfali, como segundo vicepresidente. En el cargo de tesorero de la Central se postulará a Oscar Zarhi, que tuviera esa función durante el Mundial de Fútbol de 1962.

El resto de los cargos, hasta completar los siete, se llenarán de acuerdo a las conversaciones sostenidas con otros clubes. Entre estos hemos sabido que es muy probable que estén en el sector de los "grandes" Wanderers y Rangers, lo que ya haría subir el número de votos de este grupo a 9.

De "muy buenas fuentes" hemos sabido que esta noche se realizará una nueva sesión de este grupo en la residencia del presidente de la rama de fútbol de Palestino. Amador Yari, en la que ya se contará con la asistencia de nuevos clubes que apoyarían la lista que hemos esbozado y que encabeza Leoncio Provoste.

PLAN INMEDIATO DE TRABAJO

Algunos de los puntos programáticos de esta lista serán, a grandes rasgos, los siguientes: Modernización de la actual estructura del fútbol rentado, reducción paulatina de los clubes que componen las dos divisiones, para los efectos de adecuar la cantidad de entidades a la realidad económica de las plazas de nuestro fútbol, redacción de una penalidad codificada para la actuación del Tribunal de Arbitraje. Este último punto permitiría que un jugador expulsado sufra de antemano las sanciones a que se ha-

ría acreedor por sus infracciones y al mismo tiempo convirtiera al tribunal en organismo de alzada, para que un jugador no tuviera que venir de lejanas provincias a declarar y luego ser multado. En caso de prosperar la iniciativa, sólo debería viajar en caso de apelación a una sanción muy drástica.

También se buscará reorganizar y perfeccionar el trabajo del Comité de Arbitros de primera y segunda división, haciendo más eficiente a ese importante organismo autónomo de la Central y asegurando buenos arbitrajes para los grandes partidos, terminando con algunos de sus actuales problemas.

Estas son algunas de las iniciativas que propone el sector de los "grandes" que asegura que para el próximo lunes contará con el número suficiente de clubes para cimentar su triunfo en las elecciones que tendrán lugar en la sesión del Consejo de Delegados.

FUTBOLERIAS

ESCUADERO NO QUIERE JUGAR MAS AL FUTBOL

Un cierto malestar por el hecho de que Luis Alamos, quien no se hace cargo del plantel de honor, pese a que ya lleva varios días de regreso en Chile, luego de su participación en el Mundial de Inglaterra como coach de la selección nacional.

Al respecto, los representantes de la entidad universitaria, los respondieron que Alamos había solicitado permiso hasta ayer lunes y que ha concurrido hoy, esta mañana, a las actividades de la selección.

HOY ARREGLAN EN COLO COLO

Los dirigentes de Colo Colo, ante una consulta del entrenador Andrés Prieto, prometieron que hoy se les cancelarán con documentos a fecha y parte al contado los sueldos impagos que pertenecen a los integrantes del plantel profesional.

Por ello, todos los jugadores están citados a las 20 horas en la secretaría del club, donde se les entregarán los cheques en cuestión.

DESCONTO EN FERRO

Las bajas actuaciones que ha cumplido últimamente el equipo de Ferro, han provocado el descontento de sus hinchas que en gran número, culpando de ello al entrenador Julio Varela.

Así es el fútbol. El año pasado, cuando el cuadro luchaba en el Ascenso, llegó Varela y esos mismos que hoy lo recriminan por el desempeño del equipo, lo calificaron como uno de los mejores técnicos, ya que logró llevarlo nuevamente a Primera División. Ahora, hay algunos que están pidiendo el cambio de coach.

LESIONES DE VALES Y BEIRUT

No son tan graves las lesiones de los jugadores de Vales y Beirut, de Colo Colo, y según el dictamen de los médicos de la institución, con algunos días de descanso, estarán en condiciones de retornar a las prácticas.

Lo más probable es que tanto el brasileño como su compañero de ataque retornen a los entrenamientos los días próximos y estén en condiciones de jugar el próximo domingo contra Santiago Morning.

RENUNCIO ENTRENADOR DE SAN BERNARDO

Por motivos particulares, presentó su renuncia al cargo de entrenador de San Bernardo Central el técnico Leonardo Bedoya.

Según lo expresado por los dirigentes del club, Bedoya se ve impedido de viajar continuamente desde Rancagua a San Bernardo por la enfermedad de un pariente muy cercano, cuyo estado de salud le preocupa enormemente.

LOS PERSONEROS DEL CLUB

atendiendo a esas razones, resolvieron aceptar la renuncia.

Y por lo expuesto en el párrafo anterior, los dirigentes de San Bernardo resolvieron entregar la dirección técnica del plantel a Eugenio Núñez, ex jugador de Universidad de Chile, que ya había desempeñado las funciones de entrenador en la entidad que lo contrató nuevamente.

DE ALTA CONTRERAS

Bastante satisfactorio es el estado del mediozaguero Carlos Contreras de Universidad de Chile, que el jueves pasado fue sometido a una intervención quirúrgica, mediante la cual le extirparon los meniscos, y en el transcurso de esta semana será dado de alta en la Clínica Kapper, donde se encuentra hospitalizado.

Boca Juniors

ganó en España

SAN SEBASTIAN (ESPAÑA) 22 (UPI).— El equipo de fútbol de Argentina, Boca Juniors, derrotó ayer al conjunto local Real Sociedad por el tercer de tres goles a cero.

Luego de un primer tiempo sin goles y en el que Boca puso una muralla infranqueable al avance constante de los españoles, el conjunto argentino se lanzó al ataque marcando el primer tanto a solo cinco minutos de empezado el segundo período.

El primer gol fue señalado por Alfredo Rojas que tomó un pase alto de Angel Rojas que nació por segunda vez. Flanqueado a los 37 minutos tomó el balón y avanzó hasta la línea de defensa española y lanzó un poderoso tiro venció la defensa local para señalar el tercer tanto argentino.

Actuó de árbitro el español A. Barrenechea.

El equipo de Boca Juniors pasa ahora a la rueda final del torneo internacional por el trofeo de San Sebastián, debiendo enfrentarse al Atlético de Bilbao.



MUY DESANIMADO está Daniel Escudero, piloto de ataque de Everton con sus últimas actuaciones y anunció que renunciaría con los dirigentes del club, para comunicarle sus deseos de no jugar más al fútbol.

GODFREY STEVENS:

"Estoy listo para combatir por el título sudamericano"

"Estoy en perfectas condiciones para hacer cualquiera otra pelea acá o en el extranjero. Me siento perfectamente capacitado para ganar a cualquier campeón de Sudamérica y creo que, en enero, tendré la oportunidad definitiva para lograr el título de Campeón Sudamericano en el campeonato de selección que se hará seguramente en el Caupolicán". A algunos de los campeones que intervendrán en esta selección, como el ecuatoriano Miguel Herrera y el uruguayo Celso Rios, ya los he ganado, y a los otros no les temo".

Esas fueron las primeras palabras dichas con posterioridad a la noche de su exitoso combate en defensa del título chileno de las plumas, por el campeón nacional Godfrey Stevens, en relación con la disputa de la corona que dejara vacante el argentino Carlos Cañete y que se efectuara, según informaciones de las empresas chilena y argentina, en nuestra capital, en el mes de enero.

Stevens no mostraba absolutamente ninguna huella de los doce asaltos disputados con Mario Molina y su estado físico y mental luego del combate por el título chileno era óptimo. Como siempre lo hace luego de sus encuentros, se apresaba a descansar algunos días y a permanecer al margen de los entrenamientos, los que reanuda, probablemente, antes de la disputa de los combates por el título, o en su defecto, en algunas semanas más si es que se concretan sus deseos de viajar a la Argentina para efectuar algunos encuentros en el Luna Park, en donde por su estilo, corrección y guapura, tiene el campo abierto cuando lo desea.

FUTBOL EN ITALIA.

QUIEREN ENTREGAR LA DIRECCION TECNICA DEL SELECCIONADO A "HH"

MILAN, 22 (Inter Press Service).— Helenio Herrera ("H. H.") aceptaría asumir la dirección técnica del seleccionado italiano, a condición de que se le permita continuar en el "Inter" y no dividir sus responsabilidades con otro técnico.

Una conversación telefónica entre el presidente de la Federación Italiana de Fútbol y el presidente del club "Inter", Angelo Moratti, se interpretó en los ambientes futbolísticos como la iniciación de las tratativas tendientes a llevar a "H. H." a la dirección del conjunto nacional.

El primer día en que "Inter" se concentró, preparándose para el próximo campeonato, en San Pellegrino, Herrera dijo a los periodistas: "Por gratitud hacia el fútbol italiano, al cual debo toda mi carrera, estoy dispuesto a aceptar un eventual nombramiento".

Como se recordará, en 1962 la Federación de Fútbol ofreció a Herrera el cargo de director técnico de la selección

nacional para el torneo a disputarse en Santiago de Chile, pero cuando H. H. comprendió que las promesas de dedicación obrar solo en la fase decisiva de la preparación eran poco sinceras, se fue salvándose de vincularse con la descalificación del seleccionado en los octavos de final.

Ahora es necesario esperar una actitud oficial de la Federación Italiana, dado que en los ambientes de la sociedad milanese el nombramiento será acogido con satisfacción. Angelo Moratti, el presidente, declaró que no se opone al eventual nombramiento de Herrera. "Que presidente no se sentiría orgulloso si su técnico fuera movido al cargo de entrenador del seleccionado nacional?"

El "magro", por su parte, no oculta estar decidido a aceptar la nueva tarea, a pesar de los difíciles compromisos que le aguardan como director del "Inter". "Es totalmente innecesario en caso de tener que atender las dos funciones, pediría un colabora-

dor para la preparación del "Inter". Quien me conoce sabe que yo prefiero trabajar solo".

Entre los jugadores, especialmente aquellos que lo conocen desde hace mucho tiempo y que deben gran parte de su carrera a sus métodos, los rumores sobre el inminente nombramiento son recibidos con muestras de asombro. "Herrera es un hombre capaz de elegir a los mejores jugadores y los más adecuados para la tarea que deben cumplir, sin tener en cuenta a qué equipo pertenecen. Es el director que el seleccionado necesita".

A pesar de los sondeos realizados con los entrenadores de otros clubes, la Federación Italiana elegirá a H. H., según la opinión prevaleciente. El nombramiento recaerá en Helenio Herrera el próximo 5 de septiembre cuando se reúna el Consejo Federal.

No se respetará el sistema que rige desde hace cuatro años —jugadores y entrenadores italianos— pero indudablemente el fútbol italiano sufre mucho con esta decisión.



Un nuevo galardón obtuvo en su carrera deportiva la brasileña Maria E. Bueno.

Tenis:

Otro título para

Maria E. Bueno

MANCHESTER (Massachusetts), 22 (UPI).— La tenista brasileña Maria Bueno, en uno de los partidos más difíciles de la competencia logró derrotar a la jugadora francesa Françoise Durr, adjudicándose el título de individuales del Torneo de Tenis del Este de Country Club.

El triunfo de Maria Bueno fue de seis-cuatro, seis-ocho y seis-uno.

El título de dobles del torneo fue conquistado por la pareja formada por las estadounidenses Virginia Wade y Winnie Shaw, que se impusieron a las norteamericanas Betty Peat y Tori Fetz, por seis-uno y seis-cero.

Reestructurarán

el fútbol amateur

Sigue adelante con su trabajo la comisión que estudia la reestructuración del fútbol amateur y que preside el dirigente de la ANFA Rafael Fuenzalida. En esta reunión el mencionado dirigente dio cuenta de la marcha y estudio de esta iniciativa, que busca beneficiar a la mayoría de las Asociaciones de provincias. La comisión ha recibido numerosas sugerencias para su trabajo enviadas por las entidades provinciales en contestación a circulares que ha enviado este grupo de trabajo.

El proyecto, una vez redactado, será conocido por el directorio de la ANFA, la que oficializará, luego de conocer las opiniones de sus integrantes, para poner en práctica las innovaciones que el proyecto consulte.

Se dio cuenta además del reemplazo del integrante de la comisión, Osvaldo Rubio, que fue designado secretario del comité organizador del Torneo Nacional de Aficionados, por el abogado Leopoldo Macías.

CICLISMO TIENE LISTO CALENDARIO DE PRUEBAS EN RUTA PARA 1966 - 1967

El Consejo de Delegados de la Asociación Ciclista de Santiago conoció recientemente el calendario de pruebas en ruta que ha elaborado la dirigente metropolitana, programación en la que se consultan competencias de alto interés y donde los pedleros no sólo de Santiago, sino que todos los del país podrán intervenir y poner a prueba sus condiciones.

Como se esperaba, al cumplirse el receso obligatorio que acuerda el reglamento, los pedleros, velocistas y ruteros, volvieron con más entusiasmo que nunca y este entusiasmo lo han contagiado a los aficionados que en gran número han otorgado adecuado marco a los 50 y 80 kilómetros que se han cumplido en la Carretera Panamericana Norte.

Ahora, en lo que se refiere a las pruebas que tendrán lugar, el Consejo de Delegados conoce la siguiente programación faltando sólo las fechas para su realización: Doble Santiago-Valparaíso, pasada por los balnearios de la zona central para terminar en Peñafiel, competencia anunciada por el Club Thomas Bata. Luego viene la Doble Peñafiel-San Felipe, también propuesta por Thomas Bata. Audax Italiano, por su parte, anuncia y pide fecha para el Circuito San Cristóbal y una competencia en ruta Santiago-Lampa, que podría realizarse este domingo, si el Consejo lo acuerda, va que los premios los otorgaría la I. Municipalidad de Lampa.

Seguendo con las pruebas en ruta, el Club Centenario propuso dos de mucho interés que son la Doble Santiago-José de Maipo y el Circuito Navidad, este último con fecha, que sería el 25 de diciembre, para cumplirlo en la Gran Avenida, entre los Paraderos N° 2 y 9 de esta arteria y auspiciada por la I. Municipalidad de San Miguel. La Corporación desea dar carácter internacional a esta última prueba, y que quede como

competencia tradicional para esa fecha.

También el Club Internacional Condor pide fecha para la Ascensión a Farellones y el Circuito Las Condes, ambas competencias con el auspicio de la I. Municipalidad de Las Condes. En la primera, se disputa el Premio de la Montaña.

El Club Ciclista Quinta Normal, comunicó también su programación, que es la ya tradicional Doble Santiago-Quilota y un Circuito en la comuna, el que sería auspiciado por la I. Municipalidad de Quinta Normal.

Finalmente el Directorio de la Asociación Santiago pidió fecha para organizar la Doble Santiago-Mallao, que sería una de las últimas pruebas del calendario, que como se puede apreciar, es nutrido en competencias de interés.

Aun faltan algunos clubes que hagan llegar sus competencias, estimándose que esto ocurrirá dentro de los días de esta semana. Entre los clubes que no han dado a conocer sus pruebas están Ferillazo, Carteros, Green Cross, que son instituciones fuertes y en condiciones de ofrecer competencias de calidad.



ENTERO SONRIENTE COMO SIEMPRE, el campeón chileno de las plumas profesionales Godfrey Stevens, se prepara —luego de su exitosa defensa del título ante Molina— para intentar otra conquista: el título sudamericano en la selección que se hará en el Caupolicán.

CUATRO NUEVOS RECORDS MUNDIALES DE NATACION

LINCOLN, (Nebraska), 22 (ANSA).— Cuatro records mundiales, dos masculinos y dos femeninos, fueron mejorados ayer en esta ciudad, durante la última jornada del campeonato estadounidense de natación.

El californiano Michael Burton conquistó el record mundial de los mil quinientos metros estilo libre, ganando la final en 16 minutos, cuarenta y un segundos, seis décimos, y mejorando el record en diecisiete segundos. El record anterior pertenecía a su compatriota Steve Krause.

Greg Buckingham conquistó el record mundial de los doscientos metros mixtos en dos minutos, doce segundos, cuatro décimos, mejorando el record precedente, que le pertenecía, de dos minutos trece segundos, un décimo.

En el sector femenino, Patty Caretto conquistó el record de los mil quinientos metros estilo libre en dieciocho minutos, doce segundos, nueve décimos. El record precedente pertenecía a su compatriota Lee Davis, con dieciocho minutos, veintidós segundos, siete décimos.

Claudia Kolb, finalmente, ganó la final de los doscientos metros mixtos conquistando el record mundial con dos minutos veintiseis segundos, ocho décimos, mejorando el record mundial de segundos, dos décimos de segundo su record mundial precedente (2 minutos, 28 segundos).

TORNEO ABIERTO DE PAPUDO SE INICIA EL PROXIMO SABADO

AL MOMENTO HAY INSCRITOS GRANDES VALORES GOLF NACIONAL, TANTO AFICIONADOS COMO PROFESIONALES.— HOY ES EL ULTIMO DIA DE INSCRIPCION

Por otra parte, la Federación Chilena de Golf, que auspicia este importante campeonato, espera que al igual que años anteriores, además de los golfistas de primera línea de nuestro medio, alteren algunos valores del golf extranjero.

Para quienes conocen los clubes que prestan a sus canchas los organizadores del

SU ALMANAQUE COMERCIAL

ALMACENES

ALMACENES RODILES S. A. — CALZADA, 2000. Almacenes de confecciones en general. Alameda 2045.
GC. 13-VII-66

ALMACENES EL TIGRE — CONFECCIONES, sastre, sastre, sastre. Alameda 2850.
GC. 30-IX-66

ARMERIAS

CASA ITALIANA — REPARACIONES armas de fuego. La casa del Anillo. Llamadas Peframax Coleman Sun Flame. Repuestos en general. Arturo Prat 141 — 382235.
GC. 9-VII-66

ANTENAS T. V.

"ORATE", FRECUENCIA MODULADA. Instalaciones, precios, fabrica. Providencia 1622, local 11, 254079.
GC. 13-VII-66

"TRANSFORMACIONES GAMMA", REPARACIONES, todo tipo. San Pablo 1565 — 68386.
GC. 24-IX-66

ARTESANIAS

"ARTICULOS DE BRONCE" ESMALTADO. Replicas, figuras, decorativos. Fabrica, Alameda 712.
GC. 30-V-66

ART. METALICOS

"MANUFACTURAS NOLLI", ROMANAS. Cortinas metálicas. Centralita, Arturo Prat 144 — 51905.
GC. 30-V-66

"CASA BOVER", BRONCEA, MANI. Holes, reparaciones, planchales, bronces, metalados. San Francisco 363 — 333363.
GC. 30-X-66

AUTOMOVILES

"FLOR COCHRANE 187", CONTADO. Camionetas, camionetas, camionetas. Confecciones, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

"ADOLFO SANVILEVICI", COMPRAVENTA, camionetas. Desde 1945. Arturo Prat 776 — 333347.
GC. 13-VII-66

"AUTO STOR", CONSIGNACIONES. Autos, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. San Francisco 327.
GC. 24-V-66

"REAL AUTOS", COMPRAVENTA, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. San Francisco 327.
GC. 24-V-66

"CONSIGNACIONES", ADENTAMIENTOS. Camionetas, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. San Francisco 327.
GC. 24-V-66

"CONSIGNACIONES", ADENTAMIENTOS. Camionetas, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. San Francisco 327.
GC. 24-V-66

BALATAS

IMPORTADORA "SANTIAGO", PRE. Balatas, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

BICICLETAS

"EGARAY", TALLER CICLISTA. Pinturas, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

CYCLES ALAMEDA, BICICLETAS ITAL. Todos los tamaños, modelos. Triciclo, repuestos, repuestos, repuestos. Alameda 2781, Santiago.
GC. 6-IX-66

CICLISTAS, BICICLETAS, REPUESTOS. Casa Mañá, Arturo Prat 1802, esquina Ríbel.
GC. 2-IX-66

CAMISERIAS

"TABAL", INAUDIBLE VENTA DET. He a comerciantes. Precios especiales. Loreto 341.
GC. 25-IX-66

CASAS DE REMATES

EN SUS TRES GRANDES LOCALES. Remates, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

"CECILIA ROMERO CADIZ", AVENIDA. Remates, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

CONFITERIAS

CONFITES "DON RAUL", PRECIOS para comerciantes. Tres direcciones para su mejor atención: San Alfonso 43 y San Alfonso 45, Estación Central, Andrés Bello 659, costado Vega Central.
GC. 30-IX-66

"COLO COLO", FABRICA CONFITES. Dulces, precios especiales para comerciantes. Especialidad Pan de Pasca. Reparto a domicilio. Esperanza 9 — 94287.
GC. 31-IX-66

CROMADOS Y NIQUELADOS

ESPECIALIDAD PARACHOQUES. Impulsores, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

CLINICA DE JUGUERAS

ENCERADORAS, BATIDORAS, LAVADORAS, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

CUADROS Y MARCOS

"RINO", IRARRAZAVAL 3357, EL TALLER del marco elegante. Cuadros, marcos.
GC. 13-VII-66

CARPINTERIA

"ELIZONDO GOMEZ", COMPAÑIA 1833, especialidad muebles, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 23-IX-66

CRISTALERIA

CRISTALERIA EN GENERAL, MENAJE. Plásticos, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 30-IX-66

DEPORTES

"MISAL ESCUTI" AL SERVICIO de los deportistas. Bandera 767, fono 87175.
GC. 30-IX-66

"DEPORTES SANHUEZA", FABRICA. Artículos deportivos. Cuenta con 20 canchas al servicio de los deportistas. Solicite su cancha en Esperanza 5, teléfono 93166.
GC. 26-IX-66

DINAMOS AUTOMOVILES

RECAMBIAMOS DINAMOS COMPLETOS. Todas marcas. Irarrázaval 2400-251066.
GC. 2-IX-67

EMBRAGUES

"BRASIL", RECONDICIONAMIENTO. Toda clase prensas, balatas, embragues. Brasil 794 — 80041.
GC. 22-VIII-66

ELECTRICIDAD

"GALDAMES", CHACABUCO 9 (ESTACIÓN Central). Artículos eléctricos. Reparaciones, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

CARPAS

"BUSTOS", LA FABRICA MAS ANTIGUA de Chile. Ofrece: Carpas para camionetas y todos camionetas. Lomas Imperiales. Roca 2010, teléfono 83677.
GC. 16-IX-66

"LAUTARO", TELONES PARA TERREZA con armazón de cañería. Carpas para camionetas. Natalan 2001.
GC. 31-IX-66

"EL REY DE LAS CARPAS", M. P. Carlos García. Carpas para camionetas, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

ENCENDEDORES

REPARACIONES ENCENDEDORES ELECTRICOS, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

EMSPANADAS

"EMPANADAS ROYSA", SUS UNICAS fabricas. Alameda 2487, fono 251559. Cervecerías, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

ENCERADORA

REPUESTOS, REPARACIONES, DOMICILIO, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

COLCHONES

PALOMOS HNOS. SOMIERES, COLCHONES, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

COCINAS

"TECNICA" TRANSFORMACIONES. Cocinas, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

COLCHONERIAS

"EL FERROCARRIL", FABRICA COLCHONES, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

ROPA INTERIOR

"OSO", POLERAS, ROPA INTERIOR. Damas, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

FARMACIAS

"ALHAMBRA", PRESTIGIOSA DESDE 192. Enrique Vivanco Edición. Quiro-Farmacia, Lira-Diez de Julio. Fono 34936.
GC. 13-IX-66

RAMONA



FERRETERIAS

"VEGA NORIEGA" IMPORTADORES. Herramientas, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

JUGUETERIAS

"EL AGUILA", MAYORISTAS EN JUGUETES, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

DEPOSITO DE LANAS

"EL ROSAL", SAN DIEGO 1138. Surtido completo en lanas. Depósito Edilicio.
GC. 23-IX-66

FOTOGRAFIAS

"VERGARA", ESPECIALIDAD AIR. Surtido completo en lanas. Depósito Edilicio.
GC. 23-IX-66

LETRETEROS

"BUREN", STAND SILK-SCREEN. Dibujos, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

FUNERARIAS

"SANTA CECILIA" BRASIL 896. Teléfono 55829. Atención a los familiares. Con su cuota, servicio con urnas. Atención diurna y nocturna.
GC. 30-IX-66

FILATELIA

COMPRO SELLOS, COLECCIONES Y cartas, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

GRABADOS METAL Y GOMA

"TIMBRES GOMA" EN CINCO HORAS. Grabados, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

GUITARRAS

"ANTIGUA CASA SANTIBARRI". Guitarras, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

GARAJES

"SERVICIO SODA", TECNICOS ESPECIALIZADOS. Reparaciones, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

HILANDERIAS

CADENA NACIONAL DE ECONOMIA Textil Chilena. Con su Sistema Revolucionario de Ventas. Ofertas especiales. Poleros, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

IMPRESAS

"JES", IMPRESOS EN GENERAL. Timbres, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

JARDIN DE FLORES

"MARIO OSORIO", ARREGLOS FLORALES, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

MAQUINARIAS

"HORNABEN", REFRIGERACION, BANCOS, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

MALETERIAS

"MALETERIA BRASIL", ESTUCHOS, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

MUEBLES METALICOS

"CERRAJERIA ARTISTICA", MUEBLES, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

MUEBLES DE CAÑA

"MUEBLES DE CAÑA", "JOHNSON". Muebles, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

MUEBLES DE CAÑA

"MUEBLES DE CAÑA", "JOHNSON". Muebles, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

MUEBLES DE CAÑA

"MUEBLES DE CAÑA", "JOHNSON". Muebles, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

MUEBLES DE CAÑA

"MUEBLES DE CAÑA", "JOHNSON". Muebles, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

MUEBLES DE CAÑA

"MUEBLES DE CAÑA", "JOHNSON". Muebles, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

MAQUINAS DE ESCRIBIR

HUGO PALMERO C. MAQUINAS ESCRIBIR, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

MENAJE

REFRIGERADORES, COCINAS, CALIENTES, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

ROPAS DE NIÑOS

"DANNY", LINEA MODERNA, PARA NIÑOS, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

OLLAS A PRESION

"CASA DE LA OLLA A PRESION". Repuestos, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

MESAS TELEVISION

MESAS TELEVISION DESDE \$ 45, AVENIDA Mañá 103.
GC. 2-IX-67

FCA. DE MOLDES

MANCINI, SAN PABLO 1538 — 69972. Molde para pastelería en general.
GC. 19-IX-66

MUEBLERIAS

"EL CIRCULO", ARTURO PRAT 571. Muebles de calidad, Precios bajos. Grandes facilidades.
GC. 25-IX-66

LAVADORAS

SERVICIO HOOPER, AUTORIZADO. Repuestos, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

LAVANDERIAS INDUSTRIALES

"ANDRES", TINTORERIA Y LAVANDERIA. Gralales 1887, esquina Vergara. Dry Cleaning. Atención inmediata. Restauración, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

MAQUINARIAS

"HORNABEN", REFRIGERACION, BANCOS, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

MALETERIAS

"MALETERIA BRASIL", ESTUCHOS, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

MUEBLES METALICOS

"CERRAJERIA ARTISTICA", MUEBLES, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

MUEBLES DE CAÑA

"MUEBLES DE CAÑA", "JOHNSON". Muebles, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

MUEBLES DE CAÑA

"MUEBLES DE CAÑA", "JOHNSON". Muebles, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

MUEBLES DE CAÑA

"MUEBLES DE CAÑA", "JOHNSON". Muebles, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

MUEBLES DE CAÑA

"MUEBLES DE CAÑA", "JOHNSON". Muebles, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

MUEBLES DE CAÑA

"MUEBLES DE CAÑA", "JOHNSON". Muebles, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

MUEBLES DE CAÑA

"MUEBLES DE CAÑA", "JOHNSON". Muebles, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

MUEBLES DE CAÑA

"MUEBLES DE CAÑA", "JOHNSON". Muebles, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

MUEBLES DE CAÑA

"MUEBLES DE CAÑA", "JOHNSON". Muebles, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

MUEBLES DE CAÑA

"MUEBLES DE CAÑA", "JOHNSON". Muebles, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

MAQUINAS DE ESCRIBIR

HUGO PALMERO C. MAQUINAS ESCRIBIR, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

MENAJE

REFRIGERADORES, COCINAS, CALIENTES, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

ROPAS DE NIÑOS

"DANNY", LINEA MODERNA, PARA NIÑOS, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

OLLAS A PRESION

"CASA DE LA OLLA A PRESION". Repuestos, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

MESAS TELEVISION

MESAS TELEVISION DESDE \$ 45, AVENIDA Mañá 103.
GC. 2-IX-67

FCA. DE MOLDES

MANCINI, SAN PABLO 1538 — 69972. Molde para pastelería en general.
GC. 19-IX-66

MUEBLERIAS

"EL CIRCULO", ARTURO PRAT 571. Muebles de calidad, Precios bajos. Grandes facilidades.
GC. 25-IX-66

LAVADORAS

SERVICIO HOOPER, AUTORIZADO. Repuestos, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

LAVANDERIAS INDUSTRIALES

"ANDRES", TINTORERIA Y LAVANDERIA. Gralales 1887, esquina Vergara. Dry Cleaning. Atención inmediata. Restauración, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

MAQUINARIAS

"HORNABEN", REFRIGERACION, BANCOS, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

MALETERIAS

"MALETERIA BRASIL", ESTUCHOS, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

MUEBLES METALICOS

"CERRAJERIA ARTISTICA", MUEBLES, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

MUEBLES DE CAÑA

"MUEBLES DE CAÑA", "JOHNSON". Muebles, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

MUEBLES DE CAÑA

"MUEBLES DE CAÑA", "JOHNSON". Muebles, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

MUEBLES DE CAÑA

"MUEBLES DE CAÑA", "JOHNSON". Muebles, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

MUEBLES DE CAÑA

"MUEBLES DE CAÑA", "JOHNSON". Muebles, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

MUEBLES DE CAÑA

"MUEBLES DE CAÑA", "JOHNSON". Muebles, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

MUEBLES DE CAÑA

"MUEBLES DE CAÑA", "JOHNSON". Muebles, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

MUEBLES DE CAÑA

"MUEBLES DE CAÑA", "JOHNSON". Muebles, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

MUEBLES DE CAÑA

"MUEBLES DE CAÑA", "JOHNSON". Muebles, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

MUEBLES DE CAÑA

"MUEBLES DE CAÑA", "JOHNSON". Muebles, camionetas, camionetas. Negocios, camionetas. Alameda 1945.
GC. 13-VII-66

LOS MARTES DEL ASCENSO

por EUGENI SANCHEZ

Nota característica de la duodécima fecha del Torneo de Segunda División, es que ella no fue de ningún modo favorable para los cuadros que actuaron como locales.

De los ocho encuentros jugados el domingo recién pasado, solamente dos equipos lograron imponerse en sus respectivos locales.

Del resto, cinco empataron y uno perdió. Este fue Trastandino, que en su estadio de Los Andes fue superado por Municipal.

Otra cosa curiosa. En la duodécima fecha se registraron cinco empates y de ellos, cuatro fueron con el mismo marcador de uno a uno.

El otro que finalizó con el marcador en blanco, fue el de San Antonio y Luis Cruz.

Los comentarios de los cotejos jugados el domingo y la mayoría coincide en que los arbitrajes fueron malos.

Se salva de estas críticas Jorge Cruz, que tuvo a su cargo la dirección del cotejo entre Lister Rossel y Huachipato.

Parece que nuevamente está "recrudeciendo" el fútbol de

promoción y en la última fecha jugada por la Segunda División, las expulsiones estuvieron a la orden del día.

En cuatro de los ocho partidos, hubo jugadores expulsados. Vale decir, en el 50 por ciento de los cotejos correspondientes a esta fecha.

Sin lugar a dudas, el resultado más sonado de la fecha, corresponde a Iberia, que en su reducto puentealino, derrotó sin apelación a Deportes Colchagua, un equipo al que difícilmente se le pueden hacer goles y los ibéricos les hicieron cuatro y con ello se ubicaron ya en el cuarto lugar de la tabla.

No cabe duda que las actuaciones que viene cumpliendo Iberia están entusiasmando a Puente Alto y día a día aumenta la asistencia al Estadio Municipal de esa comuna.

Un valioso aporte de la barra de Iberia a sus jugadores. El domingo, antes de que se iniciara el cotejo, esos hinchas, correctamente uniformados, ingresaron a la cancha y le hicieron entrega al capitán del equipo, de 14 papeles de puntalones y igual número de camisetas y medias, para que los usen en una fecha próxima.

Y si las bandas están de moda en el fútbol privilegiado, en el ascenso tampoco le van a la zaga. En Puente Alto, el domingo pasado, una "banda" alienta constantemente a los locales. "Saben quienes forman esta banda? Soldados del Regimiento de Ingenieros N° 7, vestidos de civiles."

Otro gesto de la barra puentealina. Sus dirigentes hicieron entrega al administrador del Estadio de cuatrocientas galletitas que son el paso inicial de la ampliación de ese campo deportivo. Activa participación tuvieron en esta obra los dirigentes Osvaldo Araya, Francisco Berrios y Peco Manilla.

El encuentro entre Iberia y Colchagua dio margen para un acto fuera de programa. A nombre de los aficionados locales, unas damitas entregaron al delantero Rafael Urbano de Deportes Colchagua un objeto artístico.

Esto, porque Urbano vive en Puente Alto desde hace mucho tiempo, pese a que en el Ascenso defiende a un club de provincia.

Durante el descanso del partido entre San Bernardo y Universidad Técnica, Luis Chomol, dirigente del primer club, se acercó al camarín del referi, para pedirle que mejorara un poco su desempeño arbitral.

Uno de los guardalíneas, sin tomar en cuenta que se trataba de un dirigente, le cerró violentamente la puerta del vestuario, golpeando en el rostro a don Luis.

Lógicamente el personero samborandino reclamó de esta actitud y los jueces se vieron obligados a pedirles disculpas.

Una buena oportunidad perdida. Conquino Unido para acortar las distancias en la tabla. De haber ganado en Antofagasta, habría quedado solamente a tres puntos de Huachipato, ya que este a su vez solo logró empatar en Linares.

A propósito del empate de los usineros. Según nuestro correspondiente en Linares, de haber contado la escuadra local con Tapia y Manosalva, seguramente Lister hubiese ganado. Sus ausencias en el campo de juego, influyeron bastante en el bajo rendimiento de la ofensiva listera.

De todos modos, Lister Rosel sigue con la delantera más efectiva del torneo hasta la fecha. En los 12 partidos jugados ha logrado convertir 23 goles. Le siguen Huachipato y Municipal con 22 goles a favor.

Las menos positivas son las de San Bernardo y Ovalle con 9 y 8 goles, respectivamente.

La próxima fecha, la 13 del torneo, tiene como partido clave el de Huachipato con Iberia, que se jugará en Talcahuano. No cabe duda que por los antecedentes que vienen cumpliendo los ibéricos, serán ellos los favoritos de los punteros de la competencia.

Mientras que el colista absoluto del Ascenso, San Bernardo Central, deberá viajar hasta San Fernando para enfrentarse a Deportes Colchagua.

Es difícil aventurar un pronóstico en este match, dado los bajos desempeños de ambos equipos en las últimas fechas.

La ADEC cita hoy a reunión

Para esta noche a las 21 horas en su sede social de calle Morandé N° 348, altos está el Directorio y Comisionados de la Asociación Deportiva de Empleados de Cajas, para abocarse de lleno al estudio de sus competencias oficiales de 1966.

Se verán entre otras cosas, las solicitudes de permisos de los clubes de sus registros que desean jugar fuera de la capital durante las festividades patrias.

Se espera que luego del estudio a realizar por las diversas Comisiones de la ADEC, éstas impulsen el desarrollo de las competencias de fútbol, básquetbol, ajedrez, pímpano, rayuela, etc.

Se encarece en forma especial la presencia a la reunión de hoy de los siguientes miembros: Jorge Veloso y Carlos Segovia; Guillermo Serri, Mario Lizana, Raúl Riquelme y Alfonso Alarcón.



Portillo está cumpliendo buenas actuaciones en el ataque de Deportes Concepción.

TORNEO ESCOLAR DE ESQUI ORGANIZA UNIVERSIDAD CATOLICA

El próximo domingo 28 tendrá lugar en Paredones la disputa de la IV Competencia Interescolar de Esquí por equipos que organiza la rama del Club Deportivo de la Universidad Católica en disputa de la "COPA AIR FRANCE". La prueba se desarrollará sobre la base de un sistema de eliminación directa. La edad límite para los participantes será de 12 años al 31 de mayo. Las representaciones escolares estarán integradas por seis corredores, tres juveniles, de los que se computarán los dos mejores tiempos de cada categoría los adicionales darán el puntaje al equipo.

Las inscripciones se recibieron hasta el jueves 26 en Alameda 340 a las 19 horas y cada delegación de escuela deberá acompañar un certificado firmado por el sector del establecimiento para acreditar la calidad de alumno regular y adjuntar los certificados de nacimiento para verificación de edades. El sorteo de partidos tendrá lugar el sábado 27 en el refugio de la UC Arboleda, donde ha sido designado don Jorge Pinthorn. Esta competencia escolar que reúne a los mejores elementos de colegios particulares y fiscales, debe alcanzar un nivel excepcional en esta oportunidad toda vez que varios de los titulares llegarán a la confrontación escolar en la plenitud de sus formas y tras inmejorable preparación como es el caso, por ejemplo, de Felipe y Verena Vogt, del equipo nacional, además de las promisorias figuras locales como Luis Calvo, Federico García, José M. Alemparte y Leoncio Koifman. Se estima un record de participantes para esta Cuarta "COPA AIR FRANCE" y se prevé un duelo renovado entre los diversos planteles.

RENATO MATELUNA GANO 7º CAMPEONATO DE TENIS DE MESA DE SANTIAGO

Con la victoria —relativamente inesperada de Renato Mateluna— se puso término al séptimo y último campeonato de tenis de mesa de Santiago, en la categoría adultos, individual, varones. El pailetero de Unión Española, es una muy buena actuación, venció en el partido final a Luis Toledo, representante del club Municipal por la cuenta de 21-17; 21-13; 16-21 y 21-12.

El triunfo de Mateluna, no puede decirse que sea el hecho de que en el torneo no hubiera participado, el virtual campeón de la temporada Osvaldo Flores, ya que en cambio le hicieron paileteros de la talla de Felipe Rojas, Ismael Castro, Hugo Alarcón, Jaime Aguilera, Luis Astreli y Luis Toledo, que fue como dijimos, quien venció en el cotejo final.

Con cumplirse este séptimo campeonato, se puso término también a la competencia



Miguel León Prado, uno de los equipos jóvenes y con gran futuro en el hockey santiaguino, estuvo a punto de perder su match con Ciclón de Viña del Mar. El empate conseguido en el último minuto, fue recibido con inmensa alegría por todos sus simpatizantes, su receso competitivo, sin duda los perjudicó.

VISTAZOS al HOCKEY

por CARLOS BONILLA

A punto estuvo de perder su compromiso oficial por el Metropolitan de Hockey de la Asociación Santiaguina, el quinto del Liceo Miguel León Prado, ante el buen elenco de Ciclón de Viña del Mar, virtual selección este último de la Ciudad Jardín y que actúa en la Copa Chile.

Los problemas que debió afrontar Ciclón para encarar su serio compromiso con los liceanos en la cancha de Grau Avenida, puso en serio peligro su chance a disputar los dos puntos.

El cuatro a cuatro con que terminó el match, expresó con exactitud la performance valiosa de los visitantes que aires de sus jugadores bases, encaro con decoro y posibilidades ciertas de vencer al conjunto.

Michel Massé, armador habitual y uno de sus conductores, faltó a la cita en Santiago, por razones de trabajo. Igual cosa aconteció con el arquero Jaime Cabello, valor indiscutido en la pequeña portería viñamarina. Y por si fuera poco, el joven y promisor Idelfonso Reid, definitivamente abandonó a Ciclón, para buscar nuevos horizontes en Bata de Peñafiel.

A pesar de esas dificultades, el rendimiento del team viñamarino fue verdaderamente exitoso, por la superación de algunos de sus elementos. En este aspecto, llamó poderosamente la atención el prodigioso despliegue de energías y habilidad de Carlos Araya, que

movilizándose en todos los sectores del campo creó confusión en el juego de León Prado.

La juventud de Araya, más la veterania de Hector Uribe, Miguel Torrealba y Osvaldo Rodríguez, encontraron un eficaz complemento que redundó en total beneficio del cuadro.

Los jugadores viñamarinos que en el corrido del certamen han debido viajar la mayor parte de las veces a Santiago para cumplir con sus encuentros oficiales, desde la próxima semana empezarán a jugar de locales.

COPA CHILE

Luego de algunos días de descanso, los encuentros por la Copa Chile vuelven a reanudar este fin de semana. Los aurichos quinteros de Huachipato y Concepción, ubicados en la mediana de la tabla, se enfrentarán por los dos puntos.

Luego en el Estadio Italiano y el día sábado, Universidad Católica, colista absoluto con cero punto, buscará una difícil victoria sobre Universidad Técnica.

Para el domingo en la cancha de Andes Italiano, Universidad de Chile, que está especulativamente 6x3 ante Viña del Mar en su último compromiso, buscará a casa de Las Condes su reencuentro con el triunfo.

De acuerdo a lo mostrado

por ambos quintetos, la "U" se alza con mejores armas para ganar. No puede descartarse también una sorpresa de parte de los condinos, notablemente mejorados y que en las jornadas anteriores, han anotado scores decisivos.

Finalmente, en Viña del Mar, el único equipo invitado del certamen santiaguino, que se mantiene firme en la 1ª ubicación con 10 puntos en cinco partidos, se verá obligado por el luchador equipo local a mostrar lo mejor de su juego.

La defensa santiaguina con solo seis goles en su contra, tendrá su prueba de fuego en la ofensiva viñamarina que no en vano es una de las fuertes del torneo.

Fútbol amateur:

VELOZ GOLEO A GERMINAL: 10 - 1

Luego de jugarse los encuentros pendientes de la primera rueda, se dio comienzo al fin de semana último a la primera fecha de la rueda final, en la serie de Honor Unión y República, por la competencia de la Asociación de Fútbol de Santiago.

SERIE DE HONOR

Arcos Iris con La Cruz: 0x0, 1x4 y 3x1; Copal con Madeco: 2x2, 1x0 y 4x0; Almirante Latorre con Santos Aybar: 4x1, 3x1 y 1x1; Iharrerbe con Mademsa: 2x1, 1x1 y 0x0; Cuarta Zona con Unión Condell: 3x2, 1x2 y 1x0; Vista Hermosa con Unión Pacifico: 4x4, 2x2 y 1x1; Small Star con Estrella: 2x2, 3x1 y 0x0.

SERIE UNION

Diablos con Lautaro Atlético: 4x2, 2x1 y 0x2; Teniente Godoy con Valdebeito: 1x0, 2x2 y 1x1; México Central con Libertad: 7x1, 1x0 y 2x1; Capulpolcan con Nacional El Salto: 2x2, 1x1 y 0x0; Fortín Mapocho con Liverpool Wanderers: 3x3, 1x2 y 1x0; Propa con Carlos Walker: 6x1, 3x0 y 1x3.

SERIE REPUBLICA

Albion con Everton: 6x1, 4x3 y 2x1; Primero de Mayo con Muzio Hermanos: 1x2, 1x1 y 2x1; Unión Arauco con Ipiranga: 4x1, 1x1 y 2x1; Veloz con Germinal: 10x1, 5x0 y 3x0; Agua Potable con Borgeño: 1x1, 0x0 y 2x2.

REPUESTOS PARA

Ford
Chevrolet
Willys-Jeep
y
CITRONETA
Encontrará Ud. en IMPORTADORA DE REPUESTOS Auto-Service SANTIAGO: Alameda N° 2370 FONES: 93368 - 91633 Lado Casa García Alameda N° 1896 Edo. Vergara FONO 48912

2 en CONCEPCION: MAIPU N° 302

FONO 23964 Gran surtido a precios de IMPORTACION LLEGARON Ensambles para Chevrolet autos y camionetas

1941-1953, 216 1955-1962, 235 WILLYS - JEEP 4 cilindros

LAN-CHILE NO LE PIERDE VISADA A THOMAS BATA

Ampliadas 16 fechas del certamen, no hay novedades en los primeros lugares del cómputo. Julio Chávez se mantiene al tope de la tabla de scorers. Sorpresiva derrota de Ignacio Serrano a manos de GASCO

Ampliadas de posiciones del Fútbol Regional no sufrió modificaciones cumplieron la misma fecha, tercera de la competencia, Bata y LAN-Chile. Los punteros, Bata y LAN-Chile, se enfrentaron ante Putucen, el día domingo.

Los triunfos de ambos, el más destacado, fue el de LAN-Chile, que derrotó a Unión Cepel por 2-0. En brega lucida de acción, donde el local luchó hasta el último en busca de mejor suerte. Los aviadores jugaron bien, con una defensa atinada y un ataque veloz y oportunista, mantuvo en constante alerta a los hombres de retaguardia de Unión Cepel.

En la primera etapa, LAN-Chile tomó ventaja de uno a cero, con gol de Sergio Gortido. Tras el descanso reglamentario, Guillermo Vergara igualó para Unión Cepel, y a los 45 minutos la cifra del triunfo Bernard Rojas. Victoria merecida de los visitantes que supieron aprovechar con éxito algunas vacilaciones del dueño de casa, que perdió una buena oportunidad de haber recuperado terreno.

La sorpresa de la jornada estuvo a cargo de Gasco, que en su cancha de Santiago superó a Ignacio Serrano, de Melipilla, por uno a cero. Los melipillanos venían resistiendo una campaña muy meritoria y estaban autogratificados con los equipos de avanzada, pero en la cancha del gasco cayeron derrotados mercedemente por el dueño de casa que mejoró mucho su actuación y mereció el triunfo.

El único gol de la brega lo señaló Luis Espinoza, cuando faltaban dos minutos para el término del cotejo. Ignacio

Serrano equivocó el camino. Se contentó muy temprano con la igualdad en blanco y esa fue su perdición.

En Paine, el local Tricolor Nacional, cayó ante Lautaro, de Bui, y fue relegado al último lugar de la tabla. El scorer de dos a cero con que finalizó el match es justo premio para el equipo que arriesgó más, llegó con más facilidad al arco contrario y sus delanteros aprovecharon las dos ocasiones claras de anotar que tuvieron. La falla fundamental del local, fue su carencia de delanteros capaces y resistentes. Su defensa, ordenada y solvente se batió a pie firme durante todo el partido, pero fue superada por Segundo Rubio y Carlos Manzor.

En Rengo, Guillermo Guzmán, local, derrotó a Unión Andarivel, de El Monte, por dos goles a uno en partido de interesantes alternativas y donde el visitante hizo méritos para competir honores.

En la primera etapa el cuadro local cruzó una ventajosa de 2-0, que hasta ese momento merecía, pero en la segunda etapa las cosas cambiaron y el cuadro de El Monte arremetió sobre las últimas posiciones del dueño de casa y estuvo muy cerca de conseguir su objetivo, la igualdad. Los goles fueron anotados, para Guillermo Guzmán, por Luis Morales a los 35 y 43 minutos. El descuento para Andarivel lo consiguió Manuel Galán.

En San Vicente, otro resultado sorpresivo. General Velásquez, local, compartió los puntos con INSA, de Maipú, en brega de nervio y acciones llamativas que pudo ganar cualquiera de los dos elencos.

En la primera etapa se vio mejor General Velásquez y alcanzó a sacar ventajas de dos a cero, por intermedio de Francisco Riveros y Hugo Castañeda, pero en la segunda etapa levantó presión el visitante y en oportuna intervención de Miguel Revoco y José Armijo, logró la paridad.

En San Miguel, Mademsa cayó ante Malloco Atlético, de la localidad del mismo nombre, por cuatro a dos y lo confinó al último lugar de la tabla, conjuntamente con Tricolor Nacional, de Paine. En la cancha solo hubo un equipo que hizo bien las cosas: Malloco, y su triunfo no admite réplica.

En la primera etapa anotaron para el cuadro local, Ismael González, en dos oportunidades, el del dueño de casa, en acciones desafortunadas del golero visitante, pero en la segunda fracción Jaime Palma descontó al minuto y anotó a los 14, René Nuñez, anotando los tantos del triunfo Víctor Torres y Mauricio Urbina.

En la primera etapa anotaron para el cuadro local, Ismael González, en dos oportunidades, el del dueño de casa, en acciones desafortunadas del golero visitante, pero en la segunda fracción Jaime Palma descontó al minuto y anotó a los 14, René Nuñez, anotando los tantos del triunfo Víctor Torres y Mauricio Urbina.

En la primera etapa anotaron para el cuadro local, Ismael González, en dos oportunidades, el del dueño de casa, en acciones desafortunadas del golero visitante, pero en la segunda fracción Jaime Palma descontó al minuto y anotó a los 14, René Nuñez, anotando los tantos del triunfo Víctor Torres y Mauricio Urbina.

En la primera etapa anotaron para el cuadro local, Ismael González, en dos oportunidades, el del dueño de casa, en acciones desafortunadas del golero visitante, pero en la segunda fracción Jaime Palma descontó al minuto y anotó a los 14, René Nuñez, anotando los tantos del triunfo Víctor Torres y Mauricio Urbina.

En la primera etapa anotaron para el cuadro local, Ismael González, en dos oportunidades, el del dueño de casa, en acciones desafortunadas del golero visitante, pero en la segunda fracción Jaime Palma descontó al minuto y anotó a los 14, René Nuñez, anotando los tantos del triunfo Víctor Torres y Mauricio Urbina.

En la primera etapa anotaron para el cuadro local, Ismael González, en dos oportunidades, el del dueño de casa, en acciones desafortunadas del golero visitante, pero en la segunda fracción Jaime Palma descontó al minuto y anotó a los 14, René Nuñez, anotando los tantos del triunfo Víctor Torres y Mauricio Urbina.

En la primera etapa anotaron para el cuadro local, Ismael González, en dos oportunidades, el del dueño de casa, en acciones desafortunadas del golero visitante, pero en la segunda fracción Jaime Palma descontó al minuto y anotó a los 14, René Nuñez, anotando los tantos del triunfo Víctor Torres y Mauricio Urbina.

En la primera etapa anotaron para el cuadro local, Ismael González, en dos oportunidades, el del dueño de casa, en acciones desafortunadas del golero visitante, pero en la segunda fracción Jaime Palma descontó al minuto y anotó a los 14, René Nuñez, anotando los tantos del triunfo Víctor Torres y Mauricio Urbina.

En la primera etapa anotaron para el cuadro local, Ismael González, en dos oportunidades, el del dueño de casa, en acciones desafortunadas del golero visitante, pero en la segunda fracción Jaime Palma descontó al minuto y anotó a los 14, René Nuñez, anotando los tantos del triunfo Víctor Torres y Mauricio Urbina.

En la primera etapa anotaron para el cuadro local, Ismael González, en dos oportunidades, el del dueño de casa, en acciones desafortunadas del golero visitante, pero en la segunda fracción Jaime Palma descontó al minuto y anotó a los 14, René Nuñez, anotando los tantos del triunfo Víctor Torres y Mauricio Urbina.

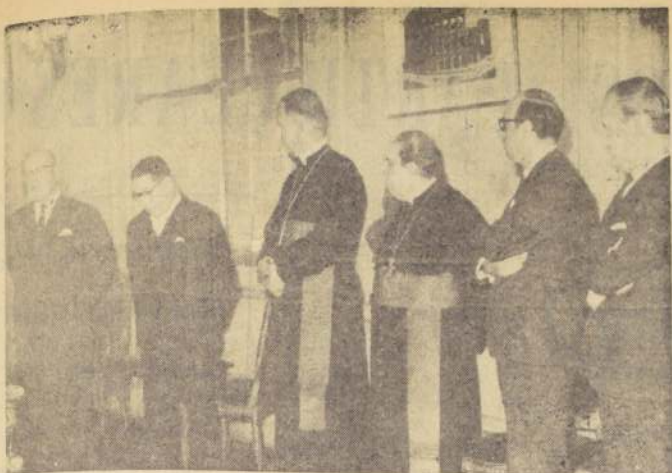
En la primera etapa anotaron para el cuadro local, Ismael González, en dos oportunidades, el del dueño de casa, en acciones desafortunadas del golero visitante, pero en la segunda fracción Jaime Palma descontó al minuto y anotó a los 14, René Nuñez, anotando los tantos del triunfo Víctor Torres y Mauricio Urbina.

En la primera etapa anotaron para el cuadro local, Ismael González, en dos oportunidades, el del dueño de casa, en acciones desafortunadas del golero visitante, pero en la segunda fracción Jaime Palma descontó al minuto y anotó a los 14, René Nuñez, anotando los tantos del triunfo Víctor Torres y Mauricio Urbina.

En la primera etapa anotaron para el cuadro local, Ismael González, en dos oportunidades, el del dueño de casa, en acciones desafortunadas del golero visitante, pero en la segunda fracción Jaime Palma descontó al minuto y anotó a los 14, René Nuñez, anotando los tantos del triunfo Víctor Torres y Mauricio Urbina.

En la primera etapa anotaron para el cuadro local, Ismael González, en dos oportunidades, el del dueño de casa, en acciones desafortunadas del golero visitante, pero en la segunda fracción Jaime Palma descontó al minuto y anotó a los 14, René Nuñez, anotando los tantos del triunfo Víctor Torres y Mauricio Urbina.

En la primera etapa anotaron para el cuadro local, Ismael González, en dos oportunidades, el del dueño de casa, en acciones desafortunadas del golero visitante, pero en la segunda fracción Jaime Palma descontó al minuto y anotó a los 14, René Nuñez, anotando los tantos del triunfo Víctor Torres y Mauricio Urbina.



El Ministro subrogante de Relaciones Exteriores, señor Pedro J. Rodríguez González, ofreció un almuerzo en el Club de la Unión, en honor del Embajador de Costa Rica, señor Isaac Felipe Azofeifa, quien en breve regresa a su patria. En la foto, vemos, de izquierda a derecha, a: Pedro J. Rodríguez González, Isaac Azofeifa, Monseñor Egano Kight Lambert, Nuncio Apostólico; Monseñor Alfredo Silva Santiago, Oscar Pinochet de la Barra y Francisco García Puig.

Parte de Matrimonio.

Circulan los siguientes partes de matrimonio:
— Ercole Oppici Zecca y Amalia Monreal de Oppici, participan a Ud. el matrimonio de su hijo Aldo con la señorita Elena Barrios Delgado, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará el sábado 27 del presente, a las 18 horas, en la Parroquia de San Bruno, Eduardo Castillo Velasco N° 1397.

— Joaquín Barrio Heredero y María Luisa Delgado de Barrio participan a Ud. el matrimonio de su hija Elena con el señor Aldo Oppici Monreal y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará el sábado 27 del presente, a las 18 horas, en la Parroquia de San Bruno, Eduardo Castillo Velasco N° 1397.

Clase de Teología Espiritual para Laicos.

Hoy, a las 19 horas, continuará la clase de teología espiritual para laicos que se dicta semanalmente en el Centro de Estudios Espirituales y Pastoriales, Avda. Pedro de Valdivia N° 220, esquina de Barcelona.

En esta ocasión, se tratará el tema "Solidaridad de la Iglesia con el destino del mundo: Introducción del Esquema 13". Dirigirá la clase, el R. P. Jesús de Azpeitia, O. F. M. Cap. Entrada libre.

Panorama Cultural

EXPOSICION "NATURALEZAS MUERTAS"

En el Instituto Cultural de Las Condes se inaugurará el próximo 30 de agosto, a las 19 horas, la exposición de "Naturalezas Muertas" de valiosos pintores chilenos.

LA PINTURA DE OCCIDENTE

En el auditorium de la Biblioteca Nacional dará una charla hoy sobre "La pintura impresionista" el catedrático de Historia del Arte de la Universidad de Concepción, Toño Peralta.

"AMBICION EN LA FRONTERA"

Bajo los auspicios de la Unión Panamericana de Escritores, se efectuará mañana miércoles en el Teatro Talía, San Diego 346, la lectura dramatizada de "Ambición en la Frontera", original de Dinka Ilic. Al final habrá un foro que será dirigido por el presidente de la institución, Benjamin Morgado.

RECITAL DE LUIS DELANO

Con asistencia de numeroso público se efectuó ayer el recital de poesía del artista nacional Luis Eduardo Delano, que se efectuó en el Auditorium del Centro Brasileño de Cultura. Luis Eduardo Delano nació en la capital de Chile el 19 de mayo de 1943. Recibe una beca en 1962 para estudiar en la Universidad de Sao Paulo donde hace un curso de Literatura Brasileña. En 1964 la Editorial Brasil le ofrece publicar su primer libro "Retrato de un adolescente".

Delano en 1961, antes de viajar al Brasil, recorre gran parte de América del Sur. Llega en ese mismo año al Mato Grosso donde se interna con una expedición a la selva, conviviendo durante algún tiempo con los indígenas. De esta experiencia escribe un libro en prosa, inédito, "Mis viajes".

1964. En este año Delano publica su segunda obra "Protesto". El año siguiente forma el grupo Unificación de la poesía sudamericana en los salones de la VIII Bienal de Sao Paulo. Así nacen las "Micas Poéticas de Calle".

Cosas que Ud. debe saber...

Lo normal parece muchas veces obra de la fantasía. Sin embargo, éstos son hechos que ocurren en nuestro país y que Ud. debe saber.

En el último año comercial la Cía. Cervecerías Unidas vendió 834.000.000 de botellas de sus productos. Ello significa:



SANTIAGO

ETIQUETAS. - Para fabricar los 134.000.000 de etiquetas empleadas en nuestros productos que las usan, se utilizaron 780.000 m2. de papel, suficientes para cubrir íntegramente el camino entre Santiago y Valparaíso.



VALPARAISO



ENERGIA ELECTRICA. - Un consumo de 19.842.000 kw/h, equivalentes al consumo domiciliario anual de una ciudad del tamaño de La Serena (52.000 habitantes).

Se consumió un total de 21.026 toneladas de carbón, petróleo, Diésel, y otros combustibles, que equivalen a 23.400 m3. Puesto este volumen sobre la superficie de la cancha de fútbol de nuestro Estadio Nacional (7.140 m2), los jugadores quedarían sumergidos en 3,28 mts. de profundidad.

Para confeccionar las etiquetas se utiliza papel nacional, y se da trabajo a imprentas y litografías.

La generación de la energía y la producción de los combustibles empleados por CCU, proporciona empleos bien remunerados a miles de chilenos.

La Cía. Cervecerías Unidas contribuye al progreso de Chile con toda la fuerza y capacidad creadora de

UNA TRADICIÓN

dinámica



COMPAÑIA CERVECERIAS UNIDAS



LA SERENA



HECHURAS
FINISIMAS
CABALLEROS
E°120
TALLADO TODO HECHO
A MANO MATERIAL
INTERNO EXTRA FINO
SASTRERIAS
Roca
SN. FRANCISCO 6
MAC-IVER 426

Organización de Recorrido

En conformidad con lo establecido en el Decreto N° 121, del 28 de febrero de 1957, el Subsecretario de Transportes del Ministerio de Economía, ha solicitado la autorización correspondiente para prolongar el recorrido entre "Santiago-Quilón-Limache", hasta la ciudad de Viña del Mar.

LUIS VALENZUELA VEGA

SI UD.
TRABAJO DE
SECRETARIA,
TAQUIGRAFA,
O AYUDANTE
DE OFICINA,

MANPOWER
DE CHILE

OFRECE LA OPORTUNIDAD DE
UTILIZAR SU TIEMPO DISPONIBLE,
COLABORANDO EN FORMA INDEPENDIENTE

MANPOWER

SANTIAGO
Paris 764 esq. Pde. Rios
Fonos 384563-393294
CONCEPCION
Amal Pinto 509, Ofic. 4
Edif. Pedro de Valdivia
Fono 62315

COOPERATIVA DE EMPLEADOS PARTICULARES LTD

BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1966

Autorizada por Decreto Supremo N° 63,
Ministerio de Economía y Comercio, de
3 de Febrero de 1943.



CONSEJO DE ADMINISTRACION

Armando Briceño Cerezo
PRESIDENTE

CONSEJEROS:

Osvaldo Martínez Jara

Número de cooperados
Distribución (ventas) E° 36.103,3
Capital y Reservas .. E° 6.168,3

Héctor Castillo López
VICEPRESIDENTE

René Aylwin Vergara

Guillermo Hilliger Romero

Lautaro Tanner Tanner
SECRETARIO

Mario Riquelme Zúñiga

ACTIVO

	Casa Central E°	Sucursal Rancagua E°	Sub-Agencia Sewell E°	Parciales E°	Totales E°
I.—DISPONIBLE					
a) Caja y Bancos	224.876,91	10.276,19	8.409,32	243.562,42	243.562,42
II.—REALIZABLE					
Inversiones:					
a) Acciones Fenacoop	59.862,00			59.862,00	
b) Acciones Unicoop	33.874,37			33.874,37	
c) Acciones Ilicoop	32.350,00			32.350,00	
d) Acciones Varias	1.597,99			1.597,99	
Existencias:					
e) Mercaderías	4.442.856,97	818.704,08	263.215,37	5.524.776,40	
f) Mercaderías en Elabor. Talleres	213.895,04			213.895,04	
g) Materias Primas	121.334,68			121.334,68	
Valores por Cobrar:					
h) Ctas. Ctes. por Créditos a Socios	8.768.731,14	905.701,87		9.674.433,11	
i) Documentos por Cobrar	2.747.891,23			2.747.891,23	
j) Cuentas del Personal	348.462,12	25.476,45	7.634,01	381.572,58	
k) Varios Deudores	402.892,49			402.892,49	
l) Importaciones	83.718,34			83.718,34	19.278.200,23
III.—TRANSITORIO					
a) Material de Empaque y Útiles de Escr.	217.320,97			217.320,97	
b) Materiales Mantenimiento Edificio	12.441,63			12.441,63	
c) Gastos Diferidos	162.728,28			162.728,28	
d) Jornales, Leyes Soc. Merc. en Elabor.	13.575,66			13.575,66	406.066,54
SUMAS PARCIALES	17.888.411,82	1.760.158,67	278.258,70	19.927.829,19	19.927.829,19
IV.—INMOVILIZADO					
a) Bienes Raíces	1.765.277,51	40.000,00		1.805.277,51	
b) Campamento de Vacas. del Personal	195.117,58			195.117,58	
c) Comunidad Fenacoopempart	141.900,00			141.900,00	
d) Instalaciones	72.433,90	50.384,79		122.818,69	
Inversiones del Ejercicio	47.267,15			47.267,15	
Menos: Depreciaciones Acumuladas	119.701,05	50.384,79		170.085,84	
Del Presente Ejercicio	195.117,58	24.123,48		219.241,06	
	5.917,80	4.030,78		9.948,58	
e) Máquinas de Oficina	250.571,73	5.028,08	2.634,94	258.234,75	
Inversiones del Ejercicio	9.502,18			9.502,18	
Menos: Depreciaciones Acumuladas	260.073,91	5.028,08	2.634,94	267.736,93	
Del Presente Ejercicio	81.524,27	1.252,05	1.060,20	83.836,52	
	18.851,70	130,28	142,46	19.114,44	
f) Elementos de Transporte	159.697,94	3.645,75	1.432,28	164.775,97	
Menos: Depreciaciones Acumuladas	69.311,02	8.043,53		77.354,55	
Del Presente Ejercicio	16.810,62	4.893,42		21.704,04	
	8.631,32	1.172,88		9.804,20	
g) Mobiliarios, Útiles y Enseres	43.869,08	1.977,25		45.846,33	
Inversiones del Ejercicio	213.336,21	32.896,05	13.002,97	259.235,23	
Menos: Depreciaciones Acumuladas	114.336,79	1.017,60		115.354,39	
Del Presente Ejercicio	332.673,00	33.913,65	13.002,97	379.589,62	
	27.236,41	9.470,27	2.309,88	39.016,56	
	4.687,05	678,27	260,06	5.625,38	
h) Máquinas, Instrum. y Herram. Talleres	300.749,54	23.755,11	10.433,03	334.937,68	
Inversiones del Ejercicio	44.806,60	2.496,98	798,81	48.102,39	
Menos: Depreciaciones Acumuladas	20.756,87	488,00		21.244,87	
Del Presente Ejercicio	65.563,47	2.984,04	798,81	71.346,32	
	4.618,07	25,45		4.643,52	
	3.490,00	125,00	40,00	3.655,00	
i) Trabajos en Ejecución	57.455,40	2.834,53	650,81	60.940,74	
TOTAL DEL ACTIVO	7.422,76			7.422,76	2.877.063,95
TOTAL DEL ACTIVO	20.658.511,50	1.854.611,82	291.774,82	22.804.898,14	22.804.898,14

PASIVO

V.—EXIGIBLE

A Corto Plazo:

a) Créditos Bancarios	585.405,00
b) Préstamo Caja Empart.	82.895,50
c) Deuda Hipotec. Edificio Casa Matriz	134.571,24
d) Documentos por Pagar	10.142.480,35
e) Varios Acreedores	2.103.098,04

Provisiones:

f) Impuestos por Pagar	132.098,99
g) Leyes Sociales	169.980,80
h) Gratificación Legal, Voluntaria y Otros Benef. Legales y Contractuales	731.598,23
i) Interés del Capital	297.359,81

A Largo Plazo:

j) Préstamo Caja Empart.	19.031,86
k) Deuda Hipotec. Edificio Casa Matriz	1.441.947,70

SUMAS PARCIALES

VI.—NO EXIGIBLE

a) Capital	
b) Capital Pagado	5.323.592,00
c) Capital Suscrito Cargado en Ctas. Ctes.	324.532,00

Reservas:

a) Legal	252.559,57
b) Para Devolución de Acciones	73.809,38
c) Para Educación Cooperativa	3.404,48
d) Para Eventualidades	80.392,04
e) Para Industrialización	87.430,01
f) Para Máquinas Industriales	11.400,00
g) Para Futuras Ampliaciones	24.000,00
h) Para Campamento Vacas. del Personal	42.121,25
i) Para Pago de Subsidios	42.441,25
j) Para Pago de Subsidios	20.909,39

TOTAL DEL PASIVO

REMANENTE DEL EJERCICIO

TOTAL IGUAL AL ACTIVO

DEBE

CUENTAS DE ORDEN

HABER

Pólizas de Garantía del Consejo de Administración y Gerente	88.900,00
Edificio en Garantía Hipotecaria	1.765.277,51
Boleta Garantía Bancaria	30.000,00
Descuentos Ventas	1.224.326,25
	3.108.503,76

Garantía del Consejo de Administración y Gerente	
Garantía Pago Saldo Precio Edificio	
Responsabilidad por Boleta Garantía Bancaria	
Ventas Bonificadas	

GASTOS Y REMANENTES

	Casa Central E°	Sucursal Rancagua E°	Sub-Agencia Sewell E°	Total E°
I.—ADMINISTRACION				
a) Sueldos, Jornales, Leyes Sociales y Otros Beneficios Legales y Contractuales	4.744.362,47	800.807,28	233.077,24	5.778.246,99
b) Gratificaciones	1.086.212,72	87.726,58	34.012,84	1.207.952,14
c) Gastos Generales Varios (Seguros, Electricidad, Teléfono, Materiales de Escrit., Equipo I. B. M., Mantenimiento Edificio, etc.)	904.986,65	108.544,44	82.143,89	1.046.674,98
d) Asignación Consejeros y J. Vigilancia	24.052,03			24.052,03
Total Gastos Grales. de Administración	6.759.813,87	798.078,30	299.233,97	7.856.926,14
II.—EDIFICIO CASA MATRIZ				
Intereses Deuda Hipotecaria y Gastos de Transferencia	78.549,93			78.549,93
III.—DEPRECIACIONES				
Activo Inmovilizado	39.632,55	6.137,21	442,52	46.212,28
IV.—INTERES DEL CAPITAL				
6% Interés sobre Capital Pagado por los Cooperados				297.359,81
REMANENTE DEL EJERCICIO				8.279.047,98
SUMAS IGUALES				8.977.037,67

I.—ENTRADAS

a) Ingresos por Distrib. Mercaderías	7.100.123,91	770.724,34	235.848,74
b) Intereses	45.355,76		
c) Descuentos	872.332,74	72.009,14	26.317,89
d) Servicios	122.526,61		
e) Otras Entradas	27.729,40	112,47	156,67
TOTALES	7.868.068,42	842.845,95	266.123,30

SUMAS IGUALES

RICARDO HERRERA AMTMANN
Jefe Departamento Contabilidad
R. C. C. N° 6139 — Licencia N° 7956

SANTIAGO, 30 DE JUNIO DE 1966

TULLIO NUÑEZ TRONCOSO
Gerente

Los Inspectores que suscriben, como Miembros de la Junta de Vigilancia, certifican haber revisado el presente Balance encontrando sus saldos conformes con los del Libro Mayor, que han practicado el Arqueo de Caja y revisado los libros de Mercaderías, comprobando que corresponden exactamente al valor de sus Inventarios.

ARNALDO GUERRERO GARCIA

RAUL DROGHETTI CRIPPA

CARLOS MOURGUES PASSI

APROBACION DEL DEPARTAMENTO DE COOPERATIVAS DEL MINISTERIO DE ECONOMIA, FOMENTO Y RECONSTRUCCION

OFICIO N.º 6908, DE 19 DE AGOSTO DE 1966.
"Cumplido con manifestar a Ud. que el Balance General y el proyecto de distribución del remanente, no merecen observaciones y se aprueban para ser sometidos a la consideración de la próxima Junta General Ordinaria de Socios. Saluda atentamente a Ud."

CARLOS BURR PETRI
Jefe Departamento de Cooperativas

CONTINENTAL Plaza Buinas 4
(60735).— Rotativo desde las 1
horas. Amaron triunfo. (Acci.)

Los contratistas inscritos en el Registro Especial de la obra denominada "Ampliación del Espino de la Base y demás antecedentes del proyecto oficial de las oficinas del Departamento de Construcciones de esta ciudad, las propuestas se abrirán a las 15 horas, del día 15 de mayo de 1961, en la misma dirección antes indicada.

va el derecho de conveniencia, así lo estimare convenientes en reses. Bases y antecedentes en las del Sub-Departamento de Pineda del Sub-Departamento de Pineda, calle Alonso Ovalle N° 204, primer piso, todos los días de 12 a 17 horas.

Los contratistas inscritos en el Registro Especial de Contratistas para la construcción de la obra denominada "Ampliación del Espion de TALCAHUANO"...

va el derecho de
así lo estimare conveniente en
reses. Bases y antecedentes de Pro
nas del Sub-Departamento de Pro
des, calle Alonso Ovalle N° 894, 4
piso, todos los días de 8 a 17 horas

Congreso Radial de Chile fijó posiciones en 14 puntos

VALPARAISO (por Alberto Martínez).— De completo éxito puede señalarse en términos generales, el desarrollo del Congreso Nacional Extraordinario de Trabajadores de la Radio de Chile, que se llevó a efecto en Valparaíso, entre el 12, 13, 14 y 15 del presente mes y que contó con una numerosa concurrencia de delegados de todo el país.

La mesa directiva del Congreso, que contó con cinco representantes de la provincia, más uno de Santiago y otro de Concepción, puede dar por satisfactoria la labor que les

tocó cumplir, quedando como saldo final las conclusiones señaladas en catorce puntos, que sintetizan todo el anhelo de los trabajadores de la radio.

DETALLES DE LAS CONCLUSIONES

De inmediato damos a conocer los puntos fundamentales a los que se llegó a acordar, luego de conocer el trabajo de las cuatro comisiones que operaron a nivel nacional, durante el desarrollo de este evento.

1.— Se acordó la creación de la FEDERACIÓN DE TRABAJADORES RADIALES DE CHILE CON SU CONSEJO REGIONALES.

2.— Realizar una entrevista con S. E. el Presidente de la República, para exponer los anhelos del gremio radial.

3.— Solicitar a S. E. la modificación de uno de los artículos de la Ley de Abusos y Publicidad, que tiene relación con la responsabilidad que tienen los locutores que en las informaciones, especialmente en los programas de carácter político.

4.— Se acordó asimismo que las entrevistas periodísticas radiales estuvieran sólo a cargo de PERIODISTAS ESPECIALIZADOS, en los cuales lógicamente recaen toda la responsabilidad de estas transmisiones.

5.— Se acordó también un RECHAZO TOTAL A LAS ENCUESTAS RADIALES en relación a las agencias de publicidad o organismos particulares, lo que se ha tornado en una injusta discriminación que viene a provocar CESANTIA en el gremio radial.

6.— EVITAR EL ABUSO DEL AVISO GRABADO, el que también viene a provocar cesantía en el gremio radial, como se ha comprobado ya en algunas emisoras capitalinas y de provincias.

7.— LA SUPRESION TOTAL DE LAS GRABACIONES EN CINTA DEL EXTRANJERO, las que vienen a perjudicar a los artistas de radioteatros chilenos.

8.— Modificar el acuerdo de la ARCHI y las Agencias de Publicidad de SUPRIMIR A LAS LOCUTORAS PROFESIONALES, que según ellos señalan no venden lo que anuncian.

9.— En cuanto a la TELEVISION, el pensamiento unánime es que ella constituye una nueva FUENTE DE TRABAJO, para los locutores, artistas, libretistas y músicos en general, por lo que se pedirá que se legisle en favor de los elementos que trabajan en ella.

10.— A nivel nacional se irá a la REVISION DE LOS CONTRATOS DE TRABAJO, especialmente en provincias donde se comprobó la transgresión de las leyes que rigen el respecto, tales como, jornadas de ocho horas, con con-

trato de obreros y remuneración como tal, tanto para los locutores, periodistas, libretistas y radiooperadores.

11.— Se determinó la creación de SINDICATOS RADIALES, en todos los lugares del país donde no los haya.

12.— En cuanto a las agencias de publicidad se consideró que eran un factor distorsionante PARA LA FUNCION RADIAL, y se pedirá una legislación que modifique su operabilidad.

13.— Se determinó además, la creación de NUEVE CONSEJOS REGIONALES, que tendrán la preocupación directa de los problemas generales que afectan a cualquier miembro radial, el que podrá exponer su problema al Consejo Regional más próximo.

14.— Finalmente la FEDERACION DE TRABAJADORES RADIALES, que está presidida por Fernando Alvarez, acordó la CREACION DEL COLEGIO RADIAL, el que tendrá que reglamentar la función radial y la dignificación del gremio como fin último.

NOMINA DE LOS PARTICIPANTES

La Mesa Directiva que tuvo la responsabilidad de organizar y conducir este Congreso de los Trabajadores de la Radio estuvo integrada por los siguientes radionarios: presidente Martín Rodríguez G., de Cooperativa de Valparaíso; Presidente de debates, Renato Zamora, de Radio Prat de Santiago; y Fernando Valenzuela, de Radio Prieto de Valparaíso. Secretarios de actas, Luis Pedraza C., de Portales de Valparaíso; y Emilio Cisternas, de Araucanía de Concepción. Secretarios de informaciones, Dante Aravena Cádiz, de Cauquicón de Valparaíso; y Raúl Robles Álvarez, de Cooperativa de Valparaíso.

DELEGADOS OFICIALES

La lista de los delegados oficiales fue la siguiente: Valdivia: Arnoldo Milana Rodríguez; de Radio Camilo Henríquez; y Orlando Claro Saavedra, de Radio Baquedano. De Temuco, Hernán Espina Rojas, de Cooperativa. Exequiel Contreras, de Radio Cautín. Lautaro Ríos, de Radio La Frontera. De Los Angeles, Alfonso Canales D. de Radio Bio Bio. De Lantaro, provincia de Cautín, Octavio Pérez, de Radio Anibal Pinto. De Concepción, Hugo Guzmán G. y Manuel Avello A. de Radio Cooperativa. De Talca, Ana María Figueroa y Jorge Aldunate G. de Radio Lautaro. De Rancagua, Mario Pulgar, de Radio El Libertador; y Benito Límardo C. de Radio Rancagua. De Santiago, Enrique González, de Cooperativa. Antonio Castillo, de Radio Portales y Candelaria. Jorge Aguilari, de Agricultura. De Valparaíso, Salomón Cohen C. de Radio Cauquicón. Osvaldo Salamanca, de Radio Recreo. Fernando Muñoz, de Radio Valparaíso. Adriana Gerbaud, de Muñoz, de Radio Cooperativa. De Coquimbo, Luis Milla Vega, de Radio Riquelme y Alfonso Vilalobos, de Minería de La Serena.

DELEGADOS OBSERVADORES

También existieron los de-

NUEVA PROGRAMACION DE Emisora Panamericana

DE LA NOCHE A LA MAÑANA en su HOGAR PANAMERICANA

DESTACAMOS HOY:

INFORMATIVO DIARIO "LA NACION", 7.30 a 8 horas; LA DUCHA MUSICAL, con Alberto Arévalo V. 8 horas; BLOQUE RADIODIETAL.

SOR ANGELICA DETECTIVE, 9 horas.

SIRENAS EN LA MONTAÑA, 9.30 horas.

LA DAMA DE VERDE, 14.30 horas.

EL SHOW DE FERRAN ALABERT, a las 13 horas.

DISCOFONIA JUVENIL, 17.30 horas. Anima: ALEX LABBE.

MACHITUN EN PANAMERICANA, 21.30 a 22.30 horas.

Con DANNY SANZ.

BAILANDO EN PANAMERICANA, 1 a 7 horas. Anima: Eduardo Fernández y Jorge Fuentes.

Radio PANAMERICANA

CB-135, onda larga, y CE-96.5 M.G., en frecuencia modulada.

TEXTOS ESCOLARES

Siempre novedades Chilenas

extranjeras en

LIBRERIA CULTURA

HUERFANOS 117

Entre Morandé y Bandera



Actores de la compañía francesa de Jean Laurent Cochet que se presentarán mañana en el Teatro Carola con la comedia de Molière "Le Misanthrope". Esta función forma parte de las conmemoraciones mundiales del tercer centenario de esta pieza clásica del teatro universal.

Franceses misántropos llegan hoy

Hoy llegará desde Argentina la Compañía de Comedias Francesas Jean Laurent Cochet, que está integrada por destacados actores de la Comédie Française y del Teatro de la Madeleine, para presentar mañana miércoles, únicamente a las 18.30 horas, en el Teatro

Carola, la famosa obra de Molière, "Le Misanthrope". Esta compañía se presentará en el Carola, ya que las tenebrosas en que podía venir a Chile dentro de su gira por Latinoamérica, estaban ya ocupadas en el Teatro Municipal.

La personalidad de Jean Laurent Cochet es vastamente conocida en Francia: perteneció a la Comédie Française desde 1953 y es uno de los pocos directores que ha recibido 2 primeros premios en teatro, hasta que se independizó, creando la actual compañía el año pasado.

Entre los nombres famosos que le secundan en esta compañía destacamos:

FRANCOISE SEIGNER: Primera actriz de la Comédie Française durante 3 años, después de la compañía de Roger Planchon, del Teatro Nacional Popular, etc. Se ha dicho de ella, a propósito de su interpretación en "Le Misanthrope": Es la más extraordinaria Arsinoe que he visto hasta ahora.

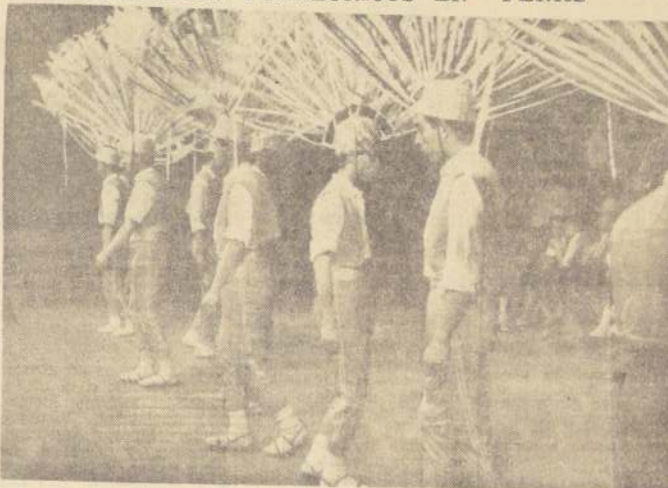
JEANNE COLLETTIN: Integrante de la Comédie Française durante 4 años, primer y segundo premio en comedia moderna y clásica.

HENRI TSOT: Actor salido igualmente de las filas de la Comédie Française, compañía sus actuaciones en teatro con el cine.

CLAUDE GIRAUD: Poseedor de 3 primeros premios en traducción de comedia clásica y moderna, tuvo que renunciar a la Comédie Française para dedicarse al papel principal en el film Un roi sans Divertissement de Jean Glom. Luego actuó en La Ronde de Roger Vadim, en La Marquise des Anges de Broderie además de actuar en la versión francesa de "Quién teme a Virginia Woolf?".

JEAN PIERRE BARLIER: Acaba de obtener el segundo premio en teatro y acaba de ser contratado por la Comédie Française además de trabajar en el Teatro de la Madeleine.

BAILARINES FOLKLORICOS EN "PEÑAS"



Aunque parezca mentira, los tremendos abanicos de los sombreros caben en la Peña de Merced N° 738 donde actúa ahora el conjunto KURU-VUN. Este grupo es uno de los que más se ha movido al viento propio del neo-folklore. Ha tenido más de 140 presentaciones en T. y han actuado en el Teatro Municipal y recorrido todo el territorio. Actualmente está filmando un corto con danzas y cantos nacionales y el próximo año viajará a Estados Unidos. En el grabado, se le ve interpretando una danza de la Virgen La Tirana. Su repertorio no se circunscribe al Norte sino que abarca las distintas zonas folklóricas del país.

"BUFFALO BILL CIRCUS" 1966, SHOW ZOO-ARTISTICO MUSICAL, CARPA AMERICANA, VIERNES 26, ALAMEDA N° 1461

Ya se terminó la instalación de la hermosa nueva Carpa Americana de Mr. Charles Hill, el progresista "producer" estadounidense del Nuevo Circo Norteamericano



Carlinhos y su Famosa Bandita, gran animador musical del Show-Circus de Charles Hill, de paso a New York, actuará 30 días en Alameda 1461.

de Píeris "BUFFALO BILL" 1966, que procedente de Buenos Aires viajó a Santiago.

El céntrico terreno de Alameda N° 1461 será un centro artístico muy valioso, que destacará como una de las mejores atracciones internacionales en las próximas celebraciones de las Fiestas Patrias de la Independencia de Chile.

Por primera vez en Santiago se montará un zoo-circus musical en base a las actuaciones del notable músico brasileño Carlinhos y su Bandita, extraordinario conjunto de fama continental, intérpretes de bayones, rumbas, marchas, cumbias, shakes, twais, rock, tangos, milongas, en contagiosos ritmos que constituirán grata sorpresa para la juventud santiaguina.

Con más de 150 grabaciones en Disco Odeón, Carlinhos y su famosa bandita, actuará solamente treinta días en Santiago, continuando a Estados Unidos, a los Shows de TV y espectáculos revisteriles "Vanities", de N. York.

El viernes 26 próximo, noche, debutarán en Alameda 1461. Se presentarán nuevos valores artísticos, Linda Murray, escultora acrobática americana; The Adams Trio, Luccy, Danny y John, gimnastas juveniles estadounidenses; M. Herman, el insolito, increíble de la naturaleza a contorsionista asombroso; Sam Mc-Koy, "magic finger", equilibrista sostenido sobre un solo dedo; The Five Flying Bhees, troupe de trapecistas voladores americanos de admirable precisión; Teddy, el brujo del wire, equilibrista en alambre alto; Dieter y Katia, dúo de magos ilusionistas alemanes; "A Caravan to Bagdad", oriental-fantasy del Capitán Frank Mark, con camellos, dromedarios, las elefantes "Katia" y "Mary" cebras australianas, ponies-caballos enanos, gru-

AGONIA y el EXTASIS

GENERAL INSA NUEVOS TELEFONOS

La Industria Nacional de Neumáticos S. A. INSA, tiene el agrado de comunicar a sus clientes y proveedores que ha instalado en sus oficinas de MAIPU, las siguientes líneas telefónicas directas:

DEPARTAMENTO DE VENTAS: 572318 Y 572307
DEPARTAMENTO DE CREDITOS Y CAJA: 572334
ADQUISICIONES: 572267

La Industria conserva, además, el número 571020 operando por su central telefónica.

INDUSTRIA NACIONAL DE NEUMATICOS S. A.

POCO DE CINE

B. DE COVER-GIRL

El cinco de septiembre próximo iniciará su gira por Chile la película francesa Brigitte Bardot en su nuevo papel de Cover-Girl, que se rodará íntegramente en Escocia, bajo la dirección de Sergio G. R. de Eimburgo.

La película, que hará el papel de una Cover-Girl, será en el reparto por Laurent Terzieff y, por Maurice Ronet.

LA FERIA POR ROSELLINI

El Festival Internacional de Cine de Cannes, el 23 de agosto, presentará el día de mañana, el "film" del director italiano, "La FERIA".

La película, que está rodada en Versalles, en el Château de Brissac, en el valle del Loira, y el tema de una biografía sobre "El Rey Sol", que se podrá consultar algunos documentos en Francia. El libro de Erlanger, regimiento de la novela histórica del siglo y fue uno de los "best seller" de las editoriales francesas.

El "film" XIV, Rosellini trató de dar a conocer el carácter y del reinado del "Rey Sol". La película estuvo a cargo de la radiotelevisión francesa son de Jean Gruault.

COMUNALES

Rotativo desde las 14 horas: Cañuto Cañete, conscripto del sile. El pequeño ruiseñor, talito desde las 13 horas: A punta de pistola, Qué clase de niño. Cri Cri.

PLAZA (Punto Alto).— Descanso del personal. PLAZA (Talagante).— Descanso del personal.

CIRCO ZOOLOGICO



— CARPA AMERICANA EN ALAMEDA 1461

Hermosísima carpa impermeable con cómodas aposentaduras para las familias de Santiago.

GRAN SHOW-ZOO CIRCUS... A CARAVAN TO BAGDAD, fantasía oriental por primera vez en Santiago, con ELEFANTES, DROMEDARIOS, CAMELLOS, LEONES AFRICANOS, PONIES — CABALLITOS ENANOS, CEBRAS Y CABALLOS ARABES. ¡Único circo con menageries de Fieras Africanas!

25 ARTISTAS INTERNACIONALES POR PRIMERA VEZ en SANTIAGO!

Y SU BANDITA

27 y DOMINGO 28

